

15° | RIVER
FILM
FESTIVAL



Associazione
Culturale
Researching
Movie



RiFF

1 - 25 LUGLIO
2021

Porta Portello | Padova

SEHSTERN 2021

riverfilmfestival.org

organizzato da



Associazione
Culturale
Researching
Movie

in collaborazione con



Comune
di Padova
Assessorato
alla Cultura

con l'alto patrocinio di



con il contributo di



media partners



di Padova
il mattino



RM | SEHSTERN BERLIN
KOMMUNIKATION & DESIGN

con il sostegno di
per sezione concorso VR



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
DI PADOVA



HUMAN INSPIRED TECHNOLOGY
RESEARCH CENTER



COMITATO
MURA
DI
PADOVA



RiVER FILM FESTIVAL

Nell'offerta culturale dell'estate padovana River Film Festival ha sempre portato, nei suoi quindici anni di attività, un apporto significativo e molto apprezzato dal pubblico, valorizzando peraltro uno spazio unico della nostra città, la scalinata cinquecentesca di Porta Portello, e caratterizzandosi con l'ormai inconfondibile schermo galleggiante sulle acque del fiume Piovego.

Anche quest'anno il programma è variegato e ricco, e presenta le nuove tendenze del cortometraggio in una dimensione internazionale, grazie anche alle importanti collaborazioni con festival e istituzioni avviate nel corso delle varie edizioni. Mai come in questo difficile momento la cultura, in tutte le sue diverse forme espressive, può giocare un ruolo di straordinaria importanza.

Sono certo che anche questa nuova edizione del River Film Festival incontrerà l'interesse del pubblico, che auguro intervenga come sempre numeroso, con la conferma di un meritato successo.

Andrea Colasio,

Assessore alla Cultura del Comune di Padova

During several summer cultural offers, taking place in Padua, River Film Festival has always brought, in its fifteen years of activity, a significant contribution, much appreciated by the public, while enhancing a unique space of our city, the sixteenth-century Porta Portello Staircase, characterized by the now unmistakable floating screen on the waters of the river Piovego.

This year, like the previous ones, the program is varied and rich, and it presents the new trends of the short film in an international dimension, thanks to the important collaboration with festivals and institutions launched during the various editions. Never before this difficult moment, Culture, in all its different forms of expression, can play a role of extraordinary importance.

I am sure that even this new edition of the River Film Festival will meet the interest of the public, which I hope will intervene as always numerous, with the confirmation of a deserved success.

Andrea Colasio,

Councilor for Culture of Padua

Nonostante l'emergenza sanitaria in cui siamo precipitati abbia aggravato le difficoltà strutturali che la cultura affronta quotidianamente, il River Film Festival in questi mesi non ha mai sospeso le sue attività. Con grande soddisfazione, e grazie a un notevole sforzo organizzativo, apriamo perciò i battenti di questa 15a edizione, che si terrà come sempre in presenza dal 1 al 25 luglio 2021, con l'Alto Patrocinio del Parlamento Europeo, del Comune di Padova - Assessorato alla Cultura e dell'Università degli Studi di Padova e grazie al contributo della Fondazione Cariparo e naturalmente dello stesso Assessorato alla Cultura del Comune.

Dedichiamo la 15a edizione a tutto il corpo sanitario, ai medici e agli infermieri che in questi mesi difficili ci sono stati vicini con la loro umanità e la loro professionalità. L'evento di apertura, che vedrà in anteprima nazionale la proiezione del film "Running for the Revolution", alla presenza del pluripremiato regista Mark Craig, sarà proprio in omaggio a quei medici cubani che ci hanno soccorso in dignitoso silenzio e verso i quali il nostro governo non ha saputo esprimere un doveroso ringraziamento, cercando ad esempio di contrastare, nelle sedi opportune, il criminoso embargo cui è tuttora sottoposta Cuba.

Dopo gli eventi speciali di apertura e gli appuntamenti della sezione Remembrance in ricordo delle personalità del mondo dello spettacolo scomparse recentemente, sullo schermo galleggiante del Porto Fluviale di Porta Portello sarà proiettato un eclettico e ricco programma, che conferma questo festival come evento internazionale chiave nell'esplorare le nuove forme del cinema breve.

L'accurata selezione di opere girate da giovani autori dell'audiovisivo contemporaneo sarà suddivisa in sette categorie: **Virtual Reality**, la più coinvolgente ed innovativa tecnologia cinematografica del momento (la sezione VR sarà ospitata all'interno del cinquecentesco Propileo di Porta Venezia); **Sguardi italiani**, un viaggio nelle nuove tendenze del cinema corto nazionale; **Queer Shorts**, dedicata al cinema di genere che grazie al successo della precedente edizione raddoppierà le serate in programma; **Orizzonti internazionali**, un melting pot di sguardi autoriali, con una forte rappresentanza del cinema iraniano; **Animazione**, un mosaico di linguaggi e tecniche dalla stop-motion all'animazione disegnata, dalla computer grafica al rendering digitale; **Documentari**, suggestive testimonianze di vita create attraverso un'esaltante polifonia di poetiche narrative ed estetiche; **Scuole di cinema**, un'attenta selezione di opere prodotte da alcune delle università più rinomate al mondo.

Buone visioni a tutti.

Emilio Della Chiesa, Direttore del River Film Festival

Despite the health emergency which has aggravated the structural difficulties that culture faces on a daily basis, during these recent months River Film Festival has never suspended its activities.

With great satisfaction, and thanks to a considerable organizational effort, we open the doors of this 15th Edition, which will be held as always in presence from the 1st to the 25th of July 2021, with the High Patronage of the European Parliament, the City of Padua - Department of Culture, the University of Padua, thanks to the contribution of the Cariparo Foundation and of course to the Municipality's Department of Culture.

We dedicate this 15th edition to the entire health service, to all the doctors and nurses who, in these difficult months, have been close to us with their humanity and their professionalism. The opening event, which will see a national premiere of the film "Running for the Revolution", in the presence of the award-winning director Mark Craig, will be a tribute to those Cuban doctors who have helped us in dignified silence and to whom our government has not been able to express a deserved thank you, for example, trying to counter in the appropriate fora, the criminal embargo to which Cuba is still subject.

After the special opening events and appointments of the Remembrance Section in memory of the world's entertainment's personalities recently disappeared, on the floating screen of Porta Portello will be projected an eclectic and rich program, which confirms this festival as a key international event in exploring new forms of short film. The careful selection of works shot by young authors of contemporary audiovisual works will be divided into seven categories: **Virtual Reality**, the most engaging and innovative film technology of the moment (the VR section will be hosted inside the sixteenth-century Propileo in Porta Venezia); **Italian Gazes**, a journey into the new trends of national short cinema; **Queer Shorts**, dedicated to gender cinema which, thanks to the success of the previous edition, will double the evenings on the program; **International Horizons**, a melting pot of authorial looks, with a strong representation of Iranian cinema; **Animation**, a mosaic of languages and techniques from stop-motion to designed animation, from computer graphics to digital rendering; **Documentaries**, evocative life testimonies created through an exciting polyphony of poetic narrative and aesthetic; **Film schools**, a careful selection of works produced by some of the most renowned universities in the world.

Wishing you a good vision to you all.

Emilio Della Chiesa, Director of River Film Festival



Canaletto, Porta Portello, Padova, ca. 1741/1742, olio su tela, 62.1 × 109.1 cm, National Gallery of Art, Washington, D.C.



Manifesto della prima edizione del Festival.

INDICE | CONTENTS

STAFF DEL FESTIVAL	8
FESTIVAL STAFF	
GIURIA	10
JURY	
RIVER REMEMBRANCE	28
RIVER REMEMBRANCE	
INCONTRI_CONNESSIONI	36
MEETINGS_CONNECTIONS	
REALTÀ VIRTUALE	42
VIRTUAL REALITY	
SGUARDI ITALIANI	46
ITALIAN GAZES	
ORIZZONTI INTERNAZIONALI	64
INTERNATIONAL HORIZONS	
ANIMAZIONE	86
ANIMATION	
DOCUMENTARI	100
DOCUMENTARIES	
SCUOLE DI CINEMA	108
FILM SCHOOL	
QUEER SHORTS	116
QUEER SHORTS	
EVENTO SPECIALE DI CHIUSURA	126
CLOSING CEREMONY	

STAFF DEL FESTIVAL



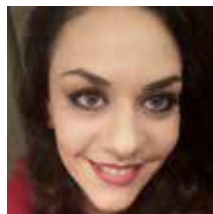
Direzione Artistica
Festival Director

EMILIO DELLA CHIESA



Programmazione
Programme

CECILIA DE PASQUALE



Presentatrice del Festival
Festival Host

SERENA PICONE



Segreteria
Film entry Coordination

SILVIA GIUSEPPINA
DAL LAGO



Ufficio Stampa
Press

MARCO BEVILACQUA



Clip di presentazione
Presentation Clip

ENRICA GUZZONATO



Consulente organizzazione spazi
Security Plan Manager

PAOLO PAVAN



Supervisore tecnico
Technics Supervisor

ROBIN LOCK



Consulenza ed assistenza legale
Legal advice and assistance

GIORGIO DESTRO



Ufficio tecnico
Technics Management
VINCENZO DIMASI



Immagine coordinata
Graphics
ROLAND MATTICZK



Animazione Clip del Festival
Festival Clip Animation
MATTES FRÖHLICH



Catalogo
Catalogue
MONICA FONTANA



Compositore Clip
Festival Clip Music Composer
JIMMY WEINSTEIN



Web Designer
Web Designer
GIOVANNI VENTURELLI



Sebastian Grobler

Presidente di giuria | Jury President

Sebastian Grobler ha studiato tedesco, psicologia e storia all'Università di Amburgo e Regia alla Film Academy Baden-Württemberg. Dal 2005 ha diretto tre serie televisive e 9 lungometraggi. Il suo debutto cinematografico "Lezioni di Sogni" ("Der ganz große Traum") è stato nominato per il German Film Award 2011 ("Lola") e ha vinto 10 premi internazionali. Sebastian è professore di cinema presso l'Università di Scienze Applicate e Arti Ostwestfalen-Lippe. I suoi campi di ricerca sono gli attori minori nella produzione cinematografica e cinematografica virtuale. Sebastian è membro della Directors Guild of Germany (BVR), l'European Children Film Association (ECFA) e l'European Film Academy (EFA).

Sebastian Grobler studied German Language Studies, Psychology and History at the University of Hamburg and Directing at the Film Academy Baden-Württemberg. Since 2005 he has directed three TV series and 9 feature films. His theatrical feature film debut "Lezioni di sogni" ("Der ganz große Traum") was nominated for the German Film Award 2011 ("Lola") and won 10 international awards. Sebastian is a professor for film at the University of Applied Sciences and Arts Ostwestfalen-Lippe. His fields of research are child actors in film and virtual film production. Sebastian is a member of the Directors Guild of Germany (BVR), the European Children Film Association (ECFA) and the European Film Academy (EFA).



Maria Pia Santillo

Maria Pia Santillo è una programmatrice di festival, curatrice e distributrice cinematografica. Laureata in Giurisprudenza presso l'Università di Siena e specializzata in Produzione e Distribuzione Cinematografica presso l'Università Sorbonne di Parigi, ha collaborato come programmer con Animaphix International Animated Film Festival e ha lavorato come Assistant Distribution Manager per lo studio francese Novanima. Ha curato diverse rassegne di cortometraggi animati in Italia e Francia. Attualmente è responsabile della programmazione del Festival Imaginaria e di Catch the Moon International Children & Youth Animated Film Festival. È l'autrice del libro "Conversazioni Animate" (RAUM Italic & Corraini Edizioni, 2016).

Maria Pia Santillo is an Italian festival programmer, curator and film distributor. Graduated in Law at the University of Siena and specialized in Film Production and Distribution at the Paris-Sorbonne University, she collaborated as programmer with Animaphix International Animated Film Festival and she worked as Assistant Distribution Manager for the French film company Novanima. She curated several animated short film programs in Italy and France. She's currently the Head of Programming of Imaginaria Animated Film Festival and Catch the Moon International Children & Youth Animated Film Festival. She's the author of "Conversazioni Animate" (RAUM Italic & Corraini Edizioni, 2016).



Marco Bellano

Marco Bellano è docente di Storia dell'animazione all'Università degli Studi di Padova. È stato docente anche presso l'Università di Salamanca, la Boston University Study Abroad Padua, la Fondazione Bruno Kessler e il Conservatorio di Ferrara. Le sue ricerche sull'animazione e la musica per film, oltre che in Italia, sono state presentate e pubblicate negli USA, nel Regno Unito, in Germania, in Olanda, in Spagna e in Cina. Tra i suoi libri: Václav Trojan. Music Composition in Czech Animated Films e Allegro non troppo. Bruno Bozzetto's Animated Music. Nel 2020, in occasione del centenario di Fellini, è stato uno degli autori del Wiley Companion to Federico Fellini, contribuendo con un capitolo dedicato all'eredità grafica del regista.

Marco Bellano is an Animation History Professor at the University of Padua. He has also been a professor at the University of Salamanca (Spain), the Boston University Study Abroad Padua, the Bruno Kessler Foundation and the Conservatory of Ferrara. His research on animation and music for films, as well as in Italy, was presented and published in the USA, UK, Germany, the Netherlands, Spain and China. Among his books: Václav Trojan. Music Composition in Czech Animated Films (Taylor & Francis, 2019) and Allegro non troppo. Bruno Bozzetto's Animated Music (Bloomsbury, 2021). In 2020, on the occasion of Fellini's centenary, he was one of the authors of the Wiley Companion to Federico Fellini, contributing with a chapter dedicated to the graphic heritage of the director.



Anastasia Kazenkova

Anastasia Kazenkova è giornalista e scrittrice, laureata presso l'Università Statale di Mosca, Facoltà di Giornalismo, Diploma e Università di Barcellona, Dipartimento di Studi di Religione, M.A. Autrice di un libro sulle abitudini e la cultura spagnola, pubblicato a Mosca nel 2013 in lingua russa. Dal 2012 al 2017 è editrice di una rivista di lifestyle sulla città di Barcellona e la regione della Catalogna. Lavora come giornalista freelance per diversi media russi da circa 20 anni. Curatrice di vari progetti culturali transnazionali in Russia, Spagna e Italia. Attualmente risiede a Venezia, Italia.

Anastasia Kazenkova is a Journalist and author Graduated from Moscow State University, Faculty of Journalism, Diploma, and University of Barcelona, Department of Religion Studies, M.A. Author of a book about Spanish habits and culture, published in Moscow 2013 in Russian language. From 2012 till 2017 she was the publisher of a lifestyle magazine about Barcelona city and region of Catalonia. As a freelance journalist working for diverse Russian media for about 20 years. Curator of various transnational cultural projects in Russia, Spain and Italy. Currently residing in Venice, Italy.



Federico Grandesso

Federico Grandesso collabora come giornalista specializzato in cinema per l'agenzia stampa cinese Xinhua (sede di Bruxelles) ed il settimanale europeo New Europe. Per queste due testate pubblica regolarmente da anni interviste ad attori e registi incontrati durante prestigiosi film festival come Venezia, Cannes e Berlino; ha inoltre scritto per testate nazionali come Le Soir Magazine, Daily Mail e Together Magazine. Grandesso è attualmente Board Member e referente per Unione Europea e Asia della Fondazione Fellini per il Cinema (Sion-Svizzera), questo incarico lo ha portato ad organizzare mostre su Fellini a Singapore, Jakarta, Bruxelles, Bangkok e Calcutta.

Federico Grandesso collaborates as a journalist specialized in cinema for the Chinese news agency Xinhua (based in Brussels) and the European weekly New Europe. For these two publications he regularly publishes interviews with actors and directors he met during prestigious film festivals such as in Venice, Cannes and Berlin; he has also written for national newspapers such as Le Soir Magazine (Belgium), Daily Mail (GB) and Together Magazine (Belgium). Grandesso is currently Board Member and the referent for the European Union and Asia of the Fellini Foundation for Cinema (Sion-Switzerland), this assignment led him to organize exhibitions on Fellini in Singapore, Jakarta, Brussels, Bangkok and Calcutta.



15a edizione RiFF 2021

Lo schermo galleggiante sulle acque del fiume Piovego nella cala pluviale dell'antico porto medievale del Portello a Padova è ormai un “marchio di fabbrica” riconosciuto e apprezzato: accompagnato da un crescente interesse fin dal primo anno, nel 2021 il River Film Festival giunge alla sua quindicesima edizione con la consapevolezza e la maturità di un evento dalla forte connotazione culturale, sempre molto atteso dal pubblico con un eclettico e ricco programma dedicato delle nuove tendenze del cortometraggio internazionale. RiFF è sostenuto dal Comune di Padova - Assessorato alla Cultura e con il contributo della Fondazione Cassa di Risparmio di Padova e Rovigo supportato da un'importante rete di partenariato: Parlamento Europeo, l'Università di Padova, River College Virtual Reality, la7Gold, Radio Cooperativa, il Mattino di Padova, Sehstern Kommunikation – Berlin, l'Associazione Progetto Portello e Comitato Mura di Padova.

Tutte le proiezioni prevedono l'accesso gratuito.

Dal 1 al 25 luglio | *From the 1st of July to the 25th*

SCALINATA FLUVIALE di PORTA PORTELLO *
PADOVA

CERIMONIA DI APERTURA EVENTO SPECIALE

Giovedì 1 luglio ore 21:30 - 24.00

RUNNING FOR THE REVOLUTION

Mark Craig | Regno Unito-Cuba, 2020 | 81 min.

Introduzione a cura di **Emilio Della Chiesa**

Thursday 1 July, 9.30 pm - 12 am

Opening Ceremony - Special Event

RUNNING FOR THE REVOLUTION

Mark Craig | UK-Cuba, 2020 | 81 min.

Introduction by Emilio Della Chiesa

L'Associazione si impegna a rispettare tutte le misure per la prevenzione del contagio Covid-19 in vigore al momento dello svolgimento della rassegna.

The Association undertakes to comply with all the Covid-19 prevention and containment measures.

* In caso di maltempo le proiezioni si terranno presso il Teatro dei Carichi sospesi in Vicolo Portello 12, Padova

In case of bad weather the screenings will be held at the Teatro dei Carichi sospesi in Vicolo Portello 12, Padua.

RIVER REMEMBRANCE

Venerdì 2 luglio ore 21:30 - 22.30

IN RICORDO DEGLI AMICI E SOSTENITORI DEL FESTIVAL

CLAUDIA CALORE (Padova 1964 - 2020)

a cura di **Riccardo Musacco**

STEFANO VALLIN (Padova 1957 -2021)

ore 22:30 - 24.00

Omaggio a Cecilia Mangini e Lorenza Mazzetti

ESSERE DONNE

Cecilia Mangini | Italia 1965 | 29 min.

TOGETHER

Lorenza Mazzetti | Regno Unito 1956 | 50 min.

Introduzione a cura di **Romina Zanon**

Friday 2 July, 9.30 pm - 12 am

Tribute to Cecilia Mangini e Lorenza Mazzetti

ESSERE DONNE / TOGETHER

Introduction by Romina Zanon

Sabato 3 luglio ore 21:30 - 24.00

Omaggio a Gigi Proietti, Flavio Bucci e Daria Nicolodi

LA PROPRIETÀ NON È PIÙ UN FURTO

Elio Petri | Italia-Francia 1973 | 126 min.

Saturday 3 July, 9.30 pm - 12 am

Tribute to Gigi Proietti, Flavio Bucci e Daria Nicolodi

LA PROPRIETÀ NON È PIÙ UN FURTO

Domenica 4 luglio ore 21:30 - 24.00

Omaggio a Sean Connery

MARNIE

Alfred Hitchcock | USA 1964 | 129 min.

Sunday 4 July, 9.30 pm - 12 am

Tribute to Sean Connery

MARNIE

INCONTRI_CONNESSIONI MEETINGS_CONNECTIONS

Sabato 10 luglio ore 16.00 – 20.00

Villa Dondi Dell'Orologio a Bosco di Rubano (PD)

RIVER COLLEGE VIRTUAL REALITY

SPATIAL AUDIO e POST PRODUCTION nella REALTA' VIRTUALE

A cura di **Massimiliano Borghesi**

LE NUOVE TECNOLOGIE VIRTUALI: MATTERPORT 3D

A cura di **Marco Molinari**

Saturday 10 July, 4.00pm - 8.00pm

RIVER COLLEGE VIRTUAL REALITY

SPATIAL AUDIO and POST PRODUCTION in VR

curated by Massimiliano Borghesi

NEW VIRTUAL TECHNOLOGIES: MATTERPORT 3D

curated by Marco Molinari

Domenica 11 luglio ore 16.00 – 20.00

Propileo di Porta Portello

UTENTI e DISTRIBUZIONE di contenuti VIRTUAL REALITY

A cura di **Emilio Della Chiesa** e **Antonio Zanella**

Sunday 11 July, 16.00 - 20.00

USERS and DISTRIBUTION of VIRTUAL REALITY content

curated by Emilio Della Chiesa and Antonio Zanella

Sabato 24 luglio ore 21.30 – 24.00

Università degli Studi di Padova

FANTASIE IN MINIATURA

Pupazzi animati, cinema e musica: viaggio attorno ai film di Jiří Trnka

A cura di **Marco Bellano**

Saturday 24 July, 9.30pm - 12.00am

FANTASIE IN MINIATURA

Animated puppets, cinema and music: a journey around Jiří Trnka's films

curated by Marco Bellano

CONCORSO | COMPETITION

Dal 8 al 25 luglio | From 8 to 25 July from 9.30 pm

Tutte le proiezioni iniziano alle 21.30



In caso di maltempo le proiezioni si terranno presso il Teatro dei Carichi sospesi in Vicolo Portello 12, Padova.
In case of bad weather the screenings will be held at the Teatro dei Carichi sospesi in Vicolo Portello 12, Padua.

REALTÀ VIRTUALE VIRTUAL REALITY

Dal 8 al 12 luglio ore 20:00 - 23:00

From 8 to 12 July, 8 - 11 pm

LILY'S DAY Sina Dolati | Canada 2021 | 9 min.

BREAKING BREAD Cigdem Slankard | USA 2020 | 22 min.

MLK CONVERGENCE Uli Futschik, Joergen Geerds | USA 2021 | 10 min.

TEATRO SAN MATERNO, L'ESPRIT DU LIEU Arnaud Parel

Svizzera 2020 | 6 min.

AGUARIO Bela Paprena | Argentina 2021 | 3 min.

LIBER PARADISUS Elisa Zurlo | Italia 2021 | 3 min.

SGUARDI ITALIANI ITALIAN GAZES

Martedì 6 luglio ore 21:30 - 24:00

Tuesday 6 July, 9.30pm - 12am

COME A MICONO Alessandro Porzio | Italia 2020 | 15 min.

IL PORTO E LA TEMPESTA Antonio Chiricò | Italia 2020 | 15 min.

TRES PASOS Antonello Matarazzo | Italia 2020 | 5 min.

STARDUST Antonio Andrisani | Italia 2020 | 15 min.

PRINCIPESSA Riccardo Fabrizi | Italia 2020 | 13 min.

SLOW Giovanni Boscolo, Daniele Nozzi | Italia 2020 | 11 min.

AMORE CANE Jordi Penner | Italia 2020 | 20 min.

LO STRUMENTO DELLA FAMA Jacopo Testone | Italia 2020 | 7 min.

Mercoledì 7 luglio ore 21:30 - 24:00

Wednesday 7 July, 9.30pm - 12am

LE MOSCHE Edgardo Pistone | Italia 2020 | 15 min.

LA RELIQUIA Paolo Martini | Italia 2020 | 19 min.

LA CASA AL MARE Francesco Alino Guerra | Italia 2020 | 15 min.

IL GIOCO Alessandro Haber | Italia 2020 | 12 min.

IMPARARE DAL VENTO Federico Mazzarisi, Sofia Rivolta
Italia 2020 | 9 min.

IL CONGEDO Edoardo Winspeare | Italia 2020 | 14 min.

IL BAMBINO CHE SARÀ CAVALIERE Gianmarco D'Agostino
Italia 2020 | 7 min.

IL TEMPO E I GIORNI Alessia Buiatti | Italia 2020 | 20 min.

Giovedì 8 luglio ore 21:30 - 24:00

Thursday 8 July, 9.30pm - 12am

ZHENG Giacomo Sebastiani | Italia 2020 | 25 min.

INVERNO Giulio Mastromauro | Italia 2020 | 16 min.

500 CALORIES Cristina Spina | Italia 2020 | 17 min.

FINIS TERRAE Tommaso Frangini | USA 2020 | 18 min.

L'ULTIMA HABANERA Carlo Costantino Licheri | Italia 2020 | 18 min.

FOR SALE Francesco Gabriele | UK 2020 | 15 min.

NUOVO CINEMA PARA-VIRUS Daniele Pignatelli | Italia 2020 | 6 min.

Venerdì 9 luglio ore 21:30 - 24:00

Friday 9 July, 9.30pm - 12am

SOLA IN DISCESA Michele Bizzi, Claudia Di Lascia | Italia 2020 | 6 min.

LA PARTICELLA FANTASMA Giuseppe William Lombardo
Italia 2020 | 20 min.

BATACLAN Emanuele Aldrovandi | Italia 2020 | 15 min.

EURYDICE Domenico De Orsi | Italia 2020 | 19 min.

ASTREA Marco Testoni | Italia 2020 | 22 min.

FASE 3 Omar Nedjari | Italia 2020 | 20 min.

KLOD Giuseppe Marco Albano | Italia 2020 | 15 min.

ORIZZONTI INTERNAZIONALI

INTERNATIONAL HORIZONS

Sabato 10 luglio ore 21:30 - 24:00

Saturday 10 July, 9.30pm - 12am

WHITE EYE Tomer Shushan | Israele 2020 | 20 min.

GODOVSHCHINA Edina Umerova | Russia 2020 | 15 min.

40A, SERVICE PIERRICK Quentin Papapietro | Francia 2020 | 17 min.

HATE Humza Arshad | UK 2020 | 12 min.

BANDWIDTH Pat Battistini | USA 2021 | 5 min.

COPI André Gevaerd | Brasile 2020 | 19 min.

HALEH Jafar Mahyari | Iran 2021 | 13 min.

SIN ALIENTO Uxía Santiago | Spagna 2020 | 15 min.

Domenica 11 luglio ore 21:30 - 24:00

Sunday 11 July, 9.30pm - 12am

POUR ELSA Carmen Leroi | Francia 2020 | 30 min.

CALL ME WHEN YOU'RE DEAD Riccardo Tamburini

Spagna 2020 | 15 min.

LE TUEUR DU LAC MAUDIT Laurent Ardoit, Stephane Duprat

Francia 2020 | 15 min.

KARANTIN Aleksandr Khant | Russia 2020 | 14 min.

ANATIDAEPHOBIA Alon Newman | Israele 2020 | 7 min.

JUST LIKE WATER Manos Triantafillakis | Grecia 2021 | 13 min.

ENTRE LES IMAGES Vito A. Rowlands | Belgio 2020 | 4 min.

LA PLAYITA Sonia Bertotti | Argentina 2020 | 13 min.

FROZEN OUT Hao Zhou | Cina 2021 | 5 min.

Lunedì 12 luglio ore 21:30 - 24:00

Monday 12 July, 9.30pm - 12am

LAURA DENVER João Iglesias, Antonia Cattan | Brasile 2020 | 12 min.

VERZEIH MIR, VATER Jona Schlosser | Germania 2020 | 22 min.

GOSTA DE POESIA? Eduardo Mattos | Brasile 2020 | 15 min.

RAINBOW Aleksandar Vujović | Montenegro 2020 | 17 min.

DHULO Tathagata Ghosh | India 2020 | 25 min.

BAILANDO EN EL BARRO Omar Arteaga | Venezuela 2020 | 13 min.

DEFICIT ANIMA Jake Meniani | Francia 2021 | 11 min.

Martedì 13 luglio ore 21:30 - 24:00

Tuesday 13 July, 9.30pm - 12am

ATTEMPT #1 Bryan Porter | USA 2020 | 5 min.

SIMPLE SENSE Mark Datuin | Canada 2020 | 5 min.

CINEMA MUDO Melo Viana | Brasile 2020 | 15 min.

WAIT A MOMENT Edris Naseri | Iran 2020 | 20 min.

THE MIDDLE Sohheil Soheili | Iran 2020 | 15 min.

PASS Elika Abdollahi | Iran 2020 | 10 min.

TODAY IS FRIDAY Mohammad Ahangar | Iran 2020 | 15 min.

TAZH BAZI Mehdi Mahaei | Iran 2021 | 25 min.

Mercoledì 14 luglio ore 21:30 - 24:00

Wednesday 14 July, 9.30pm - 12am

DUALPA Mohammad Reza Moradi | Iran 2020 | 18 min.

GAZING Namira Hafizi | Iran 2020 | 10 min.

AZHIR MONTAD GHERMEZ Mohammad Ahmadinia
Iran 2020 | 12 min.

ZANG E TAFRIH Navid Nikkhah Azad | Iran 2020 | 12 min.

TALFIGH Mohammad Towrivarian | Iran 2020 | 15 min.

KHABMANDEGAN Farzaneh Ghaemi | Iran 2020 | 18 min.

LAB E MARZ Hossein Deirdar | Iran 2020 | 30 min.

ANIMAZIONE

ANIMATIONS

Giovedì 15 luglio ore 21:30 - 24:00

Thursday 15 July, 9.30pm - 12am

SING ABOUT IT Christine Banna | USA 2021 | 4 min.

PANGÄA Markus Keim, Beate Hecher | Austria 2020 | 14 min.

SOLITAIRE Edoardo Natoli | Italia 2020 | 8 min.

VEVILOS GRAMMATA Andrea Maurizio Campo | Italia 2020 | 9 min.

S.A.D THE MOVIE Guilherme Gehr | Brasile 2020 | 9 min.

TUTTO IL 2020 IN UN CARTOON Daniele e Davide Ratti
Italia 2020 | 6 min.

EL NIÑO Y LA MONTAÑA Santiago Aguilera, Gabriel Monreal
Cile 2020 | 11 min.

UN COEUR D'OR Simon Filliot | Francia 2020 | 13 min.

MONSTER MASH Lai, Zi-Jing | Taiwan 2020 | 4 min.

CATCH YOUR HEART! Yang, Wan-Jing | Taiwan 2020 | 4 min.

MINE Hsu, Hwa-Chin, Chiou, Jing-Fen | Taiwan 2020 | 3 min.

SAD BEAUTY Arjan Brentjes | Olanda 2020 | 10 min.

RE-ANIMAL Rubén Garcerá Soto | Spagna 2020 | 13 min.

Venerdì 16 luglio ore 21:30 - 24:00

Friday 16 July, 9.30pm - 12am

SOGNI AL CAMPO Magda Guidi, Mara Cerri | Italia 2020 | 10 min.

NAVOZANDE, LE MUSICIEN Reza Riahi | Francia 2020 | 15 min.

TRONA PINNACLES Mathilde Parquet | Francia 2020 | 13 min.

CÂNTEC DE LEAGÂN Paul Muresan | Romania 2020 | 4 min.

SKY SUN, TILE SUN Ziba Arzhang | Iran 2020 | 6 min.

XULANEWE Hazhir As'adi | Iran 2020 | 7 min.

A LITTLE TOO MUCH Martina Scarpelli | Italia 2020 | 4 min.

CAREFUL Alice Saey | Francia 2020 | 4 min.

PALADINES Cyril Pedrosa | Francia 2020 | 4 min.

NAHANG-E SEFID AmirHossein Mehran | Iran 2020 | 10 min.

SHIFT SIMMERS SLIPS Lars Nagler | Germania 2021 | 11 min.

HER SONG Éabha Bortolozzo, Jack Kirwan | Irlanda 2020 | 7 min.

DOCUMENTARI

DOCUMENTARIES

Sabato 17 luglio ore 21:30 - 24:00

Saturday 17 July, 9.30pm - 12am

ED GRIME Margherita Boccali | Italia 2021 | 15 min.

KEMP-BARONTINI: DISEGNI E FOTOGRAFIE Cristiana Cerrini
Italia 2020 | 12 min.

TAVOLA Nikolas Grasso | Italia 2020 | 14 min.

HERITAGE OF MANKIND Davide Ludovisi | Italia 2021 | 8 min.

IO SOLO Paolo Bergese | Italia 2020 | 30 min.

THE STORYLESS LAND Mitra Roohimanesh | Iran 2020 | 35 min.

Domenica 18 luglio ore 21:30 - 24:00

Sunday 18 July, 9.30pm - 12am

RDZA Rafal Malecki | Polonia 2020 | 30 min.

SALVAGE Christopher Boulton | USA 2020 | 10 min.

WE'RE IN QUARANTINE Efi Amanatidou | Grecia 2020 | 20 min.

A TRADICIONAL FAMILIA BRASILEIRA KATU Rodrigo Sena
Brasile 2020 | 25 min.

L'ASINO CHE VOLA Marco Piantoni | Italia 2020 | 20 min.

ZIR SEFR Kiumars Sarshar | Iran 2020 | 15 min.

SCUOLE DI CINEMA

FILM SCHOOLS

Lunedì 19 luglio ore 21:30 - 24:00

Monday 19 July, 9.30pm - 12am

SASHIMI Francesco Emmola | Svezia 2020 | 9 min.

BRÜCHE Andrea Cazzaniga | Germania 2020 | 19 min.

UNA COPPIA Davide Petrosino | Italia 2020 | 22 min.

LECHA DODI, COME MY BELOVED Daniele Di Nepi
Israele 2020 | 20 min.

TALAMANCA Davide Marino | UK 2020 | 23 min.

DAS BESTE ORCHESTER DER WELT Henning Backhaus
Austria 2020 | 14 min.

Martedì 20 luglio ore 21:30 - 24:00

Tuesday 20 July, 9.30pm - 12am

DANZAMATTA Vanja Victor Kabir Tognola | Svizzera 2021 | 5 min.

VALENTE Gonçalo Ribeiro | Portogallo 2020 | 14 min.

WHERE THE LEAVES FALL Xin Alessandro Zheng
Italia 2020 | 16 min.

ISHMAEL Arian Sanati | Germania 2020 | 19 min.

L'ESSENCE Baptiste Chabot | Francia 2020 | 25 min.

QUEER SHORTS

QUEER SHORTS

Mercoledì 21 luglio ore 21:30 - 24:00

Wednesday 21 July, 9.30pm - 12am

DIVIETO DI TRANSITO Roberto Cannavò

Italia 2020 | 15 min.

FIORI OSCURI, 30 Federico Medori | Italia 2020 | 20 min.

UN VRAI MEC Dominique Preusse | Francia 2020 | 22 min.

GROOM. BRIDE. HERRING Dmitriy Endaltsev

Russia 2021 | 25 min.

THE FAMILIAR Julian Quentin | Germania 2021 | 11 min.

Giovedì 22 luglio ore 21:30 - 24:00

Thursday 22 July, 9.30pm - 12am

SOLITUDE Fabio Grossi | Italia 2020 | 7 min.

THE LONELY PRINCE Shivin Grover, Sunny Grover

India 2020 | 15 min.

SPRING IN AUTUMN Ghasideh Golmakani | Iran 2020 | 8 min.

SPECCHIO Caterina Crescini | Italia 2020 | 15 min.

IRREVERSIBILE Matteo De Liberato | Italia 2020 | 12 min.

FABIU Stefan Langthaler | Austria 2020 | 30 min.

Venerdì 23 luglio ore 21:30 - 24:00

Friday 23 July, 9.30pm - 12am

AMOR SANGUE DOR Magnum Borini | Brasile 2020 | 11 min.

EDEN Tavo Ruiz | Messico-Germania 2021 | 15 min.

COMPLICATED Isak Kohaly | Israele 2020 | 22 min.

MADARKHANDEH Afshim Akhlaghi | Iran 2021 | 16 min.

MISSISSIPPI Anna-Katharina Schröder | Germania 2020 | 27 min.

EROS TOUCH RITUAL Julian Martin | Svizzera 2020 | 8 min.

CERIMONIA DI PREMIAZIONE: IL GOLDEN RIVER VERSO VENEZIA

Domenica 25 luglio 2021

ore 15:00

Partenza dalla scalinata del Festival

ore 17:00

Sosta allo Squero di Dolo per un aperitivo alla *Osteria al Cristo*.

Consumazione a proprio carico

ore 18:00

Inizio concerto Jazz.

Ogni 15 minuti verrà presentato un premio con proiezione del film premiato.

ore 20:00

Fine concerto con ultima premiazione.

ore 21:00

Arrivo a S. Marco con brindisi finale e chiusura Festival.

Rientro a Padova in treno o autobus.

Evento gratuito su prenotazione scrivendo a cecilia.depasquale@riverfilmfestival.org

Aperto a un massimo di 50 persone.



AWARD CEREMONY:

THE GOLDEN RIVER GOES TO VENICE

Sunday 25 July 2021

15:00

Departure from Porta Portello

17:00

Stop at the Squero of Dolo for an aperitif at the Osteria al Cristo.

18:00

Jazz concert.

An award will be presented every 15 minutes showing the award-winning film.

20:00

End of concert with the last prize.

21:00

Arrival in S. Marco with final toast.

Return to Padua by train or bus.

Free event by reservation sending an email to ceciliadepasquale@riverfilmfestival.org open to a maximum of 50 people.



EVENTO SPECIALE

fuori concorso

1 luglio



Cerimonia di apertura

RUNNING FOR THE REVOLUTION

di Mark Craig | Regno Unito-Cuba, 2020 | 81 min.

Introduzione a cura di Emilio Della Chiesa

Running for the Revolution è la storia del più grande atleta olimpico di atletica leggera Alberto Juantorena. Il suo doppio successo di medaglia d'oro ai Giochi Olimpici di Montreal lo catapultò sulla scena mondiale durante un periodo di turbolenti cambiamenti politici e sociali, e lo rese un'icona sportiva internazionale - con grande gioia del controverso leader cubano Fidel Castro. Juantorena condivide il suo notevole viaggio personale attraverso un calderone di sport e politica. Riviviamo la sua epica battaglia in pista con l'olimpionico americano Fred Newhouse, un uomo nato in povertà in un'America segregata, ma che ha visto la medaglia d'oro di 400 metri come il suo destino. Inoltre possiamo vedere l'emozionante duello di 800m con l'asso keniota Mike Boit che, insieme ad altre nazioni africane, ha sacrificato il suo sogno olimpico lottando contro l'apartheid in un boicottaggio delle Olimpiadi del 1976. Garantendo un accesso unico, Juantorena dà una nuova visione del suo paese affascinante, la sua rivoluzione, e la sua relazione complessa e difficile con l'America. Lungo la strada si riunisce a Cuba con l'ex rivale statunitense Fred Newhouse - e crea un legame sorprendentemente stretto.

Running for the Revolution is the story of Cuba's greatest Olympic track & field athlete Alberto Juantorena. His double gold medal success at the Montreal Games catapulted him onto the world stage during a time of turbulent politics and social change, and made him an international sporting icon – much to the delight of Cuba's controversial leader Fidel Castro. Juantorena shares his remarkable personal journey through a cauldron of sport and politics. We re-live his epic on-track battle with US Olympian Fred Newhouse, a man born in poverty in a segregated America, but who saw the 400m gold medal as his destiny. And we see the thrilling 800m duel with ace Kenyan runner Mike Boit who, along with other African nations, sacrificed his Olympic dream by standing up to apartheid in a boycott of the 1976 Olympics. Granting unique access, Juantorena gives fresh insight into his fascinating country, its Revolution, and its complex and uneasy relationship with America. Along the way he is reunited in Cuba with former US rival Fred Newhouse - and forges a surprisingly close bond.

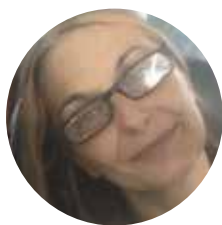
Mark Craig

Mark was born and raised in Singapore. After studying graphic design at De Montfort University, he began his career as a graphic designer at the BBC before moving to Channel 4 where he designed title sequences, channel idents and other motion graphics content. One of his Channel 4 idents won a Promax award. He moved into directing in 1998. Since then, he has directed and produced a diverse slate of documentary films, several with sporting subjects. His trilogy of British motor-racing biographies (*Jackie Stewart / Graham Hill / Jim Clark*) received an RTS nomination and a FOCAL award for best use of archive footage, whilst his 2007 short film *Talk to Me* won a Grierson Award. His most recent film is the critically acclaimed, award winning feature documentary *The Last Man on the Moon* about the life of Apollo astronaut Gene Cernan. He is currently in development with several new documentary and creative film projects - and is currently co-writing a feature film script.

RIVER REMEMBRANCE

fuori concorso

2 | 3 | 4 luglio



Maria Claudia, prima che una maestra adorata dai suoi bambini, estremamente preparata e innovatrice era una donna straordinaria che viveva di passioni articolate nel quotidiano attraverso l'arte, la musica ed il cinema. E proprio grazie al cinema era in grado di immaginare nuovi mondi in cui le culture più varie potessero convivere in armonia e pace, in un continuo e proficuo scambio di esperienze intellettuali e di vita.

IN RICORDO DEGLI AMICI E SOSTENITORI DEL FESTIVAL

Stefano Vallin, fratello di tutti, volontario, fotografo, rugbista, ed anche un maestro di tango. Un ballo, eseguito con eleganza insieme alla sua adorata moglie Marina, aprì nell'estate del 2005 la prima edizione del Portello River Festival dedicato alle etnicità e le diaspore.



Con "Remembrance..." il River Film Festival vuole celebrare alcune delle grandi personalità della settima arte scomparsi nel 2020-2021. Quest'anno ricordiamo l'impegno cinematografico militante e documentario di due artiste italiane, riproponiamo un cult del cinema per onorare un cast italiano d'eccellenza e omaggiamo una storica coppia del cinema internazionale. La prima serata sarà dedicata a **Lorenza Mazzetti** (Roma, 1927 – Roma, 2020) la regista fondatrice del *Free Cinema* inglese la cui vita fu segnata dalla strage nazista della sua famiglia e **Cecilia Mangini** (Mola di Bari, 1927 – Roma, 2021), considerata la prima documentarista italiana. La seconda serata sarà occasione per vedere sullo schermo, nello stesso cult italiano: **Gigi Proietti** (Roma, 1940 - 2020), il grande mattatore che ha letteralmente rivoluzionato cinema, teatro e televisione, grazie a un talento eclettico che spaziava dalla regia alla recitazione, dalla canzone al doppiaggio, definendo una comicità irripetibile; **Flavio Bucci** (Torino, 1947 – Fiumicino, 2020), volto iconico dei cambiamenti della società e della cultura italiana, da *La proprietà non è più un furto* (1973) a *Il Divo* (2008); **Daria Nicolodi** (Firenze, 1950 – Roma, 2020) la regina del cinema horror all'italiana ricordata soprattutto per *Profondo rosso* (1974), meno nota per aver collaborato anche con altri grandi registi, come Carmelo Bene, Elio Petri, Francesco Rosi ed Ettore Scola. Impossibile non omaggiare **Sean Connery** (Edimburgo, 1930 – Nassau, 2020) e **Honor Blackman** (Londra, 1925 – Lewes, 2020), la storica coppia di *Goldfinger* (1964) che ha rivoluzionato il vetusto duetto James Bond/Pussy Galore, cristallizzando la più autorevole coppia di spionaggio della storia del cinema, impegnati insieme anche in altre produzioni, una delle quali sarà proiettata sullo schermo durante la terza serata.

*With "Remembrance..." the River Film Festival wants to celebrate some of the great personalities of theater and cinema who died in 2020-2021. This year we remember the militant and documentary film commitment of two Italian artists, we propose a cult of cinema to honor an Italian cast of excellence and we pay homage to a historic couple of international cinema. The first evening, will be dedicated to **Lorenza Mazzetti** (Rome, 1927 – Rome, 2020), the founding director of the English Free Cinema whose life was marked by the Nazi massacre of her family and **Cecilia Mangini** (Mola di Bari, 1927 – Rome, 2021), considered the first Italian documentary maker. The second evening, will be an opportunity to see on the screen, in the same Italian cult: **Gigi Proietti** (Rome, 1940 – 2020), the great performer who literally revolutionized cinema, theater and television, thanks to an eclectic talent that it ranged from directing to acting, from song to dubbing, defining an unrepeatable comedy; **Flavio Bucci** (Turin, 1947 – Fiumicino, 2020), iconic face of the changes in Italian society and culture, from *Property is no longer a theft* (1973) to *Il Divo* (2008); **Daria Nicolodi** (Florence, 1950 – Rome, 2020) the queen of Italian horror cinema best remembered for *Profondo Rosso* (1974), less known for having also collaborated with other great directors, such as Carmelo Bene, Elio Petri, Francesco Rosi and Ettore Drain. Impossible not to pay homage to **Sean Connery** (Edinburgh, 1930 – Nassau, 2020) and **Honor Blackman** (London, 1925 – Lewes, 2020), the historic couple of *Goldfinger* (1964) who revolutionized the ancient James Bond / Pussy Galore duet, crystallizing the most authoritative espionage couple in the history of cinema, also engaged in other productions together, one of which will be shown on the screen during the third evening.*



Omaggio a Cecilia Mangini

ESSERE DONNE

di Cecilia Mangini | Italia, 1965 | 29 min.

Introduzione a cura di Romina Zanon

Il documentario è tra le prime indagini cinematografiche sulla condizione femminile in Italia, analizzata nell'aspetto economico, sociale, psicologico e di costume. Partendo dai modelli femminili plasmatis dall'industria culturale, tra cui attrici e modelle, le immagini mostrano con forza le vere protagoniste, le donne vere: operaie, contadine, lavoratrici, migranti, casalinghe, ma anche madri, donne anziane e ragazze giovanissime. Un inno alle lotte sindacali per difendere il posto di lavoro, contro il licenziamento, contro lo sfruttamento nelle fabbriche e nelle campagne, ma anche un inno per la pace, la libertà e la democrazia.

The documentary is among the first cinematographic investigations on the condition of women in Italy, analyzed in the economic, social, psychological and customs aspects. Starting from female models shaped by the cultural industry, including actresses and models, the images strongly show the real protagonists, real women: workers, peasants, workers, emigrants, housewives, but also mothers, elderly women and very young girls. A hymn to union struggles to defend the workplace, against dismissal, against exploitation in factories and in the countryside, but also a hymn for peace, freedom and democracy.

Cecilia Mangini

(Mola di Bari, 1927 - Roma, 2021)

Cecilia Mangini è stata la prima donna documentarista italiana e dedicò attenzione alle trasformazioni politiche e socio-culturali del Secondo dopoguerra italiano, con particolare riguardo per il Sud Italia. Alla fine degli anni Cinquanta raccontò la realtà contadina insieme a Pier Paolo Pasolini (*Ignoti alla città*, 1958; *Stendali*, 1960; *La canta delle marane*, 1962), dando voce alle realtà marginali e registrando il passaggio dalla cultura contadina alla vita industriale del boom economico. Negli anni Sessanta girò gran parte dei suoi documentari con il marito Lino Del Fra, tra cui *All'armi siamo fascisti!* (1962) e *Stalin* (1965), seguendo lo stesso principio di storicizzazione e critica sia per il fascismo sia per il comunismo. Nel 1965 la Rai le commissionò *Essere donne* (Premio speciale della giuria al Festival di Lipsia). La coppia Mangini-Del Fra vinse il Leone d'Oro con *Fata Morgana* (1961) e il Pardo d'Oro con *Antonio Gramsci – I giorni del carcere* (1977). Nell'ultimo decennio le sono state dedicate numerose mostre fotografiche e, dopo anni di silenzio cinematografico, nel 2012 tornò alla regia, insieme alla sua allieva Mariangela Barbanente, firmando *In viaggio con Cecilia*.



Omaggio a Lorenza Mazzetti

TOGETHER

di **Lorenza Mazzetti** | Regno Unito, 1956 | 50 min.

Introduzione a cura di **Romina Zanon**

Il documentario mostra la vita di due sordomuti, interpretati dal pittore Michael Andrews e dallo scultore Eduardo Paolozzi: la macchina da presa li segue durante le loro solite passeggiate tra i petulanti ragazzini che giocano tra le macerie della città e ne documenta il lavoro al porto, fino ad entrare nella piccola casa che condividono con un'altra famiglia.

The documentary shows the life of two deaf-mutes, played by the painter Michael Andrews and the sculptor Eduardo Paolozzi: the camera follows them during their usual walks among the petulant kids playing in the rubble of the city and documents their work at the port, until they enter the small house they share with another family.

Lorenza Mazzetti

(Roma, 1927 - Roma, 2020)

A inizio anni Cinquanta, Lorenza Mazzetti si trasferì a Londra, dove iniziò a studiare alla prestigiosa Slade School of Fine Art, cambiando la sua vita per sempre: rubando cinepresa e pellicola, produsse clandestinamente *K* (1953), il suo primo cortometraggio, tratto da *La metamorfosi* di Kafka, che le permise di farsi conoscere nel mondo del cinema londinese. Insieme ai registi Lindsay Anderson, Tony Richardson, Karel Reisz – affascinati dal suo approccio filmico tra neorealismo e poesia – firmò il manifesto del *Free Cinema*, un cinema “libero”, opposto, antagonista alla produzione media inglese e particolarmente attento alla società contemporanea. Sostenuta da Denis Forman, direttore del British Film Institute, e dallo stesso Anderson, girò il mediometraggio *Together* (1956), che partecipò alle prime proiezioni del Free Cinema, ottenendo una “Mention au film de recherche” al Festival di Cannes. Tornata in Italia si dedicò alla scrittura pubblicando *Il cielo cade* (Premio Viareggio nel 1962), nel quale raccontò la strage nazista della sua famiglia vissuta da bambina e che, nel 2000, divenne un film diretto dai fratelli Frazzi (Globo d'oro come Miglior opera prima). Seguirono *Con rabbia* (1963) e *Uccidi il padre e la madre* (1969). Parallelamente si dedicò non solo al giornalismo collaborando con “Vie Nuove”, il settimanale del PCI, dove strinse amicizia con Pier Paolo Pasolini, ma anche alla pittura e al teatro, fondando e dirigendo il Puppethatre a Roma. Nel 2014 pubblicò *Diario londinese*, nel quale raccontò i suoi anni giovanili nella capitale inglese.

River Remembrance



Omaggio a Gigi Proietti, Flavio Bucci e Daria Nicolodi

LA PROPRIETÀ NON È PIÙ UN FURTO

di Elio Petri | Italia-Francia, 1973 | 126 min.

Total, un giovane impiegato di banca che usa i guanti per maneggiare il denaro, decide di mettere in ginocchio l'ideologia capitalista colpendo un macellaio, un ricco cliente della sua banca che ritiene essere un avido affarista: intende rubargli non solo i soldi ma anche la donna, per cui organizza un dettagliato piano di azione, aiutato da un romantico scassinatore che gli insegna a diventare ladro per ideologia.

Total, a young bank employee who uses gloves to handle money, decides to bring capitalist ideology to its knees by hitting a butcher, a wealthy client of his bank whom he believes is a greedy businessman: he intends to steal not only his money but the woman, for whom he organizes a detailed plan of action, aided by a romantic burglar who teaches him to become a thief by ideology.

Gigi Proietti

(Roma, 1940 - 2020)

Il debutto teatrale di Gigi Proietti avvenne nel 1963 con *Il Can Can degli italiani*, diretto dal suo insegnante di teatro Giancarlo Cobelli e nei dieci anni successivi prese parte a numerose opere teatrali e cinematografiche, tra cui *Le piacevoli notti* (1966), *L'urlo* (1968), *Il circolo Pickwick* (1968), *Alleluja brava gente* (1970) e *Brancaleone alle crociate* (1970). Il 1976 fu l'anno della sua consacrazione in qualità di protagonista dello spettacolo novecentesco: scrisse e mise in scena *A me gli occhi, please* e partecipò a *Febbre da cavallo*, nel quale interpretò uno dei suoi ruoli più celebri, lo scommettitore Mandrake, continuando a incantare il pubblico con il sequel *Febbre da cavallo 2 – La mandrakata* (2002). Accanto al grande successo teatrale riscosso con la direzione del Teatro Brancaccio di Roma, grazie al quale fondò il Laboratorio di Esercitazioni Sceniche per giovani attori, e al successo televisivo riscosso con *Il maresciallo Rocca* (1996-2005), fu anche un carismatico cantante (da *Amaro fiore mio* a *Meo Patacca* e da *Nun je dà retta Roma* a *Chi me lo ha fatto fa*) e un grande doppiatore, indimenticabile per aver prestato la voce a Sylvester Stallone per Rocky, al Genio della lampada e il Gatto Silvestro. Vinse il Premio Hystrio Europa nel 1992, il Leggio d'oro alla carriera nel 2006 e tre Nastri d'argento, come miglior doppiaggio maschile per Robert De Niro in *Casinò* (1995), come migliore attore protagonista in *Febbre da cavallo – La mandrakata* e, infine, per la carriera.



Flavio Bucci

(Torino, 1947 - Fiumicino, 2020)

Dopo aver studiato presso il Teatro Stabile di Torino ed esordito in *La classe operaia va in paradiso* (1971), Flavio Bucci recitò in *Agnese va a morire* (1976) e *Circuito chiuso* (1978), raggiungendo il successo nel 1978 con *Ligabue*, la produzione televisiva diretta da Salvatore Nocita. Nel corso della sua carriera, oltre ad aver recitato come protagonista in numerose produzioni teatrali (da Böll a Gogol e da Shakespeare a Pirandello), lavorò in televisione (*Quer pasticciaccio brutto de Via Merulana*, 1983; *Promessi Sposi*, 1989; *Piovra*, 1984; *L'avvocato Guerrieri – Ad occhi chiusi*, 2008), nel doppiaggio e nella produzione cinematografica, tra cui *Ecce Bombo* (1978), il primo lungometraggio di Nanni Moretti. Indimenticabile attore cinematografico nel ruolo del brigante Don Bastiano in *Il Marchese del Grillo* (1981), dell'impiegato bancario Total in *La proprietà non è più un furto* (1974) e del giornalista democristiano in *Il Divo* (2008), come anche del terribile Kanas in *Tex e il signore degli abissi* (1985), del figlio di Erode in *Secondo Ponzio Pilato* (1987), del gioielliere ebreo Riccardo in *Teste rasate* (1993) e del direttore del carcere in *Il silenzio dell'allodola* (2005). Ricevette il Globo d'oro come miglior attore rivelazione per *La proprietà non è più un furto* e un Nastro d'argento come miglior attore per *Ligabue*.



Daria Nicolodi

(Firenze, 1950 - Roma, 2020)

Daria Nicolodi esordì sul grande schermo nel ruolo di crocerossina in *Uomini contro* (1970) e da questo momento ebbe alcune significative esperienze cinematografiche e teatrali: dallo "scandaloso" *Salomé* (1972) e *La proprietà non è più un furto* (1973), nel primo ruolo femminile in cartellone a *La Venere d'Ille* (1978), ultimo film di Mario Bava. Partecipò ad alcune produzioni televisive, quali *I Nicotera* (1972) e *Senza lasciare traccia* (1972), ma il successo arrivò nel 1974, quando, durante i casting di *Profondo rosso*, per la parte di un'insolita Gianna Brezzi, conobbe il regista Dario Argento, per il quale non solo recitò dal 1975 al 1987 ma collaborò anche come sceneggiatrice (*Profondo rosso*, 1975; *Suspiria*, 1977; *Inferno*, 1980; *Tenebre*, 1982; *Phenomena*, 1984; *Opera*, 1987). Nel 1978 fu attrice teatrale per *La commedia di Gaetanaccio* assieme a Gigi Proietti, con il quale incise il brano *Tango della morte* come colonna sonora dello spettacolo. Candidatura nel 1974 come migliore attrice esordiente per *La proprietà non è più un furto*.





Omaggio a Sean Connery

MARNIE

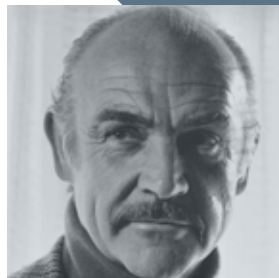
di **Alfred Hitchcock** | USA, 1964 | 129 min.

Marnie si fa assumere come segretaria, riuscendo nell'impresa senza referenze grazie al suo bell'aspetto, lavora sodo, poi svaligia la cassaforte e fugge col bottino. Ci comprerà qualcosa per la madre, non potendo comprare il suo affetto. Lo ha già fatto e lo rifarà, quando Mark Rutland, giovane industriale vedovo, insiste per farla assumere nella sua azienda. Ha capito che Marnie è malata, che non tollera i temporali e la vista del rosso, che mente, che ruba e, dopo che l'avrà sposata, scoprirà suo malgrado che non sopporta nemmeno di farsi avvicinare da nessun uomo, nemmeno quello che ama. Rutland, nonostante tutto, è deciso a guarirla e la conduce al confronto diretto con la madre e con il ricordo del rimosso.

Marnie gets hired as a secretary, succeeding in the venture without references thanks to his good looks, she works hard, then she burglarizes the safe and escapes with the loot. She will buy something for the mother, not being able to buy her affection. She has already done it and she will do it again, when Mark Rutland, a young, widowed industrialist, insists on hiring her to his company. He realized that Marnie is sick, that she doesn't tolerate thunderstorms and the sight of red, that she lies, that she steals, and, after he marries her, he will find out despite himself that she doesn't even like to be approached by any man, not even the one she loves. Despite this, he is determined to heal her and so he leads her to direct confrontation with the mother and the memory of the removed.

Sean Connery

(Edimburgo, 1930 - Nassau, 2020)



Dopo essere stato, tra gli anni Quaranta e Cinquanta, marinaio, bagnino, lattaio, giocatore di football, culturista e modello (candidato alla finale di Mr. Universo del 1953), venne rapito dal fascino del palcoscenico tra il 1951 e il 1954, con più tournée del musical *South Pacific*, grazie al quale decise di iniziare a studiare recitazione. Dopo una breve comparsa nel suo primo film, *Le armi del re* (1954) e una serie di ruoli di secondo piano sul grande schermo e in televisione (*Club di gangsters*, 1957; *Il bandito dell'Epiro*, 1957; *Estasi d'amore*, 1958; *Darby O'Gill e il re dei folletti*, 1959). Il grande successo come star e sex symbol arrivò nel 1962, quando ottenne la parte di James Bond in *Agente 007 – Licenza di uccidere*, gareggiando con Cary Grant, James Mason e Richard Burton e accettando di esserlo nella serie ufficiale altre cinque volte, da *Agente 007 – Dalla Russia con amore* (1963) a *Agente 007 – Una cascata di diamanti* (1971). Nello stesso periodo, cercò di affrancarsi dal mito di James Bond, riuscendo a distinguersi in *Marnie* (1964) di Alfred Hitchcock e in *La collina del disonore* (1965) di Sidney Lumet, continuando ad affascinare il pubblico anche in altri ruoli di grande successo, tra cui: il nobile Ramirez di *Highlander* (1986); Jimmy Malone in *Gli intoccabili* (1987); Robin Hood in *Robin e Marian* (1976); Henry Jones in *Indiana Jones e l'ultima crociata* (1989); l'enigmatico frate Guglielmo in *Il nome della rosa* (1986); l'abile ladro "Mac" in *Entrapment* (1999). Vincitore di un Oscar come miglior attore non protagonista in *Gli intoccabili*, di tre Golden Globe tra il 1972 e il 1996, di un David di Donatello speciale nel 1977, di un BAFTA Award nel 1988 come migliore attore protagonista in *Il nome della rosa* e di due European Film Awards, rispettivamente Premio speciale del pubblico come miglior attore in *Entrapment* e Premio alla carriera nel 2005.

INCONTRI_ CONNESSIONI

10 | 11 | 24 luglio

“Incontri_Conessioni” propone due appuntamenti con l'intento di portare tra il pubblico tematiche legate alla settima arte, quali le contaminazioni tra cinematografia documentaria, animazione e politica che hanno contraddistinto la storia del cinema del reale, forme e modalità filmiche che hanno caratterizzato il percorso di alcuni degli autori più importanti del panorama documentario internazionale, e le varie applicazioni delle realtà virtuali e aumentate, non solo nel mondo del cinema, ma anche in ambito medico, scientifico, e culturale. Il terzo workshop conclusivo del RIVER COLLEGE VIRTUAL REALITY e l'incontro di Animazione FANTASIE IN MINIATURA.

“Incontri_conessioni” offers two events with the aim of bringing to the public issues related to the seventh art, such as the contamination between documentary cinematography, animation and politics that have marked the history of real cinema, film forms and modes that have characterized the path of some of the most important authors of the international documentary scene, and the various applications of virtual and augmented realities, not only in the world of cinema, but also in the medical, scientific, and cultural one. The final 3rd workshop of the RIVER COLLEGE VIRTUAL REALITY and the Animation conference of FANTASIES IN MINIATURE.

RIVER COLLEGE VIRTUAL REALITY

III Workshop conclusivo

L'Associazione Culturale Researching Movie presenta la fase conclusiva del "River College Virtual Reality" nato da una suggestione, quella di trovare, nel presente, un ponte dell'immaginario che possa mettere in comunicazione passato e futuro. Ad un'estremità di questo ponte c'è Padova, scrigno di saperi e bellezze, candidata, con i suoi affreschi del Trecento, per l'iscrizione alla lista del Patrimonio Mondiale UNESCO; all'altra estremità c'è la più innovativa e coinvolgente tecnologia cinematografica del momento, la Virtual Reality. In primo luogo, i partecipanti saranno introdotti nella fase conclusiva di Post produzione e Distribuzione del filmato "GIOTTO Oltre i Confini" in Virtual Reality: ne saranno esaminate le diverse anime artistiche e la diffusione sempre più massiva anche nell'ambito della valorizzazione del paesaggio e dei beni culturali, nonché la peculiare forma di linguaggio narrativo che determina la sua fruizione in ambito cinematografico. La nostra scelta cadde su Giotto, il più grande innovatore e rivoluzionario pittore del XIII secolo. Il primo a raffigurare la spazialità della scena a 360°, rendendola attuale e viva, inserendone i sentimenti e le emozioni. In assenza di modelli di riferimento, riteniamo imprescindibile l'approfondimento sui temi proposti, per intraprendere nei migliori dei modi questa affascinante avventura. Il progetto "River College Virtual Reality" ha il sostegno della Fondazione Cassa di Risparmio di Padova e Rovigo nell'ambito del Bando Culturalmente 2017, il patrocinio del Comune di Padova e la collaborazione dell'Assessorato alla Cultura e dell'Università degli Studi di Padova.

The Researching Movie Cultural Association presents the final phase of the "River College Virtual Reality" born from a suggestion, to find, in the present, an imagination's bridge that can put in communication past and future. At one end of this bridge there is Padua, a treasure chest of knowledge and beauty, with its frescoes of the fourteenth century, nominated for the inscription on the UNESCO World Heritage list; at the other end, there is the most innovative and engaging film technology of the moment, Virtual Reality. First, the participants will be introduced in the final phase of Post production and Distribution of the movie "GIOTTO Beyond Borders" in Virtual Reality: it will examine the different artistic souls and the increasing diffusion also in the context of the enhancement of the landscape and cultural heritage, as well as the peculiar form of narrative language that determines its use in cinema. Our choice fell on Giotto, the greatest innovator and revolutionary painter of the thirteenth century. The first one to depict the spatiality of the scene at 360°, making it topical and alive, incorporating the feelings and emotions. In the absence of reference models, we consider it essential to deepen the topics proposed, to undertake in the best way this fascinating adventure.

The project "River College Virtual Reality" has the support of the Fondazione Cassa di Risparmio of Padova and Rovigo as part of the Cultural Call 2017, the patronage of Padua's Municipality of and the collaboration of the Department of Culture and the University of Padua.

sabato 10 luglio | ore 16 - 20

Villa Dondi Dell'Orologio a Bosco di Rubano (PD)

RIVER COLLEGE VIRTUAL REALITY SPATIAL AUDIO e POST PRODUCTION nella REALTA' VIRTUALE

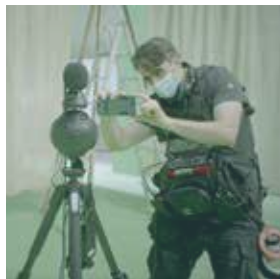
a cura di Massimiliano Borghesi

POST PRODUZIONE

Questo workshop si concentrerà sugli aspetti inerenti alla Post produzione e distribuzione di un progetto di Realtà Virtuale, affrontando l'impatto che ha sul mercato e su come stanno cambiando le modalità di lavoro e i modelli di business. L'evento comprende: la Prima Visione delle varie fasi del progetto completato e la presentazione ai vari festival internazionali, come primo passaggio per affrontare una strategia di distribuzione.

POST PRODUCTION

This workshop will focus on the post-production and distribution aspects of a Virtual Reality project, addressing the impact it has on the market and how work patterns and business models are changing. The event includes: the First Vision of the various phases of the project completed and the presentation to the various international festivals, as a first step to address a distribution strategy.



SPATIAL AUDIO IMMERSIVE 360°

Massimiliano Borghesi - Sound designer, Trieste

"Max" è un sound designer e sound recordist specializzato nel suono per contenuti immersivi e Spatial Audio. Ha lavorato come sound recordist, sound editor, sound designer e re-recording mixer per film, animazioni, documentari, video 360, video games e VR. È appassionato di field recording e ha sempre con sé una coppia di microfoni binaurali per catturare i suoni che lo circondano.

"Max" is a sound designer and sound recordist specializing in sound for immersive content and Spatial Audio. He has worked as a sound recordist, sound editor, sound designer and re-recording mixer for films, animations, documentaries, 360 videos, video games and VR. He is fond of field recording and always has a pair of binary microphones to capture the sounds that surround him.

LE NUOVE TECNOLOGIE VIRTUALI: MATTERPORT 3D

a cura di **Marco Molinari**

Introduce **Emilio Della Chiesa**

Presentazione delle possibilità della fotocamera 3D "Matterport Pro2", in grado creare veri e propri "Tour Virtuali" in 3D e scansioni in 4K di ambienti per home staging virtuali ed eventuale condivisione sui social media, oltre a fornire dati parametrici di ogni scansione.



Presentation of the possibilities of the 3D camera "Matterport Pro2", able to create real 3D "Virtual Tours" and 4K scans of environments for virtual home staging which could be shared on social media, in addition to providing parametric data of each scan.



Marco Molinari

Business Development Executive per il Gruppo Med Computer con oltre dieci anni di esperienza. La predisposizione ai rapporti interpersonali e la formazione continua, gli permettono di affiancare e guidare le aziende nei processi di trasformazione digitale delle organizzazioni.

Business Development Executive for Med Computer Group with over ten years of experience. The predisposition to interpersonal relationships and continuous training, allow him to support and guide companies in the processes of organizations' digital transformation.

domenica 11 luglio | ore 16 - 20

Propileo di Porta Venezia, Portello

UTENTI e DISTRIBUZIONE di contenuti VIRTUAL REALITY

a cura di **Emilio Della Chiesa** e **Antonio Zanella**



Emilio Della Chiesa *Direttore del River College Virtual Reality*

La nostra Associazione Culturale si occupa di ricerca sul cinema in tutte le sue forme, dal documentario alla finzione, dall'ideazione alla produzione, e non ultima la promozione, sempre alla ricerca di nuovi linguaggi e tecnologie per rendere il suo messaggio attuale, diretto e accessibile a tutti. L'atteggiamento con cui ci siamo sempre posti equivale a quello di una missione umanitaria che mira al recupero e valorizzazione della nostra maggiore ricchezza, il patrimonio artistico, con l'obiettivo di renderlo vivo e attuale, così come il River film festival che giunge quest'anno alla sua quindicesima edizione, ed ora nella sua fase conclusiva, con una nuova sfida affascinante e avventurosa, il River College Virtual Reality.

Our Cultural Association deals with research on cinema in all its forms, from documentary to fiction, from ideation to production, and not least the promotion, always in search of new languages and technologies to make its message current, direct and accessible to all. The attitude, with which we have always set ourselves, is equivalent to that of a humanitarian mission that aims at the recovery and enhancement of our greater wealth, the artistic heritage, with the aim of making it alive and current, as well as the River film festival which this year reaches its fifteenth edition, and now in its final phase, with a new fascinating and adventurous challenge, the River College Virtual Reality.



Antonio Zanella

Nato a Pordenone nel 1953. È stato architetto libero professionista dal 1979 fino al 2015, occupandosi di progettazione civile, strutturale, di direzione lavori e collaudo, edilizia sociale, Cooperazione tecnica con Paesi in Via di Sviluppo, formazione di quadri tecnici delle Cooperative Sociali. È docente dal 1984. La sua attuale ricerca è incentrata sull'efficacia delle interazioni nell'ambiente educativo, sui comportamenti comunicativi e l'apprendimento attivo. Un cortometraggio realizzato dai suoi studenti su un'esperienza di apprendimento relativa a Giotto nella Cappella degli Scrovegni è risultato vincitore dell'8^a Edizione del Concorso nazionale online LEONE D'ARGENTO PER LA CREATIVITA' 2018 istituito dalla BIENNALE DI VENEZIA.

Born in Pordenone in 1953. He was a freelance architect from 1979 until 2015, dealing with civil design, structural, works management and testing, social housing, Technical cooperation with Developing Countries, training of technical frameworks of the Social Cooperatives. He has been a lecturer since 1984. His current research focuses on the effectiveness of interactions in the educational environment, communicative behaviour and active learning. A short film made by his students on a learning experience related to Giotto in the Cappella degli Scrovegni was the winner of the 8th Edition of the National Online Competition SILVER LION FOR CREATIVITY 2018 established by the Venice Biennale.

sabato 24 luglio | ore 21.30 - 24

Università degli Studi di Padova

FANTASIE IN MINIATURA

**Pupazzi animati, cinema e musica:
viaggio attorno ai film di Jiří Trnka**

a cura di **Marco Bellano**

I pupazzi animati sono presenze familiari nel cinema contemporaneo; le nostalgiche e macabre creature di *Nightmare Before Christmas* (1993) hanno trovato saldamente posto nell'immaginario collettivo, così come le inquietanti realtà alternative di *Coraline* (2009). Anche nei protagonisti dei film animati in digitale 3D, poi, troviamo "discendenti" di marionette e simili, che hanno saputo ingegnosamente coniugare un aspetto familiare da balocco con i virtuosismi plastici consentiti dai computer: non è un caso che il primo lungometraggio completamente animato in digitale, *Toy Story* (1995), fosse quasi tutto interpretato da giocattoli!

Il successo di questi mondi in miniatura, tuttavia, non è maturato solo negli ultimi trent'anni. Tim Burton e altri maestri contemporanei del cosiddetto cinema stop-motion sono ben consapevoli di stare raccogliendo una prestigiosa eredità, lasciata da autori di riferimento come Władysław Starewicz, Ray Harryhausen o il boemo Jiří Trnka.

Trnka è detentore di un primato mai eguagliato; a parte le sue decine di cortometraggi con pupazzi, ha diretto ben cinque lungometraggi con attori "in miniatura", spesso basati su opere letterarie (come *Sogno di una notte di mezza estate*, 1959) o sul folclore della sua terra natale (*Vecchie leggende ceche*, 1953). Continuatore dell'illustre tradizione del teatro di marionette ceco, che praticò in gioventù, Trnka portò sullo schermo dei protagonisti dotati di volti immutabili come maschere, eppure profondamente espressivi e poetici. Tale risultato si dovette anche alla collaborazione fedele del grande compositore Václav Trojan, che con la musica seppe creare un universo sonoro completo e stratificato, in appassionante dialogo con l'animazione.



Marco Bellano, docente di Storia dell'animazione all'Università degli Studi di Padova, presenterà il suo libro dedicato a Trojan e Trnka (*Václav Trojan: Music Composition in Czech Animated Films*, Taylor & Francis, 2019); l'incontro sarà però anche un'occasione per conoscere da vicino l'animazione stop-motion, lanciando sguardi "dietro le quinte" e verso il cinema di oggi.

VIRTUAL REALITY



in concorso

8 | 9 | 10 | 11 | 12 luglio

La sezione VR è realizzata in collaborazione con
L'ASSOCIAZIONE PROGETTO PORTELLO E CON
COMITATO MURA DI PADOVA.



Propileo Porta Portello

Dopo il grande interesse riscontrato nel pubblico nell'edizione 2020, anche quest'anno il River Film Festival offre uno spazio dedicato alla Virtual Reality con una antologia di opere che condurranno lo spettatore in un viaggio al confine tra realtà virtuale e virtualità reale. La sezione VR viene ospitata all'interno del cinquecentesco Propileo di Porta Venezia, sito di interesse storico-artistico che rappresenta il simbolo identitario del quartiere Portello. Legandosi al progetto triennale River College Virtual Reality, ideato dall'Associazione Researching Movie, la sezione VR della 15.a edizione del RiFF offre al pubblico la rara occasione di vedere in competizione film in realtà virtuale presentati ufficialmente in un festival cinematografico internazionale.

After a great public interest in the 2020 edition, this year River Film Festival offers a space dedicated to Virtual Reality with an anthology of works that will lead the viewer on a journey to the border between virtual reality and real virtuality. The VR section is housed in the sixteenth-century Propileo of Porta Venezia, a site of historical and artistic interest that represents the identity symbol of Portello district. Joining the three-year project River College Virtual Reality, conceived by the Researching Movie Association, The VR section of the 15th edition of RiFF offers the public a rare opportunity to see competing virtual reality shorts officially presented at an International Film Festival.



LILY'S DAY

Canada, 2021 | 9 min.

Mentre la sua famiglia attraversa un periodo difficile, Lily, una bambina di 9 anni, deve considerare l'impatto delle sue decisioni mentre affronta l'amarezza della sua responsabilità. "Lily's Day" utilizza il mezzo cinematografico VR per portare gli spettatori in un viaggio nostalgico risalendo all'infanzia e per vedere il mondo attraverso gli occhi di Lily.

With her family going through a rough patch, 9 year old Lily must consider the impacts of her decisions as she faces the bittersweetness of responsibility. "Lily's Day" utilizes the cinematic VR medium to take viewers on a nostalgic journey back to childhood and see the world through Lily's eyes.

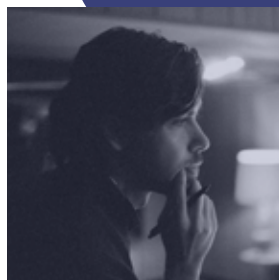


BREAKING BREAD

USA, 2020 | 22 min.

Breaking Bread è un documentario di realtà virtuale che esplora le storie sfaccettate di alcune comunità di rifugiati che sono recentemente arrivate a Cleveland. L'obiettivo generale del progetto è quello di generare una più profonda comprensione della crisi globale dei rifugiati e dei suoi immediati effetti sulle città americane.

Breaking Bread is a virtual reality documentary exploring the multifaceted stories of refugee communities who have recently arrived in Cleveland. The overarching objective of the project is to generate a deeper understanding of the global refugee crisis and its immediate effects on American cities.



Sina Dolati

Iranian-Canadian director based in Toronto. His accolades include directing a video for Warner Music, collaborating with electronic music duo A Tribe Called Red, the renowned short film Terminal Love, and Co-Founding the Toronto New Wave multimedia festival.



Cigdem Slankard

Filmmaker based in Cleveland, OH. Born and raised in Turkey she studied film and video at State University of New York in Binghamton. In 2002, she received a Master of Fine Arts in filmmaking from Ohio University. Her creative work dwells on popular culture and identity issues.



MLK CONVERGENCE

USA, 2021 | 10 min.

Colori, sentimenti e diverse textures sono stati l'ispirazione per le composizioni e gli album del bassista Marlene Rosenberg nel passato. Al contrario, il suo ultimo album - "MLK Convergence" - è una risposta attraverso la musica ai mali sociali e politici dell'America. Per la registrazione a New York, Marlene riunisce il batterista Lewis Nash e il pianista Kenny Barron...

Colors, feelings and textures were inspiration for bassist Marlene Rosenberg's compositions and albums in the past. In contrast, her latest album - "MLK Convergence" - is a response through music to America's societal and political woes. For the recording in NYC, Marlene brings together drummer Lewis Nash and pianist Kenny Barron...



TEATRO SAN MATERNO, L'ESPRIT DU LIEU

Svizzera, 2020 | 6 min.

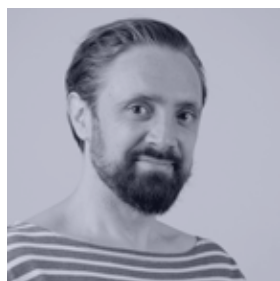
Il film è un pellegrinaggio negli spazi del Teatro San Materno, sublimati da una versione digitale dai colori iridescenti. Sperimenterete un'immersione totale in questo gioiello dell'architettura Bauhaus. Ad ogni passo scoprirete dei curiosi personaggi danzanti che vi guideranno da un luogo all'altro.

The film is a pilgrimage in the spaces of the Teatro San Materno, sublimated by a digital version with iridescent colours. You will experience a total immersion in this jewel of Bauhaus architecture. You will discover intriguing dancing characters who will guide you from one place to another.



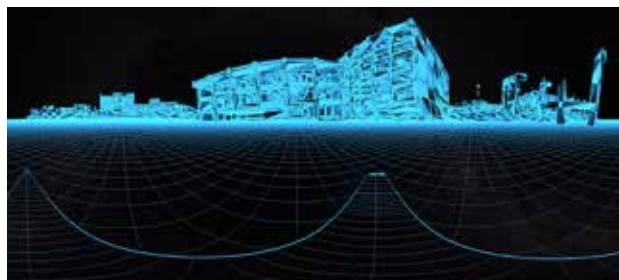
Uli Futschik e Joergen Geerds

Uli and Joergen have been on the forefront of 360 filmmaking since 2012, exploring innovative ways to utilize this new medium for telling stories. Before launching into 360, Uli finished her PhD in quantum physics, while Joergen was wrapping up his advertising career.



Arnaud Parel

Raised in the heart of the Jura Mountains in Switzerland, he developed an early interest in drawing. After studying graphic design and taking inspiration from a few years of travel in Japan, he launched his own 3D animation studio in 2007. Since then he's created many animated projects with the most recent focusing on VR.



AGUARIO

Argentina, 2021 | 3 min.

Aguario è un'esperienza VR che esplora i quattro orizzonti quando l'orologio universale cambia. Una spada che punta verso il basso sta nascondendo il segreto: la lama di una spada non è così potente come la sua capacità di riflettere la luce.

Aguario is a VR experience which explores the four horizons when the universal clock switches. A sword stuck pointing down is graving the secret: The edge of a sword is not as powerful as its ability to reflect light.

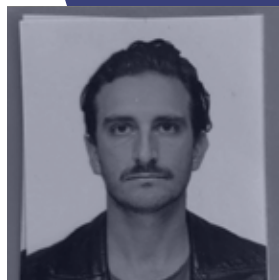


LIBER PARADISUS

Italia, 2021 | 3 min.

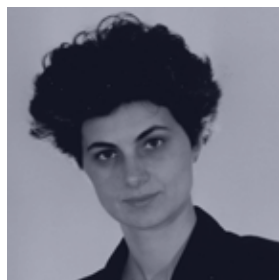
Liber Paradisus allude alla trasformazione della materia opaca in pura energia. Ma si rifà anche a un avvenimento storico di Bologna, celebrato col nome "Liber Paradisus" di una piazza della città, ovvero la liberazione dei servi della gleba nel 1256. La "liberazione" avviene metaforicamente all'interno di un sincrotrone, dove un corpo in movimento viene accelerato trasformandosi in particella luminosa.

Liber Paradisus alludes to the transformation of opaque matter into pure energy. But it also refers to a historical event in Bologna, celebrated with the name "Liber Paradisus" in a city square, namely the liberation of the serfs in 1256. The "liberation" takes place metaphorically inside a synchrotron, where a moving body is accelerated and transformed into a luminous particle.



Bela Paprena

Architect graduated in Buenos Aires University interested in experimenting on different art disciplines. Filmography: 2017 Metvica Paprena, 2018 El Ultimo "Fer Pita" (Music Video), 2019 Heroicos (Documentary).



Elisa Zurlo

Elisa Zurlo is a contemporary artist. She lives, assimilates and transposes the peculiar characteristics of our time with pictures in movement and performative actions, creating complex artistic narratives. She is an artist who uses new technological media to build future visions.

SGUARDI ITALIANI

in concorso

6 | 7 | 8 | 9 luglio

Il programma delle proiezioni delle opere in competizione ufficiale al RiFF 2021 si apre con il tradizionale appuntamento con il meglio del nuovo cinema corto nazionale. Nell'Italia spaventata e immobile del Coronavirus, trenta autori hanno pensato, scritto e realizzato altrettanti film che offrono uno spaccato emozionante sulla mentalità, la vita materiale, i sogni, i desideri e le paure che popolano i nostri giorni. Toccando diversi registri narrativi, queste storie brevi riescono a disegnare orizzonti narrativi inediti. Una finestra spalancata sul nostro presente e sul futuro che ci attende.

ITALIAN GAZES

The Official Competition shorts' screenings' programme at RiFF 2021 opens with the traditional appointment with the best of the new national short cinema. During COVID-19, in the frightened and still Italy, thirty authors have thought, written and made many films that offer an exciting insight into all the thoughts, different lives, dreams, desires and fears that populate our days. Touching different narrative registers, these short stories manage to draw different narrative horizons. A wide-open window on our present and the future that awaits us.



COME A MICONO

2020 | 15 min.

In un piccolo paese del Sud Italia, abitato ormai solo da anziani, un sindaco lungimirante ha un'idea per combattere il fenomeno dello spopolamento: la realizzazione di un video per promuovere la sua cittadina come meta turistica, seguendo l'esempio dettato dalla Grecia.

In a small town in Southern Italy, now inhabited only by elderly citizens, a visionary Mayor has an idea to defeat depopulation: a video to promote his town as a tourist destination, following the Greek example.

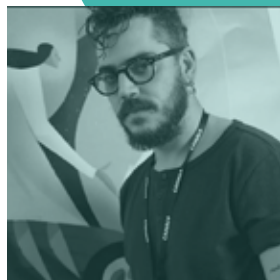


IL PORTO E LA TEMPESTA

2020 | 15 min.

Oggi Ettore è un uomo solo. Un uomo non adatto, pare, a quello che lo aspetta là fuori. Ha il suo appartamento però, dove può essere al sicuro. Ma se non avesse più nemmeno quello? Cosa accadrebbe? Sullo sfondo di una città in rivolta, la storia di Ettore si intreccia a quella di un giovane ragazzo africano, come lui colpevole solamente di essere nato in mezzo alla Tempesta.

Today Ettore is a lonely man. A man, it seems, unsuitable for what awaits him out there. He has his own apartment, though, where he can be safe. But what if he doesn't have that either? What happens? Against the backdrop of a city in revolt, Ettore's story intertwines with that of a young African boy, like him guilty only of being born in the midst of the Storm.



Alessandro Porzio

Director and screenwriter. Since 2008 he has directed numerous music videos, commercials and short films: "Rumore Bianco", "Niente", "Mido", "Mattia sa Volare", "Valzer", co-directed with Giulio Mastromauro.



Antonio Chiricò

Italian author and director. After graduating in History of Cinema at "La Sapienza University" in Rome he has been working in music videos business, distinguishing himself by a strong cinematic e narrative approach. He is Screenwriter, Editor and Director of his own works, and all these share a research doomed to realism an social analysis.



TRES PASOS

2020 | 5 min.

La cultura, le culture, sono il frutto di migrazioni e contaminazioni millenarie. Al ritmo di un tango scritto dal compositore lucano Rocco De Rosa si affastellano immagini dei migranti di ieri e di oggi, immagini del dolore planetario ma anche testimonianza della necessità di sopravvivere, sempre e comunque, fuggendo dall'ingiustizia geopolitica e climatica.

Culture, and cultures, are the result of millenary migrations and contaminations. To the rhythm of an imaginary tango written by the Lucanian composer Rocco De Rosa, images of migrants of yesterday and today heap up, images of planetary pain but also evidence of the need to survive, always and at any cost, fleeing geopolitical and climatic injustice.

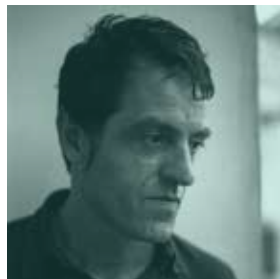


STARDUST

2020 | 15 min.

Teodosio, un uomo anziano e culturalmente poco attrezzato, rivendica con timidezza il suo ruolo determinante nella realizzazione di un cortometraggio che si è aggiudicato un prestigioso premio cinematografico. Ad accogliere questi suoi reclami, con distacco ed una malcelata aria di superiorità, c'è il regista Giuseppe.

Teodosio, an elderly and culturally poorly equipped man, timidly claims his decisive role in the making of a short film that has won a prestigious film award. The director Giuseppe is there to welcome his complaints, with detachment and an undisguised air of superiority.



Antonello Matarazzo

Antonello Matarazzo, exponent of Medialism, is a painter, director and video artist. His videos have been welcomed in many Italian and foreign film festivals, some of them already proposed his retrospectives. His work was showed in the editions 53° and 54° of the Venice Biennale.



Antonio Andrisani

Director, screenwriter and actor from Matera, Italy. He has received important national and international awards, including a nomination for the David di Donatello Awards and a Nastro d'Argento with the short film "Stand by me".



PRINCIPESSA

2020 | 13 min.

Un castello su un cartellone pubblicitario è tutto ciò che si può ammirare dallo scantinato di Elena. È qui che lei vive, è qui che gestisce la sua attività. In una calda giornata d'estate compare nella sua dimora un nuovo cliente: Sergio. Per far sì che la storia inizi, quest'ultimo deve pronunciare la parola d'ordine: "Principessa".

A castle on a billboard is the only landscape by Elena's basement window. Here she lives and manages her activity. In a hot day of summer, a new client appears to her abode: Sergio. Before the story goes, he has to say the password to get in: "Principessa".

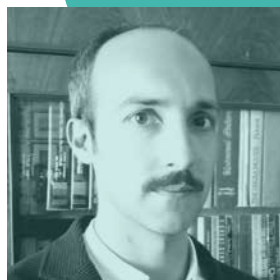


SLOW

2020 | 11 min.

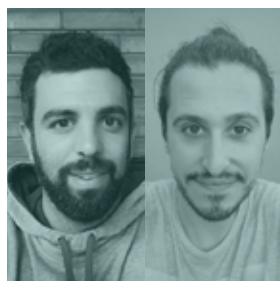
Da quando Marisa è andata in pensione la sua vita è profondamente cambiata: si sente inutile, abbandonata, senza uno scopo. L'incontro con un'organizzazione segreta di pensionati le svela uno dei più grandi misteri della storia dell'umanità: il traffico stradale.

Since Marisa retired, her life has changed profoundly: she feels useless, abandoned, without a purpose. The meeting with a secret organization of retirees reveals to her one of the greatest mysteries in the history of mankind: road traffic.



Riccardo Fabrizi

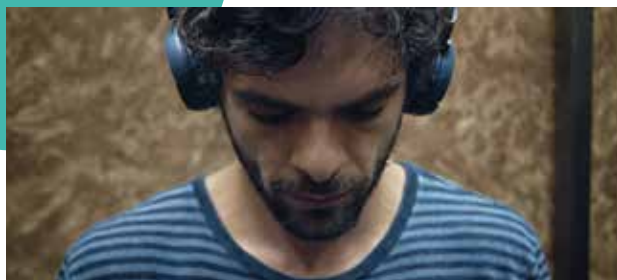
Riccardo is engaged in the audiovisual field by 2006. He signed the docufiction about the author Ernest Hemingway entitled "My name is Ernest" and the screenplay of the movie "Una nobile causa" (2016) starring Antonio Catania, Roberto Citran and Francesca Reggiani. "Principessa" (2021) is his debut short film.



Giovanni Boscolo e Daniele Nozzi

Giovanni is an author and filmmaker. He graduated in Disciplines of Art, Music and Entertainment at the University of Padua.

Daniele, after starting with VFX, compositing and video-making, he specialized as editor for a communication agency in Rome.



AMORE CANE

2020 | 20 min.

Inaspettati incidenti e terribili bugie investono la vita di una giovane coppia e il loro adorabile cane Matty, svelando bugie devastanti, tradimenti e i loro veri sé.

A series of unforeseen accidents collide with a seemingly happy young couple and their dog, revealing devastating lies, betrayals and their true selves.



Jordi Penner

Jordi has been teaching film studies at Trento's Art School, while also devoting his talents to various independent projects. "Amore cane" is Jordi's debut short film as writer and director and the culmination of years of hard work and dedication to his craft.

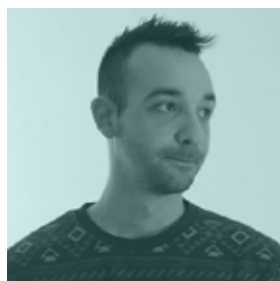


LO STRUMENTO DELLA FAMA

2020 | 15 min.

Ludovico è un attore di trent'anni che accetta di fare un particolare provino che consiste in un test della fama.

Ludovico is a 30 years old actor who accepts to do a particular audition consisting of a fame test.



Jacopo Testone

His first approach to cinema was at 17 doing the jury for the young section at the Rome Cinema Festival. He shot some shorts and music videos and simultaneously he worked at the production department. He's actually looking for a producer to direct his first feature film.



LE MOSCHE

2020 | 15 min.

Le vicissitudini e le avventure di un gruppo di ragazzi, abbandonati a sé stessi mentre la vita, placida e sonnacchiosa in apparenza, scorre indisturbata. In balia dei demoni della crescita, della loro fantasia e della loro tracotanza, i ragazzi, come mosche che ronzano dal marciume alla seta, si trascineranno verso...

The vicissitudes and adventures of a group of young people, abandoned to themselves while life, apparently placid and sleepy, flows undisturbed. At the mercy of the demons of growth, of their imagination and arrogance, the boys, like flies buzzing from rot to silk, will drag themselves towards a tragic and irreparable epilogue...

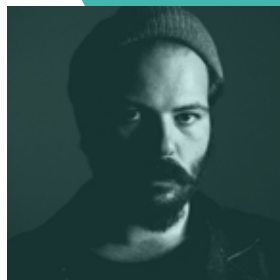


LA RELIQUIA

2020 | 19 min.

Quando Mimmo scopre che Anna, la giovane ragazza da cui aspetta un figlio, in cambio di un lavoro ha accettato che il nascituro fosse "incantato" dallo spirito di Pasquale Capuano, decide di rivolgersi al Maciaro, contadino stregone e unica persona in grado di liberare lei e il bambino.

When Mimmo discovers that Anna has succumbed to the traditions of Roccalunga by "enchanted" their unborn child with the spirit of Pasquale Capuano, he decides to reach a peasant sorcerer who can do the labour ritual to free them from the curse.



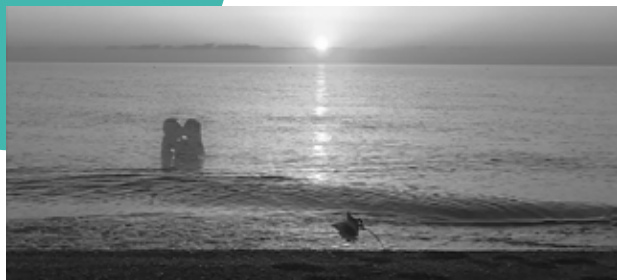
Edgardo Pistone

Born in Naples he is currently in development with his debut film selected at the 9th edition of the Biennale Collage Cinema. His latest short film as a director, "Le mosche" (2020), is a world premiere at the Int. Film Critics' Week inside the 77th Venice Film Festival.



Paolo Martini

Producer and director. His works have been premiered at the Torino Film Festival and the Cairo Film Festival. In 2019 he writes and directs the psychological thriller "Anja Real Love Girl". In 2020 he directs "The relic", proof of concept for the homonymous movie.



LA CASA AL MARE

2020 | 15 min.

Quando la sua amata fidanzata muore, un ragazzo torna nella casa al mare in cui i due un tempo furono felici.

When his beloved girlfriend dies, a boy returns to the house by the sea where they once used to be happy.

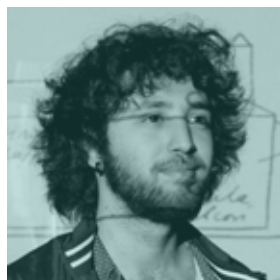


IL GIOCO

2020 | 12 min.

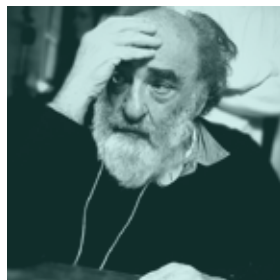
Seduti al tavolo di una cucina un uomo e una bambina. Non sappiamo chi siano né perché siano lì. I toni leggeri della conversazione si trasformano via via in qualcosa di tragicamente diverso, quando la bambina parlando di uno strano "gioco della felicità", cui "lui" l'avrebbe sottoposta, giunge ad una rivelazione scioccante.

A man and a little girl are sitting at a kitchen table. We don't know who they are or why they are there. The light tones of the conversation gradually change into something tragically different, when the little girl speaking of a strange "game of happiness", which "he" made her play, reveals something shocking.



Francesco Alino Guerra

Filmmaker and musician, wrote and directed the short films "The Persian World Cup" (2019), "Smash the Head" (2020), "70 Days" (2020), "The House by the Sea" (2020) and "I Heard the Wolves Singing" (2021).



Alessandro Haber

Italian actor, film director and singer, his film debut as an actor was "La Cina è vicina" by Marco Bellocchio. In 2003 he directed his first feature film "Scacco pazzo". During his career he was awarded with a David di Donatello for "Best Actor in a Supporting role" and Nastro d'Argento for Best Actor.



IMPARARE DAL VENTO

2020 | 9 min.

Dopo l'annuncio del blocco nazionale e gli orrori che l'Italia ha vissuto quando il Coronavirus ha colpito per primo il paese, Alice e Andrea tornano nella loro città natale in Lombardia e Puglia. Separati in seguito alla quarantena, seguiamo le loro conversazioni mentre affrontano l'impatto degli eventi, guardando le loro vite quotidiane in isolamento...

After the announcement of the national lockdown and the horrors Italy experienced when Coronavirus first affected the country, Alice and Andrea go back to their hometown in Lombardia and Puglia. Separated through quarantine, we follow their conversations as they deal with the impact of events, watching their day-to-day lives...

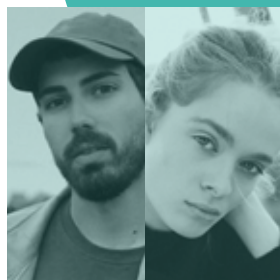


IL CONGEDO

2020 | 14 min.

Un uomo sta morendo, al suo capezzale c'è la moglie. La vita abbandona il corpo del marito, la donna si dispera. Ma la vita continua, quella quotidiana del paese salentino con i suoi abitanti, i suoi rituali, le diverse generazioni, e quella triste della famiglia che si prepara alla veglia funebre.

A man is dying, his beloved wife is at his bedside. Life abandons the body of the husband, the woman despairs. But life goes on: on one hand we see the daily life of a Salento village with its people, their rituals, the different generations, on the other one we stay together with a family, in its darkest hour, preparing for the funeral vigil.



Federico Mazzarisi e Sofia Rivolta

Federico is a visual storytelling director. Graduated in Film Design in IED Milano, he studied Directing at NFTS National Film and Television School in London.

Sofia is a director and producer based in London. Graduated with a film-directing degree at University of the Art London.



Edoardo Winspeare

Director and screenwriter with his films told the suburbs of Italy with an authentic look. His works have been presented in the most prestigious international festivals including: Venice, Berlin, Rome, San Sebastian and Sundance obtaining several awards.



IL BAMBINO CHE SARÀ CAVALIERE

2020 | 7 min.

Racconta, con immagini dal vivo e animazioni in stop motion, un momento di passaggio nella vita di Luigi, un bambino della Firenze di fine Trecento. Grazie alle parole del tessitore di famiglia e ad una preziosa coperta ricamata, le avventure del giovane Tristano prendono vita davanti agli occhi di Luigi, per insegnargli quali sono le doti che deve avere un cavaliere.

It tells, with live action and stop motion animations, a moment of transition in the life of Luigi, a child from Florence at the end of the Fourteenth century. Thanks to the words of the family weaver and a precious embroidered blanket, the adventures of the young Tristan come to life before Luigi's eyes, to teach him what skills a knight must have.



IL TEMPO E I GIORNI

2020 | 20 min.

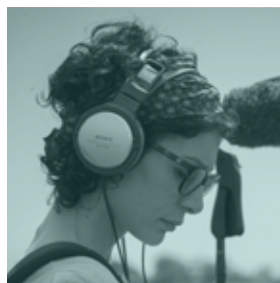
Daniele e Caterina hanno undici anni e vivono un'amicizia che fugge le definizioni, fra cielo e mare. Lei però nasconde un segreto che la rende cupa e fragile, Daniele lo scopre e fa di tutto per rendere il loro un tempo bellissimo.

Daniele and Caterina are eleven years old and live a friendship that escapes the definitions, between sky and sea. But she hides a secret that makes her dark and fragile, Daniele discovers it and he does everything to make their time beautiful.



Gianmarco D'Agostino

Gianmarco D'Agostino is a director, producer and screenwriter based in the Florentine Chianti area. With his production company Advaita Film he has produced documentaries and shorts that have won awards at several international film festivals.



Alessia Buiatti

Graduated in Communication Sciences she worked as a journalist and communications manager. Since 2017 she has dedicated herself exclusively to cinema.



ZHENG

2020 | 25 min.

Zheng è un ragazzo cinese solitario, che lavora in Italia da quando era bambino. Nonostante sia riuscito a lasciare le fabbriche per costruirsi una posizione non si sente completamente realizzato. Combattuto tra il rigore che gli impone il lavoro e il desiderio di entrare in contatto con i suoi coetanei, Zheng sarà chiamato ad una scelta.

Zheng is a young lonely Chinese man, who works in Italy since he was a child. In spite of having succeeded to leave the factory and build up his own position he doesn't feel fulfilled. Struggled between the rigor of his work and the desire of entering into contact with his peers, Zheng is going to be called to take a decision.

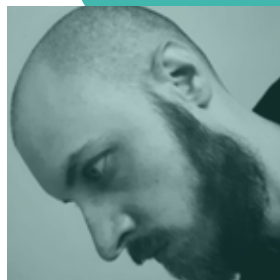


INVERNO

2020 | 16 min.

Timo, il più piccolo di una comunità greca di giostrai, si trova ad affrontare insieme ai suoi cari l'inverno più duro.

Timo, the youngest of a Greek community of Funfair workers, will have to face the hardest winter together with his loved ones.



Giacomo Sebastiani

After graduated in Sociology at Sapienza University in Rome he worked as a social researcher. He directed several shorts, including Behind the Mirror; selected at several international film festivals including the 63rd Sydney Film Festival.

Zheng (2020) is his latest work.



Giulio Mastromauro

Graduated in Law he studied at Centro Sperimentale di Cinematografia in Rome. He wrote and directed several short films.

His short film, "Inverno", is winner of the David di Donatello Award 2020 for Best Short Film.



500 CALORIES

2020 | 17 min.

Un essere umano per vivere ha bisogno di almeno 1200 calorie al giorno. Una donna nel mezzo di una crisi esistenziale si confronta con la sua insegnante di danza che l'aveva costretta, all'età di 13 anni, a limitare la sua dieta a 500 calorie al giorno.

A human being needs at least 1200 calories a day to live. A woman in the middle of an existential crisis confronts her ballet teacher who had forced her, at the age of 13, to restrict her diet to 500 calories a day.



FINIS TERRAE

USA, 2020 | 18 min.

Travis e Peter, sono due amici che decidono di andare in campeggio insieme per ritrovare la sintonia di un tempo. La natura desolata che li circonda evidenzierà le loro differenze e la distanza che li separa.

Travis and Peter, two childhood friends in their mid-twenties, decide to go on a camping trip to spend some time together. The desolate nature which surrounds them will highlight their differences and the distance that separates them.



Cristina Spina

Italian actor, writer and director based in New York City. In 2013, she studied at NYU Tisch School in their film program's Sight & Sound Course. In 2016, she directed her debut short film "So Be It" which won Best Short Film at the Rome Independent Film Festival.



Tommaso Frangini

Tommaso Frangini is a young Italian filmmaker based in Los Angeles. He has a MFA Graduate Degree in Film Directing at the California Institute of the Arts - CalArts.



L'ULTIMA HABANERA

2020 | 18 min.

All'interno di una radio cagliaritana sita in un rifugio antiaereo, le vicende sentimentali di Ciccio e Bruna, annunciatore e attrice della radio, creano scompiglio durante le regolari trasmissioni, il giorno in cui viene annunciata la fine della Seconda Guerra Mondiale.

In Cagliari, into a radio station placed in an anti-raid bunker, Ciccio and Bruna, a radio announcer and an actress, makes chaos during the daily radio show because of sentimental affairs, the day when the end of Second World War is announced.



FOR SALE

UK, 2020 | 15 min.

Il tempo sembra immobile in un paesino sperduto tra le montagne abruzzesi, finché un'esuberante coppia arriva a disturbarne la quiete. Una volta entrati in casa di Mr Levi, l'unico abitante del luogo, la coppia rivelerà le loro reali intenzioni. Ma perché il paesino è così incredibilmente silenzioso?

Time seems to stand still for a village hidden in the mountains up until a colourful couple in search of a second-hand TV set disturbs its silence. Once in Mr Levi's home, the only apparent habitant, the two lovers, Luca and Carla, reveal their true intentions. But why is the town so quiet?



Carlo Costantino Licheri

Director and screenwriter, who lives and works in Cagliari. After graduating in Political Sciences, he studied theatre and cinema writing and direction, at the Civica Scuola di Teatro "Paolo Grassi" in Milan and "Tracce Snc" in Rome.



Francesco Gabriele

Graduate from the London Film School and the founder of the production company Thespian Films. He directed and produced several films that have been awarded in numerous international film festivals. He is a member of Directors UK and a Lecturer at St Mary's University in London.



NUOVO CINEMA PARA-VIRUS

2020 | 6 min.

In tempo di lockdown il Cinema manda una video-lettera agli umani: le sale sono chiuse, i set sono bloccati e il Cinema non può più creare nuovi sogni.

During the lockdown, the Cinema sends a video-letter to humankind: the theaters are closed, sets are locked and the Cinema can no longer create new dreams.



Daniele Pignatelli

Filmmaker who got prestigious awards including: "Menzione speciale della Giuria Aiace" at the 53rd Venice International Film Festival; "Kodak European Award for New Talents" at the 55th Cannes International Film Festival. In 2013 he gained the certificate of merit for cinematic excellence awarding at 55th Rochester International Film Festival, New York.



SOLA IN DISCESA

2020 | 6 min.

In un ascensore simbolico, una donna ripercorre la sua vita e incontra tutti gli uomini che hanno abusato di lei verbalmente o fisicamente. Le loro azioni diventano simboli della violenza contro le donne. L'ascensore scende e la protagonista diventa via via più giovane, fino a tornare bambina.

In a metaphorical elevator, a woman travels through her past life and faces all the men who verbally or physically abused her, their actions become symbols of violence against all women. The elevator goes down and the protagonist becomes gradually younger, until she becomes a child again.

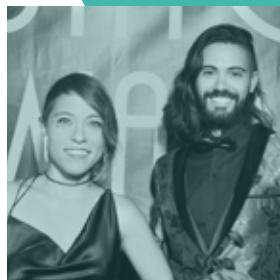


LA PARTICELLA FANTASMA

2020 | 20 min.

Primavera 1938. Ettore Majorana, giovane fisico dalle capacità straordinarie, scompare in circostanze misteriose. Quando il capo della polizia fascista, Arturo Bocchini, archivia l'indagine su Ettore, la sorella più piccola non si rassegna e convince i due fratelli maggiori a continuare da soli le ricerche.

Spring 1938. Ettore Majorana, a young physicist with extraordinary abilities, disappears under mysterious circumstances. When the head of the fascist police, Arturo Bocchini, closes the investigation on Ettore, the younger sister does not give up and convinces the two older brothers to continue the research alone. This is the beginning of the Majorana brothers' journey.



Michele Bizzi e Claudia Di Lascia

Claudia and Michele decided to co-direct the short film "Sola in Discesa" because of their shared interest in the theme of gender violence and also to combine Michele's experience as a director and Claudia's sensitivity as a female author and producer.



Giuseppe William Lombardo

Born in 1994 is a filmmaker from Palermo. In 2018 he graduated in Communication Sciences for Cultures and Arts at the University of Palermo. He made the short film "La Particella Fantasma" with a cast featuring Sicilian actors.



BATACLAN

2020 | 15 min.

Una ragazza francese figlia di immigrati di seconda generazione va in un commissariato per denunciare che il fratello Jamil è coinvolto nell'organizzazione degli imminenti attentati allo Stade de France e al Bataclan, ma l'atteggiamento della poliziotta non è quello che lei si aspetta.

A French girl, daughter of second-generation immigrants, walks into a police station to report her brother Jamil's involvement in the imminent terrorist attacks at the Stade de France and Bataclan, but the policewoman she encounters has an unexpected reaction.



EURYDICE

2020 | 19 min.

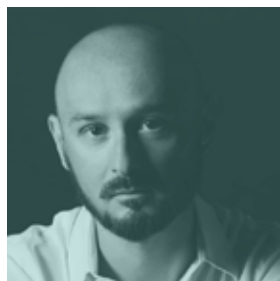
Un bambino è marchiato dal diavolo. Poi inizia la sua lotta attraverso la conoscenza. Più tardi trova un modo per ingannare il diavolo, ma chi è il vero ingannatore?

A child is branded by the devil. Then he begins his struggle through knowledge. Later he finds a way to trick the devil, but who is the real deceiver?



Emanuele Aldrovandi

Italian playwrights, born in Reggio Emilia, in 1985. He worked with some of the most important Italian theaters, like Elfo Puccini, ERT and Teatro Stabile di Torino, and with international theaters.



Domenico De Orsi

Italian filmmaker, graduated in History of Art he started making short movies in the 2001.

His last short "Gagarin, I will miss you" won the Best Directing Award at the 33rd International Critics' week in the 75th Venice International Film Festival.



ASTREA

2020 | 22 min.

Il Signor Mora ha perso ogni entusiasmo per la vita. Si reca in una clinica avveniristica per sottoporsi a un intervento molto particolare.

Mr. Mora has lost enthusiasm for his life. He goes to a cutting edge clinic to undergo a very particular operation.



FASE 3

2020 | 20 min.

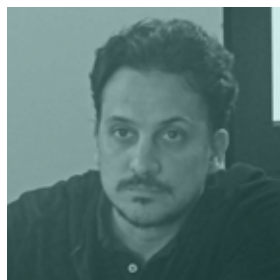
Una compagnia di attori non può lavorare a causa della pandemia da Covid-19. Decidono di portare il loro spettacolo in un cortile... ma le loro doti attoriali non saranno le uniche a cui si affideranno per riuscire a fare soldi.

An acting company cannot work due to the Covid-19 pandemic. They decide to take their shows to a backyard, but their acting skills won't be the only ones they'll rely on to make money.



Marco Testoni

Born in Sassari; before making "Astrea" he made several music videos such as "Way Out" for the German DJs Ellen Allien and Apparat, and short films "Barcelona mi amor", "Sorry I'm Late" and "L'Ora della Festa". He is a Professor of Digital Animation at the Academy of Fine Arts in Sassari.



Omar Nedjari

Born in Milan, he worked in theatre as an actor with Gianfranco De Bosio, Serena Sinigaglia and Giulia Lazarini; he won an award for "best theatre play" and he started to direct and write his own shows, taking them to many theatres such as Piccolo Teatro di Milano, Teatro Carcano, Teatro della Tosse di Genova, Teatro dell'Elfo.

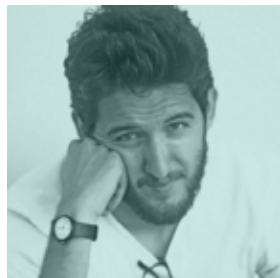


KLOD

2020 | 15 min.

Klaudio è un ragazzo di 13 anni e il suo sogno è diventare un giocatore di basket. In un giorno come tanti, il rombo di un'auto irrompe nel silenzio di una casa di campagna dove Klaudio vive con la sua famiglia. L'Albania, non è più un posto sicuro.

Klaudio is 13 and his dream is to become a basketball player. On a day like any other, the roar of a car breaks the silence of the countryside where he lives with his family: Albania is no longer a safe place.



Giuseppe Marco Albano

Italian film director.

In 2014 he produced, wrote and directed the short film "Thriller", premiered at Giffoni Film Festival in 2014. The short movie, set entirely in Taranto, receives over 70 national and international awards and wins the David di Donatello award for the best Italian short film in 2015.

ORIZZONTI INTERNAZIONALI

in concorso

10 | 11 | 12 | 13 | 14 luglio

Il concorso 2021 del RiFF prosegue con 39 short film provenienti dall'Europa, dalle Americhe e da molti altri Paesi del resto del mondo. Come sempre, lo sguardo che si apre sulla contemporaneità offre spunti di riflessione assolutamente originali. In questa edizione, uno spazio particolare viene riservato al nuovo cinema iraniano, che non finisce di incantare per peculiarità dei temi trattati e delle tecniche narrative utilizzate. Una preziosa occasione per conoscere autori e storie normalmente poco visibili al pubblico italiano.

INTERNATIONAL HORIZONS

The 2021 RiFF Competition continues with 39 short films from Europe, Americas and many other countries around the world. As always, the view that opens on the contemporary offers original insights. In this edition, a special space is reserved for the new Iranian cinema, which never ceases to enchant for peculiarities of the themes and narrative techniques used. A precious opportunity to know authors and stories normally not visible to the Italian public.

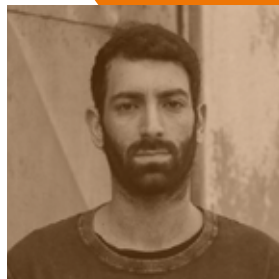


WHITE EYE

Israele, 2020 | 20 min.

Un uomo trova la sua bicicletta rubata e ora appartiene a uno sconosciuto. Nei suoi tentativi di recuperare la bicicletta, egli lotta per rimanere umano.

A man finds his stolen bicycle and it now belongs to a stranger. In his attempts to retrieve the bicycle, he struggles to remain human.



Tomer Shushan

Writer and film director from Israel. Graduated from the Film Department of Minshar School of Art, Tel Aviv. "White Eye" his second short, is nominated for the Oscar Academy Awards in the best live action short category.



GODOVSHCHINA / Anniversary

Russia, 2020 | 15 min.

Lui e Lei celebrano il loro anniversario di matrimonio e decidono di girare un video su come fanno l'amore. La preparazione per la ripresa è ritardata a causa di ostacoli imprevedibili. Quando la fotocamera è finalmente pronta, la sveglia di lei suona...

He and She celebrate their wedding anniversary and decide to shoot on video how they make love. Preparation for the shooting is delayed because of unpredicted obstacles. When the camera is finally ready, her alarm clock rings...



Edina Umerova

Born in Moscow she graduated from film school in screenwriting. Her filmography includes more than 15 works as a screenwriter (films and tv). For "Beware, children!" she received an award at the «Radiant angel» festival for Best screenplay. She's member of the Union of cinematographers of Russia since 2016.



40A, SERVICE PIERRICK

Francia, 2020 | 17 min.

Mentre la partita di tennis sembrava all'inizio poco interessante e noiosa come al solito, Pierrick e Alexis, due uomini di trent'anni che non chiamereste atleti, si ritrovano improvvisamente a giocare con un talento incredibile.

While their game of tennis first looked as uninteresting and boring as usual, Pierrick and Alexis, two thirty years old men whom you wouldn't call athletes, suddenly find themselves incredibly gifted players.

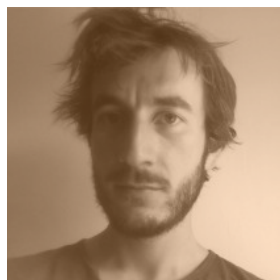


HATE

UK, 2020 | 12 min.

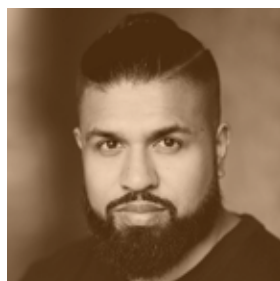
Quando Humza perde un amico in un accoltellamento, egli decide di cambiare. Incontrare il suo fidanzato, Sara cambia tutto, ma lei cade vittima di un attacco con acidi. Humza trova l'autore dell'attacco - entrambi sparano. Morendo, egli riflette: cosa potrebbe essere successo?

When Humza loses a friend in a stabbing, he decides to change. Meeting his fiancé Sara changes everything, but she falls victim to an acid attack. Humza finds the perpetrator - they both shoot. Dying, he reflects: what could've happened?



Quentin Papapietro

Graduated of ESAV Film School, he has shot several short comedy films, as well as a 3D feature musical, *En Fumée* (2018), which was selected at the FID Marseille and Indielisboa. He is a musician, actor and film critic for the *Cahiers du cinéma*.



Humza Arshad

Humza Arshad is a British actor, comedian, director and writer of Pakistani descent. He is best known for his web series *Diary of a Bad Man and Badman*. His YouTube videos have been viewed more than 100 million times.



BANDWIDTH

USA, 2021 | 5 min.

L'importante colloquio di lavoro di Frank su Zoom va male a causa del suo prudente "soggiorno a casa" in smartworking causa Covid e poiché la sua famiglia utilizza la sua banda.

Frank's important job interview on Zoom goes south due to his "stay at home" Covid precautions family using up his bandwidth.



Pat Battistini

An award winning writer; director; and producer, Pat brings over thirty years of experience to the set.

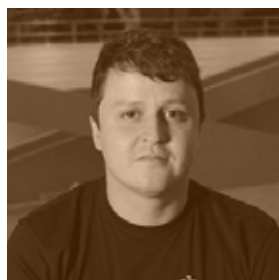


COPÍ

Brasile, 2020 | 19 min.

Renê, 35 anni, è un addetto alla reception di un albergo notturno brasiliano e integra il suo reddito con lavori secondari per pagare la pensione del figlio di 6 anni. Copi, 41 anni, è un dilettante, travestito, artista argentino che si guadagna da vivere con Balneário Camboriú vita notturna. Il loro percorso si interseca e un'amicizia improbabile nasce così rapidamente come è interrotto.

Renê, 35-year-old, is a Brazilian night hotel receptionist and complements his income with side jobs in order to pay for his 6-year-old son's pension. Copi, 41-year-old, is an amateur, travestite, Argentinian artist who makes her living out of Balneário Camboriú night life. Their path intersects and an unlikely friendship is born as quickly as it is interrupted.



André Gevaerd

Born in Balneário Camboriú he worked with filmmakers such as Beto Brant, Walter Sales, Sérgio Bianchi, Marcia Faria,... Has been working in movie industry for over 15 years, scripting, producing, editing and directing films for cinema, television and internet. He was selected for the 11th Berlinale Talent Campus and 5 times at Producers Network.



HALEH

Iran, 2021 | 13 min.

Un uomo (Hamed) vive nel suo appartamento fino a che il suo arrivo viene travolto dall'incontro con una donna (Haleh). Haleh afferma che quella è la sua casa e Hamed sostiene lo stesso, nonostante essi non si conoscano.

A man (Hamed) is living in his apartment until his arrival changes with the arrival of a woman (Haleh). Haleh claims that his house is there and Hamed claims the same, while they don't know each other.



SIN ALIENTO / Out of Breath

Spagna, 2020 | 15 min.

Inma e Roberto si incontrano, un giorno per caso, correndo. Tra di loro nasce un rapporto di amicizia che è prodotto dal supporto e dall'aiuto di cui entrambi hanno bisogno in uno dei momenti più difficili della loro vita.

Inma and Roberto meet, one day by chance, while running. Between them a friendship relationship is born that is produced by the support and help they both need in one of the most difficult moments of their lives.



Jafar Mahyari

Director of the Zendegi Theater Company, writer, director and theater teacher who has been working in this field for more than 20 years. Most of his activities in recent years, except Iran, have been done in Germany, France and Canada. He had his first cinematic experience in 2020 with the making of the short film "Engareh".



Uxía Santiago

Uxía Santiago studied the FP in the realization of Audiovisual projects at the IES Audiovisual de Vigo. In 2017, she made her first feature debut, *Bágoas Negras*, commemorating the 15th anniversary of the Prestige. In 2020 she finishes her second project, *Sin Aliento*.



POUR ELSA / For Elsa

Francia, 2020 | 30 min.

Elsa vive da sola in un alto palazzo parigino. La sua giovane vicina, Alice, si diverte ad ascoltarla quando Elsa suona il pianoforte a casa. Elsa suggerisce ad Alice che potrebbe imparare il pianoforte a casa sua quando lei non c'è. Alice prende l'abitudine di utilizzare il posto di Elsa più volte alla settimana.

Elsa lives alone in her at in a tall Parisian building. Her young neighbour, Alice, enjoys listening to her when Elsa plays piano home. Elsa suggests that Alice could learn the piano at her place when she is not there. Alice gets the habit of using Elsa's place several times a week.



CALL ME WHEN YOU'RE DEAD

Spagna, 2020 | 15 min.

Quando riceve la tragica notizia della morte di una persona a lui molto vicina, Darren deve telefonare ai suoi cari per avvisarli, mentre cerca di affrontare il dolore per la perdita.

When Darren receives the tragic news that someone close to him is dead, he has to call his loved ones, while he's dealing with his grief.



Carmen Leroi

Born in Normandy she worked for various film festivals before joining the production company Bathysphere. She directed her first self-produced film, "Les Belles portes" in 2018, selected in prestigious French film festivals, including Entrevues Belfort and Côté Court. Carmen is also a founding member of the Pasage short film festival.



**Riccardo
Tamburini**

Italian filmmaker based in Barcelona. His education includes a First Class BA in film studies at the University of Tor Vergata (Rome), a MA in filmmaking at Rome Film Academy film school and a diploma in advanced screenwriting at Tracce snc.



LE TUEUR DU LAC MAUDIT

The killer in cursed water

Francia, 2020 | 15 min.

Cindy e Quentin stanno passando un week-end romantico su un lago. Ma un assassino si aggira e potrebbe nascondere una minaccia maggiore.

Cindy and Quentin are spending a romantic weekend by a lake. But a killer is prowling and he could hide a greater threat.



KARANTIN / Quarantine

Russia, 2020 | 14 min.

Irina lavora come contabile. Nel mezzo della pandemia del coronavirus, Irina decide di andare in ufficio per trasferire gli stipendi ai dipendenti dell'azienda. Tuttavia, il suo piano cade a pezzi quando incontra Boris, la guardia di sicurezza paranoide che protegge l'ufficio non solo dai ladri, ma anche dal virus stesso.

Irina works as an accountant. In the middle of a coronavirus pandemic she decides to go to the office to transfer salaries to the company's employees. However, her plan falls apart when she meets Boris, the paranoid security guard who protects the office not only from robbers but also from the virus itself.



Laurent Ardoit e Stéphane Duprat

Laurent met Stéphane in a film school in Paris. Together, they direct their first professional short movie *André Baston* in 1992. This film wins the Best Short Price at Cognac Thriller Film Festival and the Jury Price at the Chamrousse Comedy Film Festival.



Aleksandr Khant

Born in Russia, after graduating from VGIK in 2015, he released his debut film "How Viktor The Garlic Took Alexey The Stud to the Nursing Home" in 2017. It won the Grand Prix at the Karlovy Vary International Film Festival, and the Nika Award -the main annual national film award in Russia.



ANATIDAEPHOBIA

Israele, 2020 | 7 min.

Sally è una donna di 25 anni che soffre di un grave caso di ansie ripetute. Lei non condivide le sue ansie con nessuno e il suo rapporto con il suo ragazzo Noam raggiunge un punto di rottura. Noam chiede a Sally di farsi curare. Per paura di lasciarsi con Noam, Sally vuole andare in terapia e dopo il trattamento, essa scopre che la sua fobia delle anatre è...

Sally is 25 years old woman who suffers from a severe case of repeating anxieties. Sally doesn't share her anxieties with anyone and her relationship with her boyfriend Noam reaches a breaking point. Noam demands from Sally to seek treatment. Afraid to breakup with Noam, Sally seeks therapy, while treatment Sally reveals her duck phobia and is surprised to find out that it is a...



JUST LIKE WATER

Grecia, 2021 | 13 min.

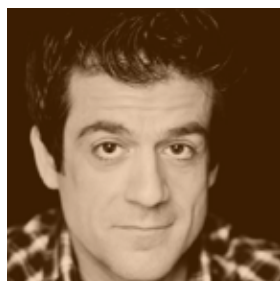
Il film parla del padre del regista, Spyros, della sua vita e delle sue esperienze. È il protagonista e il narratore. Il film si riferisce al tempo e al cerchio della vita. Le domande poste sono: cos'è il tempo e come lo percepiamo? Viviamo davvero i momenti della nostra vita quotidiana e diamo loro il giusto valore?

The movie is about the father of the director, Spyros, his life and experiences. He is the protagonist and narrator. The movie speaks about time and the circle of life. The asked questions are: what is time and how do we perceive it? Do we really live the moments in our daily lives and do we give them their due value?



Alon Newman

Award-winning writer, director, and producer; born in Tel Aviv, Israel. Juror at the 43rd annual International Emmy Awards, 2015. In 2005, he decided to study cinema. Since then he has written, directed and produced numerous films. Alon is the founder of DonkeyShot Film Group, a collective of film and television creators.



Manos Triantafillakis

Director and actor. His latest film entitled *Just Like Water* has won many awards in 2021 until now. In addition to his main interests in cinema and theater, he has been actively involved in music and radio.



ENTRE LES IMAGES

Between The Images

Belgio, 2020 | 4 min.

Una giovane donna lamenta la perdita della sua innocenza e piange il suo amante come l'Europa è devastata dalla guerra nell'estate del 1914.

A young woman laments the loss of her innocence and mourns her lover as Europe is ravaged by war in the summer of 1914.

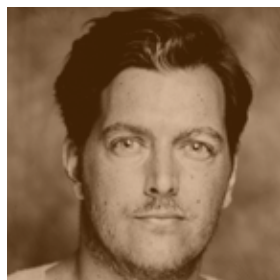


LA PLAYITA / *The Little Beach*

Argentina, 2020 | 13 min.

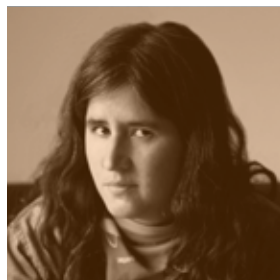
La città di Corrientes in estate. Sulle rive del Paraná, all'ombra sotto il ponte del generale Belgrano, migliaia di famiglie competono per lo spazio per il loro ombrellone e la sdraio. Priscila, una bambina di 7 anni a cui nessuno presta attenzione, parte all'inseguimento di un sfuggente venditore di giocattoli, allontanandosi dalla sua famiglia e avvicinandosi all'avventura.

The City of Corrientes in summer. On the shores of Paraná, in the shadow under General Belgrano Bridge, thousands of families compete for space for their umbrella and chaise lounge. Priscila, a 7 year old girl no one pays any attention to, sets out in pursuit of an elusive toy vendor, getting further away from her family and closer to adventure.



Vito A. Rowlands

Award-winning writer, director, and producer whose films have toured internationally. His feature script "Elvis, We Like Your Music", was a finalist at the 2021 Sundance Film Festival Development Track.



Sonia Bertotti

She studied Film Directing at CIEVYC and Professional Photography at the Maestro Quinquela School of Photography and Visual Arts. Graduated in Teaching of Audiovisual Arts from the National University of San Martín (UNSAM) and from the National School of Cinematographic Experimentation and Realization (ENERC).



FROZEN OUT

Cina, 2021 | 5 min.

Un artista immigrato in una terra straniera si ritira in praterie ghiacciate, foreste e paludi, cercando di trovare una storia significativa e fuggire dalle ansie di dislocazione. Consegnato come lettera-film alla sorella minore del protagonista nella Cina rurale, il film considera il suo esilio volontario queer così come le identità che erano troppo difficili da esprimere a casa.

An immigrant artist in a foreign land retreats to frozen prairies, forests, and swamps, trying to find a meaningful story and escape from the anxieties of dislocation. Delivered as a film-letter to the protagonist's little sister in rural China, the film considers his queer self-exile as well as identities that were too difficult to express back home.



Hao Zhou

Born in China. Filmmaker, photographer and actor. In 2014 he wrote, directed, and produced his first feature *The Night* about queer, young sex workers in urban China. After premiering at the Berlin International Film Festival, *The Night* won top prizes at Geneva Independent, Nara, China Independent, Dong Film Fest, and others. Zhou refined his filmmaking at Cannes Film Festival's 5-month residency in Paris, and from 2015–2017 worked in development and sales in Paris and Berlin.



LAURA DENVER

Brasile, 2020 | 12 min.

Laura ha lavorato, studiato, superato esami, ha avuto successo. Ha tutto, ma ogni giorno al mattino rinuncia a due minuti di vita. Laura ha cercato di adattarsi, e ora che l'ha fatta, qualcosa non va. Un sentimento costante di scoraggiamento e distacco. Un giorno decide di cambiare aspetto...

Laura worked, studied, passed, succeeded. She has everything, but every day in the morning she gives up two minutes of living. Laura has been trying to fit in, and now that she has, something is not right. A constant feeling of discouragement and detachment. One day she decides to change her appearance...



João Iglesias e Antonia Cattan

João holds a Master of Arts in Scene and a degree in Social Communication/Cinema. He created videos and video-mappings of theatrical shows, concerts and parties. Antonia studied Film at the Puc University in Rio, BR and currently lives in Berlin, where she works as a photographer and media artist.



VERZEIH MIR, VATER **Forgive me, Father**

Germania, 2020 | 22 min.

Germania 1966. Il giovane Thomas vive con la nonna a Berlino Est. Da ragazzo, vede sua madre impegnata per ragioni inspiegabili. Decide di partire per raggiungere suo padre, che vive nella Germania Ovest.

Germany 1966. Young Thomas lives with his grandmother in East Berlin. As a young boy, he witnesses his mother being committed for unexplained reasons. He decides to leave to join his father, who lives in West Germany.



Jona Schlosser

Enthusiastic storyteller. He cut his first documentary film *My Big Journey* during his school time (on Amazon Prime). He wrote, produced and directed his next project, "Verzeih mir, Vater", a GDR drama financed through crowdfunding.



GOSTA DE POESIA?

Do you like Poetry?

Brasile, 2020 | 15 min.

Gosta de Poesia? segue la routine quotidiana di Roberto, uno degli abitanti della più grande città del Sud America. Dopo aver iniziato un trattamento medico, si rende conto che il risultato potrebbe non essere come si aspettava.

Do You Like Poetry? follows the daily routine of Roberto, one of the inhabitants of the largest city in South America. After starting a medical treatment, he realises that the result may not be as he expected.

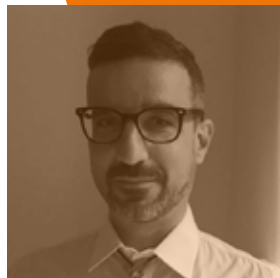


RAINBOW

Montenegro, 2020 | 17 min.

La passeggiata del protagonista lungo il viale dei ricordi, innescata da uno sguardo all'arcobaleno, lo riporta alla sua infanzia, ricordando gli eventi che lo hanno trasformato nell'artista che poi è diventato.

The protagonist's walk down the memory lane, triggered by one glance at the rainbow, takes him back to his childhood, recalling events that shaped him into artist he later became.



Eduardo Mattos

Brazilian artist and filmmaker based in Berlin. He has been working as director of photography and contemporary visual artist, producing intensively in several media. He has a BA degree in Cinema from FAAP - Fundação Armando Alvarés Penteado and he did a MA in film direction from Met Film School Berlin.



Aleksandar Vujović

Montenegrin director, multimedia artist and producer. He got his MA' degree at the Accademia di Brera in Milan. He completed professional training at the New York Film Academy. He received numerous awards.



DHULO / The Scapegoat

India, 2020 | 25 min.

Neeta, una casalinga oppressa in un remoto villaggio del Bengala, deve combattere contro il marito violento e islamofobico prima di distruggere completamente una famiglia musulmana per un pezzo di carne.

Neeta, an oppressed housewife in a remote Bengal village, must fight back against her abusive and Islamophobic husband before he completely destroys a Muslim family over a piece of meat.



BAILANDO EN EL BARRO

Venezuela, 2020 | 13 min.

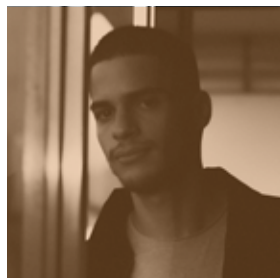
Un ragazzo di una famiglia in difficoltà trova una borsa piena di soldi con dentro un telefono. Messaggi anonimi al telefono lo guidano nella sua ricerca, fino a quando si trova di fronte a una decisione impossibile.

A boy from a struggling family finds a bag full of money with a phone inside. Anonymous messages to the phone guide him in his search for more, until he is faced with an impossible decision.



Tathagata Ghosh

A Berlinale Talents 2021 alumnus, Tathagata has always believed in telling stories of people, who do not have a voice of their own. His films have played and won awards at various international film festivals like BFI Flare, IDSFFK and several others.



Omar Arteaga

Screenwriter, director and audiovisual editor born in Maracaibo-Venezuela. At the School of Performing Arts of the University of Zulia, he began his studies of audiovisual arts. His filmography is mainly composed of the short films *Papeligro* (2015) and *La Pastilla* (2016), both written and directed by himself.

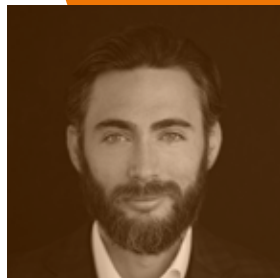


DEFICIT ANIMA

Francia, 2021 | 11 min.

Grace, scoprendo il segreto di suo marito, é presa in un vortice senza fine.

Grace, discovering what her husband is hiding, is taken in a terrible vortex.



Jake Meniani

Born in Italy, he lived in Senegal, Paris and London. After taking acting lessons in those countries and a bachelor's degree in Performing Arts at the university of Paris VIII, he made his film debut in "SALVO" as a mafioso (the film won Cannes in 2013). He also played Federico in PEAKY BLINDERS season 4. His passion for cinema makes him try also a director's career. His next director's project is a feature.

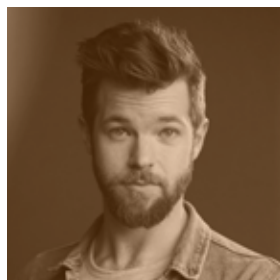


ATTEMPT #1

USA, 2020 | 5 min.

Un uomo tenta l'impossibile per ricongiungersi con il suo gatto.

A man attempts the impossible to reunite with his cat.



Bryan Porter

Actor, has appeared in commercials with Micro-soft, Best Buy, and Target. He has worked on some of the Nation's most prestigious theater stages, such as the Guthrie Theater and the Mark Taper Forum. He is currently pursuing his Master's in Psychology.

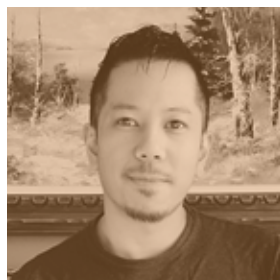


SIMPLE SENSE

Canada, 2020 | 5 min.

Aron si sveglia durante quello che sembra essere il giorno perfetto. Cioè, fino a quando la realtà non prende il via.

Aron wakes up to what appears to be the perfect day. That is, until reality kicks in.



Mark Datuin

Award-winning writer/director/producer. He's the founder of MAD Resilience Films where he has written, directed and produced 30 short films and theatre productions. He received over 150 selections on the festival in France, Germany, Canada, India, US and UK.



CINEMA MUDO / Silent Movie

Brasile, 2020 | 15 min.

Il progetto "Cinema Mudo" è la realizzazione di un cortometraggio e l'integrazione di una comunità che vive in una zona ad alto rischio dove vivono tutti i bambini che lavorano nel film. La storia mostra tre bambini, sui tredici anni, che montano un proiettore con una scatola...

The "Cinema Mudo" project is the realization of a short film and integrating a community living in a high-risk area where live all children who work in the movie. The story shows three children, in the mid-thirties, setting up projector with an empty shoe box...



WAIT A MOMENT

Iran, 2020 | 20 min.

Questo film è la storia di un uomo e una donna (coppia) le cui decisioni momentanee rovinano le loro vite. Il personaggio maschile in questa storia fraintende sua moglie e accidentalmente e involontariamente la uccide per sue decisioni.

This film is the story of a man and a woman (couple) whose momentary decisions ruin their lives. The male character in this story misunderstanding his wife and accidentally and unintentionally kills his wife with the decisions he makes.



Melo Viana

With a degree in Design at the Catholic University of Paraná, he studied in Spain, United States, Canada and Germany. He has extensive work in the visual arts, with works in some public institutions in Curitiba. He is one of the founders of the Green Party of Brazil.



Edris Naseri

Born in 1983 in Khorramabad, Lorestan province (Iran). His ethnicity is Lor. He has a Master of Directing from Tehran University of Arts.

Wait a moment is my second short film, and his first professional film.



THE MIDDLE

Iran, 2020 | 15 min.

Alcune persone stanno mangiando a tavola, ed è come se ci fosse un campo di battaglia intorno a loro: Monarchia, Caos, Minaccia, Mancanza di Diritti Gay, Inganno, Consumismo Assoluto, perdersi tra culture diverse e vivere in una Regione con un'Ombra di Guerra sono alcuni dei temi.

Some people are eating their lunch at a table, it's like there is a battlefield around them: Monarchy, Chaos, Threat, Lack of Gay-Rights, Deception, Absolute Consumerism, and getting lost between different Cultures and living in a Region with a Shadow of War are some of the main themes.

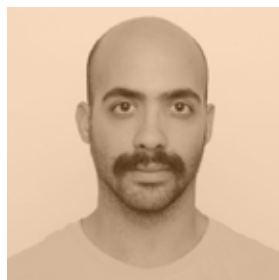


PASS

Iran, 2020 | 10 min.

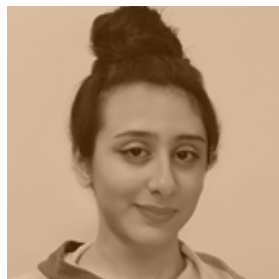
Un dramma affascinante sul fatto che non tutti siano affidabili.

A fascinating drama about not everyone being trustworthy.



Sohheil Soheili

Actor and director. He graduated in theater directing course. Director of *The Middle* (2020) and assistant director of *Ava* (2017) film which is directed by Sadaf Foroughi. He is also a member of Ballon Theater Group who performed Vertigo theater in Hafez Hall Theater.



Erika Abdollahi

Born in Tehran she is Graphic designer and filmmaker, studying cinema. This is her first experience as director, writer and producer. She finalized her first film despite of very restricted atmosphere of filmmaking for women in her country, Iran. She won several national and international awards for *Pass*.

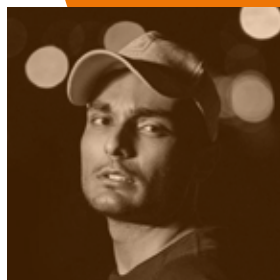


TODAY IS FRIDAY

Iran, 2020 | 15 min.

Nader e Saed stanno discutendo tra loro a causa dei loro problemi in azienda. Tuttavia improvvisamente accade qualcosa che causa alcuni cambiamenti al loro destino.

Nader and Saed are arguing with each other because of their problems in the company. But suddenly something happens which causes some changes to their destiny.



Mohammad Ahangar

Iranian.

Having a bachelor degree in Directing.

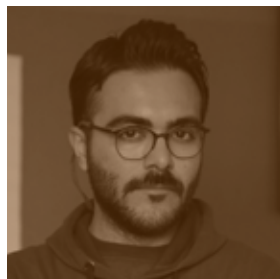


TAZH BAZI / The Dolls Game

Iran, 2021 | 25 min.

“Il gioco delle bambole” con il nome originale di “Tazhbazi” è un cortometraggio su un clown che lavora in un parco di divertimenti in Iran, cercando di ottenere il suo stipendio dal suo datore di lavoro per pagare l'avvocato. Vuole riavere sua figlia!

“The dolls game” with original name of “TazhBazi” is a short film about a clown working in an amusement park in Iran, trying to get his salary from his employer to pay for the lawyer. He wants to get his daughter back!



Mehdi Mahaei

Mehdi Mahaei , Born in 1992 , Iran.

He's holder of bachelor's degree in telecommunication engineering from Imam reza int university. He's a short filmmaker&feature films assistant director.



DUALPA

Iran, 2020 | 18 min.

Un giovane uomo nei deserti dell'Iran sta cercando una creatura leggendaria che incontra uno strano anziano. In cambio del tesoro, egli accetta di aiutare il vecchio a trovare il libro sacro della sua tribù. La difficoltà di questo percorso è che il giovane deve essere il viaggio dell'anziano!

A young man in the deserts of Iran is looking for a legendary creature who encounters a strange old man. In exchange for the treasure, he agrees to help the old man to find the holy book of their tribe. The difficulty of this path is that the young must be the ride of the old man!



GAZING

Iran, 2020 | 10 min.

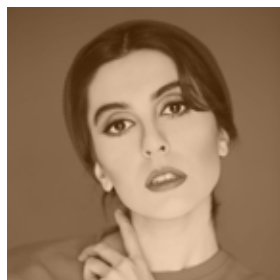
Siavash è un uomo sulla trentina che ha perso entrambi i genitori durante un evento traumatico dell'infanzia. Nei primi anni di vita, questo trauma gli ha portato una mancanza di prospettiva nella realtà della sua vita quotidiana....

Siavash is a man around his 30s who lost both of his parents during a traumatic childhood event. In early life, this trauma brought him a lack of perspective in the reality of his day to day life...



Mohammad Reza Moradi

Born in Iran. Graduated from Iranian youth cinema society. B.A. in Cinema from the University of Applied Science. He Directed 12 short films included 2 short animations. More than 50 music videos for children, and 200 Promotional teasers. His films selected and awarded in several national and international film festivals.



Namira Hafizi

She has a bachelor degree in dramatic literature at Tehran Azad University. She acted in theaters and several short films. In 2019 she started a master's degree in cinema at the Faculty of Cinema and Theater of Tehran University of Arts.



AZHIR MOMTAD GHERMEZ **Civil Defense Siren**

Iran, 2020 | 12 min.

...e Dio creò il paradiso e l'inferno, il bene e il male, angeli e demoni... ma anche tutte queste miserie. Veramente l'universo ha un creatore saggio e spiritualmente puro?!

...and God created heaven and hell, good and evil, angels and demons... but he also started all these miseries. Does truly the universe have a wise and spiritually pure creator?!



ZANG E TAFRIH / The Recess

Iran, 2020 | 12 min.

Sahar è uno studente di 17 anni che è determinato a saltare la scuola superiore durante "la pausa" per frequentare lo stadio di calcio e guardare la partita di calcio tra Esteghlal F.C. vs. Al-Ain come parte della AFC Champions League contro il divieto nazionale per le donne di entrare negli stadi di calcio in Iran.

Sahar is a 17 year old student who is determined to skip high school during "the recess" to attend the football stadium to watch the football match between Esteghlal F.C. vs. Al-Ain as part of AFC Champions League against the national ban on women to enter football stadiums in Iran.



Mohammad **Ahmadinia**

Born: 1982, Tehran

Educational background:

Electrical engineering

Artistic background:

Acting, writing and directing plays since 1998.



Navid Nikkhah **Azad**

Iranian-based scriptwriter, professional film editor and award-winning short film director. He's a member of ISFA, Iranian Short Film Association. He earned several international nominations and awards as a scriptwriter, film editor and film director. *The Recess* is based on the tragic death of the Iran "Blue Girl".



TALFIGH / *Synthesis*

Iran, 2020 | 15 min.

Una famiglia povera ha un figlio disabile. A causa della sua incapacità di pagare le spese mediche, il padre con suo fratello decide di uccidere il figlio. Il padre cerca di fare il suo lavoro di notte, ma la madre, sospettata del suo comportamento, va sulla strada con loro. Lungo la strada, il padre vede il fratello e gli dice che si pente della sua decisione, ma il fratello...

A poor family has a child with a disability. Due to his inability to pay for medical expenses, the father and his brother decide to kill their child. The father tries to do his job at night, but the mother, who is suspected of his behavior, goes to the road with them. On the way, the father sees his brother and tells him that he regrets his decision, but his brother...



KHABMANDEGAN / *Dream Haulers*

Iran, 2020 | 18 min.

Un'odissea moderna ambientata in un sobborgo di una grande città. Seguiamo un giovane lavoratore che non è felice con la sua moglie temporanea e vuole divorziare da lei, ma la ragazza non ha un posto dove andare. Dopo una discussione, la ragazza lo lascia e scompare, così inizia un viaggio per trovarla.

A modern odyssey set in a suburb of a big city. We follow a young worker that is not happy with his temporary wife and wants to divorce her, but the girl has no place to go. After an argument, the girl leaves him and disappears, so he starts a journey to find her.



Mohammad Towrivarian

Born in Iran, Sanansaj (west of Iran). He is Kurdish. He has directed four short films.



Farzaneh Ghaemi

Born in Iran she studied in Iranian Young Cinema Society-2017.

Director, script writer.

Awards: Winner of the Best experimental Film Award from the 10th edition Balkan Nordic Film Festival 2020, Sweden)- Dream Haulers.



LAB E MARZ / *Borderline*

Iran, 2020 | 30 min.

Abbiamo sentito e fantasticato un sacco di storie dalle nostre madri fin dall'infanzia. Abbiamo anche storie nelle nostre vite che ci appartengono sebbene nessuno sappia di loro. Ma se le situazioni cambiano in modo che i racconti degli altri, diventino i racconti indesiderati delle nostre menti... allora vivere sarebbe difficile per noi!

We have heard and fantasized a lot of tales from our mothers since our childhood. We also have tales in our own lives which belong to us and nobody knows about them. But if the situations change so that the tales of the others, become the unwanted tales of our minds... then living would be difficult for us!



Hossein Deirdar

He was born in 1987. He has got his M.A. in Theater directing from Azad University. He has directed two theaters. This is his first film as a director.

ANIMAZIONE

in concorso

15 | 16 luglio

Da sempre il River Film Festival dedica uno spazio importante e qualificato al linguaggio animato, che negli ultimi anni si è arricchito sempre più di tecniche realizzative dalle infinite e stupefacenti possibilità narrative. In questa edizione il RiFF propone al suo pubblico 25 lavori provenienti da 13 nazioni, suddivisi in due serate. Un florilegio di estetiche, scuole e stili che testimoniano quanto l'animazione rappresenti ancora un linguaggio espressivo fecondo e sorprendente.

ANIMATION

River Film Festival has always dedicated an important and qualified space to the animated language, which in recent years has been enriched more and more with realizing techniques with infinite and amazing narrative possibilities. In this edition RiFF offers to its public 25 works from 13 countries, divided into two evenings. A flourish of aesthetics, schools and styles that testify how animation still represents a fruitful and surprising expressive language.



SING ABOUT IT

USA, 2021 | 4 min.

L'inno antirazzista 'Sing About It' attraversa soggetti esplosivi di razzismo, violenza e responsabilità con chiamate personali per ascoltare e difendersi reciprocamente. Il video vibra attraverso animazioni di movimento percussivo e canti senza esclusione di colpi intrecciati con simbolismo animale, identità mutanti e viaggi nel tempo. Fatto con la tecnica rotoscope.

The anti-racist anthem 'Sing About It' traverses explosive subjects of racism, violence, and responsibility with searing, personal calls to listen to and stand up for each other. The video pulses with animations of percussive movement and no-holds-barred singing woven with animal symbolism, morphing identities, and time travel. Rotoscoped from motion recorded.

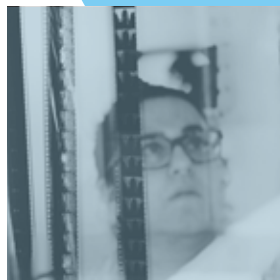


PANGÄA

Austria, 2020 | 14 min.

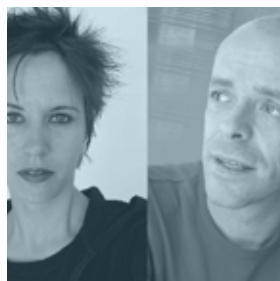
Nel campo di tensione tra lavoro e rifugio privato, viene delineata la rovina di un funzionario amministrativo che non è più all'altezza del suo ambiente mutevole e che alla fine soccombe ad esso con la propria scomparsa. Ciò che rimane, è una società senza volto umano in un'architettura deserta...

In the field of tension between work and private retreat, the downfall of an administrative officer is sketched who is no longer up to his changing environment and who finally succumbs to it through his own disappearance. What remains is a society without a human face in a deserted architecture...



Christine Banna

Multidisciplinary animator, and educator. She focuses on experimental animation and projection design for live performance. Her animations have been shown in various film festivals around the world. She's a faculty member in the School of Film&Animation at Rochester Institute of Technology.



Markus Keim e Beate Hecher

Since 2008 Markus Keim and Beate Hecher have been working together on an artistic level. The jointly developed works have been shown at various international festivals and events.

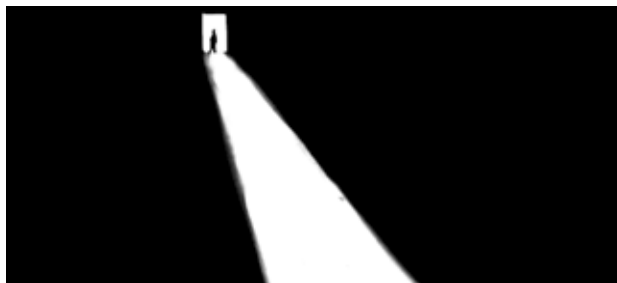


SOLITAIRE

Italia, 2020 | 8 min.

Renaud ha 85 anni e vive a Parigi con la sua datata sedia a rotelle / badante. È solitario, abitudinario, serenamente bloccato da anni all'ultimo piano di un palazzo di Montmartre. Ma se arrivasse all'improvviso una nuova dirimpettaia a scombussolare la sua routine? E se tornasse ad entrambi una voglia irrefrenabile di non vivere più in solitaria?

Renaud is 85 years old and lives in Paris with his trusty wheelchair-care-giver. He is a loner, creature of habit, peacefully blocked for years on the top of a Montmartre building. But what if a new woman, moving into the apartment across the street, suddenly messes up his routine? What if both start feeling an uncontrollable desire to no longer live in solitude?



VEILOS GRAMMATA

Italia, 2020 | 9 min.

Il primo Canto della divina Commedia di Dante secondo il linguaggio visuale della rete.

The first Canto of the Dante's Divina Commedia according to visual language of the web.



Edoardo Natoli

Director, actor and screenwriter from Rome. In 2013 he made his first stop-motion short film "Secchi", which was a finalist at the Nastri d'Argento and winner of several national and international awards, including the SIAE prize of creativity at the 70th Venice Film Festival and Universal's Cinemaster in Los Angeles.



Andrea Maurizio Campo

Filmmaker and journalist with numerous publications to his credit (Corriere della sera, La Lettura, Artstyle, Corriere del Veneto, The Artship). Training in creative writing and audiovisual.



S.A.D THE MOVIE

Brasile, 2020 | 9 min.

Un bambino crea avventure spaziali con i suoi giocattoli. Quando arrivano le vacanze estive, con i suoi genitori fa un viaggio sulle Highlands scozzesi, ma una tempesta mette alla prova la sua immaginazione, e il suo destino dipenderà da questo.

A kid creates space adventures with his toys. As summer break arrives, he travels with his parents to the Scottish highlands, but a storm puts his imagination to the test, and his fate will depend on it.

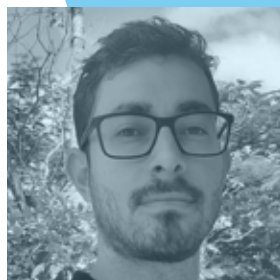


TUTTO IL 2020 IN UN CARTOON

Italia, 2020 | 6 min.

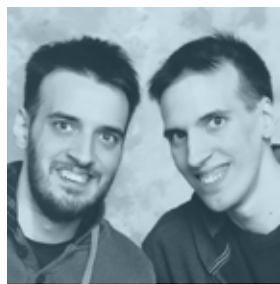
Un riassunto animato dell'anno della pandemia visto dal punto di vista Italiano, raccontato con un pizzico di satira, ironia e speranza per il futuro.

An animated summary of the year of the 2020 pandemic seen from the Italian point of view, told with a pinch of satire, humor and hope for the future.



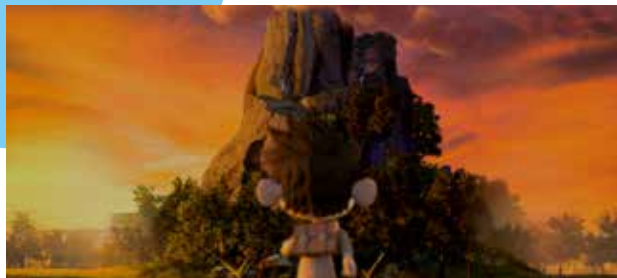
Guilherme Gehr

Brazilian director and animator. Graduated in Cinema and Video by the Universidade do Sul de Santa Catarina, in 2010 he turned his attention to animation and developed his techniques. He is also a paleoartist and received two awards in 2017 for reconstructions of Brazilian paleoenvironments.



Daniele e Davide Ratti

Daniele and Davide Ratti (1987) are a couple of Milanese twins brothers; They create humorous animations and illustrations under the pseudonym of "Dan e Dav".



EL NIÑO Y LA MONTAÑA

The Boy and the Mountain

Cile, 2020 | 11 min.

Hernán è un ragazzo sognatore che non va bene a scuola. Dopo che i suoi genitori chiedono impegno e sacrificio, si concentra sui suoi studi, mettendo da parte la sua immaginazione. Negli anni diventerà un uomo di successo e un giorno si renderà conto che il suo sogno più importante deve ancora essere realizzato.

Hernán is a child who likes to daydreaming, but in his studies he is not doing well at all. His father constantly urges him to improve, advising him that he must reach very high to succeed in life. Hernán dispenses with his dream, gradually forgetting it to devote himself to his studies. Over time, and already become a successful entrepreneur...



UN COEUR D'OR / Heart of Gold

Francia, 2020 | 13 min.

Chi non darebbe tutto per un bambino? Per salvare la vita di suo figlio, una povera madre è costretta a vendere i suoi organi ad un vecchio, malato e ricco vicino. La carne per l'oro. Gradualmente, l'innocente necessità si fa ammaliare dal richiamo avido del profitto.

Who wouldn't give their all for a child? A mother sees an opportunity to escape the hardships of a life of poverty by selling her organs to a sick, very rich, elderly neighbor. And she hands over her own flesh in exchange for gold. Little by little, necessity gives way to a craving for more gold.



Santiago Aguilera e Gabriel Monreal

Santiago is a Publicist and Audiovisual Communicator, Art Director with experience in the graphic computing market applied to Postproduction of visual effects in Chile.

Gabriel is an Audiovisual Communicator, Art Director with experience in the computer graphics market applied to Post-production of visual effects for Cinema and Advertising Cinema.



Simon Filliot

Simon Filliot joins the image department of Femis in 2008. His graduation film in stop-motion "La Ravaudeuse" obtains the congratulations of the jury, as well as more than 60 festival selections and 5 prizes. After school, he worked as a cinematographer and operator.



MONSTER MASH

Taiwan, 2020 | 4 min.

'Anche un mostro, merita il vero amore allo stesso modo.' Il protagonista Myron è sulla sua strada verso un viaggio sconosciuto alla ricerca dell'uomo giusto. Questa è un'illustrazione disegnata a mano in animazione fantasy 2D. Ti fa entrare in un affascinante mondo fantasy attraverso scene misteriose e una musica piacevole.

'Even being a monster, still, it deserves true love.' Main character Myron is on his way to an unknown journey as he is seeking for his Mr. right. This is a hand-drawn illustration of 2D fantasy animation. Leading you to enter this charming fantasy world through mysterious scene and pleasant music.

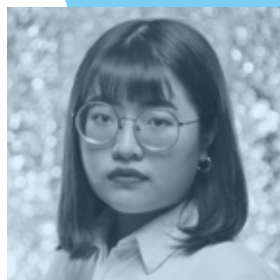


CATCH YOUR HEART!

Taiwan, 2020 | 4 min.

C'è una bambola in attesa di amare una macchina artiglio speciale. La bambola crede sempre che un principe la condurrà ad una vita meravigliosa. Tuttavia, la persona che è interessata a lei, è una ragazza. Così la bambola ha cominciato a lottare con la ragazza per non essere azzannata. La storia vuole dimostrare che la bambola non istruita crede troppo all'amore.

There is a doll looking forward to love a special claw machine. The doll always believes that a prince will lead her to a wonderful life. However, the person who is interesting at it is a girl. So the doll began to fight with the girl in order to not be clawed. The story aims to show that the untutored doll trust love excessively.



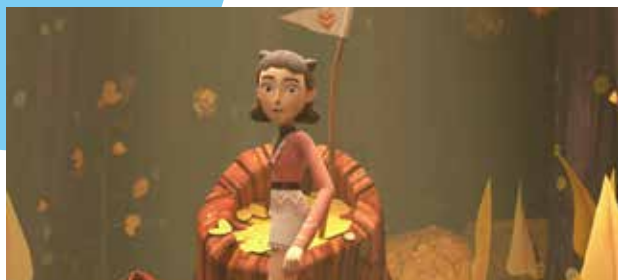
Lai, Zi-Jing

Graduated in digital media design at National Yunlin University of Science and Technology. She likes what literature brings to her about indefinite imagination, and how image inspires her; creating illustration, comic, novel and animation.



Yang, Wan-Jing

She studies in Department of Digital Media Design. She likes painting and watching videos. She's attracted by the story in animations.



MINE

Taiwan, 2020 | 3 min.

Mentre la terra diventa il simbolo delle parti del corpo, la protagonista femminile Cathy occupa il suo territorio con delle bandiere, che metaforicamente implicano il possesso del corpo e dell'anima del suo amante. Ogni bandiera rappresenta un segno di morso d'amore, che è il gesto di rivendicazione del territorio. Nel film, Cathy incontra una donna che vede come un nemico.

While the land becomes the symbol of body parts, the female protagonist Cathy occupies her territory with flags, which metaphorically implies the possession of her lover's body and soul. Each flag represents a mark of love bite, which is the gesture of claiming territory. In the film, Cathy encounters a woman whom she sees as a foe.



Hsu, Hwa-Chin e Chiou, Jing-Fen

Hsu, Hwa-Chin and Chiou, Jing-Fen are studying in the Department of Digital Media Design in National Yunlin University of Science and Technology, Hsu is specializing in 3D animation and VFX. Chiou keeps sharpening her 3D modeling skill and wishes to become a 3D modeler.



SAD BEAUTY

Olanda, 2020 | 10 min.

In un mondo pesantemente inquinato, una giovane donna piange la scomparsa di specie animali. Quando si ammala a causa di un'infezione batterica, la natura sembra mandarle un messaggio nelle sue allucinazioni.

In a heavily polluted world, a young woman mourns the disappearance of animal species. When she falls ill due to a bacterial infection, nature appears to send her a message in her hallucinations.



Arjan Brentjes

Arjan started his career as a painter, and in 2008 he switched to moving images. Since 2010 he is dedicated to making short film, the last years mostly animation.

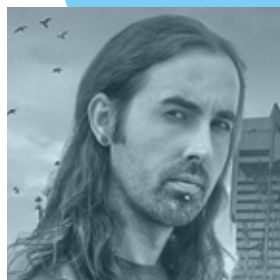


RE-ANIMAL

Spagna, 2020 | 13 min.

Quando Mr. e Ms. Mendoza vengono uccisi in strane circostanze, la loro famiglia decide di assumere il miglior consulente privato della città: Toni Clues. Sarà in grado di risolvere il mistero prima che scada il tempo?

When Mr. and Ms. Mendoza are murdered in strange circumstances, their family decides to hire the best private consultant in the city: Toni Clues. Will he be able to solve the mystery before time runs out?



Rubén Garcerá Soto

Born in the eighties, Rubén studied Fine Arts at the University of San Carlos (Valencia). He has been professionally dedicated to stopmotion animation as animator/modelmaker for 6 years.



SOGNI AL CAMPO

Italia, 2020 | 10 min.

Un ragazzo cerca il suo gatto lungo un fiume. Non lo troverà. Sta per morire, e si è allontanato da tutto per trovare intimità. Il bambino arriva alle porte del tempo, dove i morti scompaiono, e i vivi li lasciano andare. Il bambino ha paura, entra in una foresta di simboli e ricordi. Cresce. Le sue illusioni di bambini si dissolvono e si mescolano con il paesaggio.

A boy looks for his cat along a river. He will not find it. He's about to die, and has moved away from everything to find intimacy. The child arrives at the doors of time, where the dead disappear, and the living let them go. The child is afraid, he enters a forest of symbols and memories. He grows up. His illusions of children dissolve and mingle with the landscape.



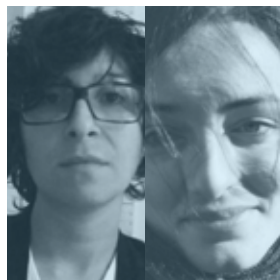
NAVOZANDE, LE MUSICIEN

Navozande, the musician

Francia, 2020 | 15 min.

Al momento dell'attacco dei Mongoli, un giovane musicista e l'amore della sua vita sono separati gli uni dagli altri. Cinquant'anni dopo, il musicista viene convocato per esibirsi al castello dei Mongoli dove si trova la sua amata.

At the time of the attack of the Mongols, a young musician and the love of his life are separated from each other. Fifty years later, the musician is summoned to perform at the castle of the Mongols where his beloved is being held.



Magda Guidi e Mara Cerri

Magda studied at the Art Institute of Urbino ("Scuola del libro"), and in the course specialized in animation cinema. She is an animated film director and illustrator. Mara Cerri graduated from the Scuola del Libro in Urbino as well, where she specialized in animated film.



Reza Riahi

Reza grew up in Tehran, Iran. Since 2008 he has worked on various animation projects and tv series in Iran, France and Ireland such as directing short animation movies for ARTE channel, France3 and TED-ed and art directing for feature animation movie "The Breadwinner".



TRONA PINNACLES

Francia, 2020 | 13 min.

Gabrielle, una diciannovenne, si ritrova bloccata vicino alla Valle della Morte tra due genitori che non si parlano più. Loro tre, sentendosi intrappolati, cercano di sfuggire alla tensione, in un paesaggio enorme che si sente immutabile. La situazione sembra impossibile, fino a quando un evento inaspettato viene a dipanare tutto.

Gabrielle, a 19 years old girl, finds herself stuck near Death Valley between two parents who no longer speak to each other. The three of them, feeling trapped, try to escape the tension, in a huge scenery that feels unchangeable. The situation seems impossible, until an unexpected event comes to unravel everything.

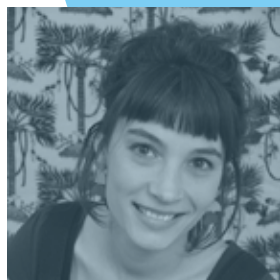


CÂNTEC DE LEAGÂN / Cradle

Romania, 2020 | 4 min.

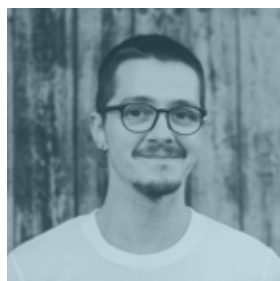
Le persone tendono a ferirsi, lasciando ferite di lunga durata, e questo non è diverso tra le famiglie. Una famiglia di quattro contadini è sommersa dalle ripercussioni degli abusi domestici e dell'alcolismo, accompagnata da una vecchia ninna nanna rumena.

People tend to hurt each other, leaving long lasting wounds, and this is no different amongst families. A family of four peasants are engulfed in the repercussions of domestic abuse and alcoholism, accompanied by an old Romanian lullaby.



Mathilde Parquet

She studied art at l'Atelier de Sèvres, then animation at EMCA school and La Poudrière, where she directed *Louis* (2013) and *Little man* (2015) both selected at the Annecy Festival. She is working as an animator and storyboarder on several projects.



Paul Muresan

Romanian artist, director, animator and illustrator with a solid background in Arts, author of several personal drawing exhibitions in Europe. His short films have been selected in festivals around the world. He works on his projects while doing a PhD thesis represented in animated film.



SKY SUN, TILE SUN

Iran, 2020 | 6 min.

A causa dell'intensità dell'esplosione e del bombardamento del sole, il muro piastrellato si rompe e diventa buio ovunque. Le persone si aiutano a vicenda a costruire un nuovo sole per il cielo.

Due to the intensity of the explosion and bombardment of the sun, the tiled wall breaks and it gets dark everywhere. People help each other to build a new sun for the sky.



Ziba Arzhang

Independent filmmaker interested in making animated documentaries, member of ASIFA Iran (Association of Animation Filmmakers). She studied filmmaking at the Iranian Youth Cinema Association. She participated in several international festivals and won eleven awards for Best Animation, Best Animation Director, and Best Animated Screenplay.



XULANEWE / The Rotation

Iran, 2020 | 7 min.

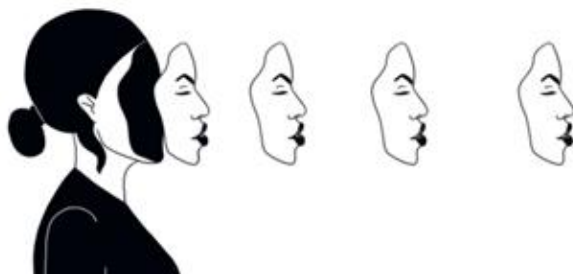
Ci sarà una guerra tra due nazioni, che vivono su due lati di una montagna, al fine di prendere il sole.

There will be a war between two nations, living on two sides of a mountain, in order to seize the sun.



Hazhir As'adi

Screenwriter, director and producer of short films. Born Iran he did a M.A in Dramatic Literature and graduate from the Iranian Youth Cinema Society. He won more than fifteen national and foreign awards with his movie *Xulanewe*.



A LITTLE TOO MUCH

Italia, 2020 | 4 min.

In uno spazio immaginario una donna lascia andare sé stessa e supera il timore della propria grandezza. Scopre il suo corpo, abbraccia le sue emozioni, e impara a possedere tutte le parti che la rendono LEI.

In an imaginary space a woman let go of herself and overcomes fearing her own greatness. She discovers her body, she embraces her emotions, and learns to own all the parts that make her HER.



Martina Scarpelli

Italian filmmaker with a bachelor in Fine Art from "Accademy of Brera" in Milano, and in Animation from "Experimental Cinematography Center" in Turin. She is board member of Viborg based Art Collective "Plastic".



CAREFUL

Francia, 2020 | 4 min.

Sulla mappa senza confini di un pianeta magico, piccoli esseri raccolgono, spazzolano, tessono, pescano elementi dal loro ambiente naturale per sostenere la loro vita di gruppo. Questo equilibrio essenziale si trasforma in caos una volta che abusano delle loro scoperte per lucidare il loro aspetto individuale.

On the borderless map of a magical planet, little beings pick, brush, weave, fish and collect elements from their natural environment to sustain their life as a group. This essential balance turns to chaos once they misuse their findings to polish their individual appearance.



Alice Saey

Alice draws with Indian ink, often in Paris, mostly in Rotterdam. Her work focusses on poetic and graphic forms of narration, in the fields of design and film. After graduating from graphic studies in Strasbourg, she animated naked ladies and dancing geese in music videos.



PALADINES

Francia, 2020 | 4 min.

In un bar, dove i destini si incrociano, assistiamo a un vortice di passioni d'amore, intorno alla classica figura del triangolo amoroso, ma senza mai rivelare realmente i legami tra i tre personaggi: Lui, Lei, L'Altro. Questo si traduce in un racconto intimo dove la complessità delle relazioni umane e dei loro sentimenti viene evidenziata con tutta la bellezza e l'ambiguità che la caratterizza.

In a bar, where destinies cross, we witness a whirlwind of love passions, around the classic figure of the love triangle, but without ever really revealing the links between the three characters: He, She, The other. This translates into an intimate tale where the complexity of human relationships and their feelings is highlighted with all the beauty and ambiguity that characterizes it.



NAHANG-E SEFID

The White Whale

Iran, 2020 | 10 min.

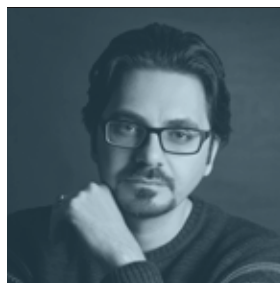
Molto tempo fa, un giovane ha perso i suoi amici in un attacco aereo su un grande fiume durante la guerra. Dopo 30 anni, Egli è alla ricerca dei loro resti. Una balena bianca è l'unico segno che ha.

Long years ago, a young man has lost his friends in an air attack on a big river during the war. After 30 years, He is looking for their remains. A White Whale is the only sign he has.



Cyril Pedrosa

Born in Poitiers from a family of Portuguese descent; he wanted to become a drawing artist since his adolescence, studying animation at Gobelins school, then working from 1996 to 1998 at Walt Disney Animation France, as an inbetweener in The Hunchback of Notre Dame and as assistant animator in Hercules.



Amir Mehran

Born in Iran he is studying a M.A. in Animation Directing at Sooreh Art University and he has a B.A. degree in Animation Directing from Iran Broadcast University, Tehran. He won awards at various international film festivals.



SHIFT SIMMERS SLIPS

Germania, 2021 | 11 min.

Il film è ispirato e liberamente adattato dal "Codex Seraphinianus" di Luigi Serafini, un'enciclopedia illustrata creata tra il 1976 e il 1978. Questo film rappresenta un piccolo collage frammentario di alcuni dei suoi mondi, forme di vita e attività che ha creato.

The film is massively inspired by and freely adapted from Luigi Serafini's "Codex Seraphinianus", an illustrated encyclopedia created between 1976 and 1978. This film represents a small fragmentary collage of some of his created worlds, lifeforms and activities.



HER SONG

Irlanda, 2020 | 7 min.

Eve apprende della straziante storia di sua nonna in una casa con madre e bambino. Intrecciata attraverso il suo passato è la mitologica e incompresa guru della Banshee, la cui presenza confortante ispira la forza di cui ha bisogno per raccontare la sua storia.

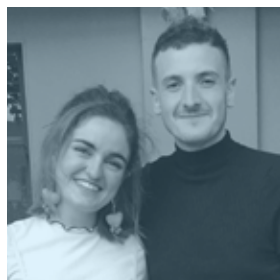
Eve learns of her Grandmother's harrowing history in a Mother & Baby home. Woven through her past is the mythological and misunderstood gure of the Banshee, whose comforting presence inspires the strength she needs to tell her story.



Lars Nagler

Born 1974 in Meerane, living in Pirna.

He studied visual communication at Bauhaus, Weimar. From 2007 he works as a freelancer work filmmaker; media/3D designer and artist, musician, label operator.



Éabha Bortolozzo e Jack Kirwan

Éabha and Jack are two Irish multi-award winning filmmakers. Since meeting in 2014 in their degree course in IADT Animation the two have co-directed two short films together as well as working as animators and background artists at Radii Animation, a new and exciting studio in Dublin.

DOCUMENTARI

in concorso

17 | 18 luglio

Italia, Iran, Polonia, Grecia, Brasile, USA: da questi sei Paesi provengono i dodici documentari selezionati per il concorso del River Film Festival 2021. Come tradizione consolidata, assistendo alle proiezioni di questa sezione il pubblico del Portello può conoscere storie e realtà che raramente assurgono agli onori della cronaca, ma che rappresentano, pure nella loro eterogeneità, un'occasione di confronto e arricchimento culturale di rara energia.

DOCUMENTARY

Italy, Iran, Poland, Greece, Brazil, USA: these are the six countries from which the twelve documentaries selected for the River Film Festival 2021 competition come. As a well-established tradition, by attending the screenings of this section, the Portello's audience can meet stories and realities that rarely rise to the honors of the news, which represent though, even in their heterogeneity, an opportunity for discussion and cultural enrichment of rare energy.



ED GRIME

Italia, 2021 | 15 min.

Nicola, in arte Ed Grime, è un giovane artista che vive in una cittadina del basso vicentino. Attraverso la musica rap dà voce alle emozioni interiori e ai pensieri sulla realtà che lo circonda. La pandemia, da un lato, ha mandato in fumo i suoi concerti ma, dall'altro, ha permesso a Grime...

Nicola, aka Ed Grime, is a young artist based in a small town near Vicenza. Through rap music he gives voice to his inner emotions and his view of the world around him. The pandemic, on one hand, blew his shows but on the other, it allowed Grime...



KEMP-BARONTINI: DISEGNI E FOTOGRAFIE

Italia, 2020 | 12 min.

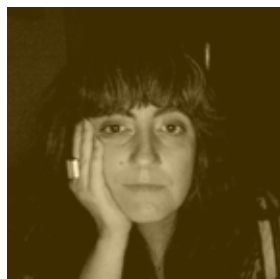
Al CAMEC-Centro Arte Moderna e Contemporanea di La Spezia si è svolta con successo la mostra incentrata sui disegni del famoso ballerino-mimo-coreografo inglese Lindsay Kemp e sui ritratti fotografici dell'artista eseguiti da Claudio Barontini.

The latest exhibition, successfully held at the CAMEC - Center of Modern and Contemporary Art in La Spezia, of the famous British mime, dancer, choreographer and director Lindsay Kemp and designed together with Claudio Barontini, one of the most important portraitist in contemporary photography.



Margherita Boccali

Margherita is a visual anthropologist trying to create interactions between the Social Sciences and the arts of Photography and Cinema.



Cristiana Cerrini

Graduated in Modern History. She attended a videomaking course in Amsterdam at the CREA (Department of Videomaking Entertainment Alliance) and took part in Edwin Brienen's ULTRAVISTA TV program. She did a Master in Multimedia Contest Design-University of Florence.



TAVOLA

Italia, 2020 | 14 min.

Docu-fiction che tratta dell'incontro casuale di due italo-americani durante una gelida notte newyorkese. Giancarlo (Margin Alexander) nota un'insegna al neon che sa di casa: "Tavola". Proprio quando si accinge a entrare nel ristorante, Nick Accardi (interpretato da lui stesso) sta per chiudere. Scoprono di essere entrambi...

A docu-fiction about the chance meeting of two Italian-Americans during a cold night in Hell's Kitchen (New York). Giancarlo (Margin Alexander) notices a neon sign that tastes like home: "Tavola". Just as he is about to enter the restaurant, Nick Accardi (played by himself) is about to close. They discover that they are both...

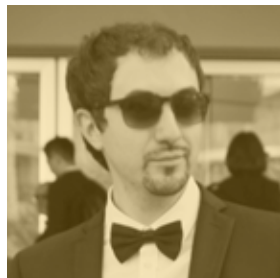


HERITAGE OF MANKIND

Italia, 2021 | 8 min.

Raheem Ullah è un giovane biofisico pakistano. La sua carriera scientifica l'ha condotto in Italia. Qui, tuttavia, ha scoperto la difficile situazione di chi ha lasciato il proprio paese non per scelta, ma per necessità. Una storia di scienza, immigrazione e famiglie da riunire.

Raheem Ullah is a young Pakistani biophysicist. His scientific career brought him to Italy. Here, however, he discovered the difficult situation of those who left their country not by choice, but out of necessity. A story of science, immigration and families to be reunited.



Nikolas Grasso

Nikolas Grasso is an Italian filmmaker who lives in the Netherlands. His debut short film *Doina* got 9 international awards at prestigious Film Festivals such as NFFTY in Seattle, CIMMfest in Chicago, and Fiaticorti in Italy. *SuperGigi* got 7 international awards.



Davide Ludovisi

Davide Ludovisi is a journalist. *Heritage of Mankind* is his second documentary, after *Balkan route - last stop*, which analysed the implications for Europe of the migratory route by land from Greece through the Balkans.



IO SOLO

Italia, 2020 | 30 min.

Rimanere chiusi in casa, un viaggio unico in provincia... che cosa abbiamo imparato?

Staying locked at home, a unique trip to my province... what did we learn?



Paolo Bergese

Paolo Bergese è un tecnico informatico.



THE STORYLESS LAND

Iran, 2020 | 35 min.

Un lontano, antico villaggio privo di strutture, e anche di igiene, elettricità, cliniche, scuole, bagni, dove la maggior parte delle persone sono cieche, con ritardi mentali o disabili e Golmah, il loro onnisciente, che è una donna anziana di 98 anni, è coinvolta nella loro nascita, matrimonio e morte.... Ma con tutte le loro ricchezze, essi amano la loro terra e il loro suolo e combattono per restare a vivere nel villaggio dei loro antenati.

A far, ancient deprived village with no facilities, even hygiene, electricity, clinic, school, bathroom, where most of the people are blind, mental retarded or disable and Golmah, their omniscient, who is an old 98 years woman, involved with their birth, marriage and death.... But with all sufferings, they love their land and soil and fight to stay and live in their ancestors village.



Mitra Roohimanesh

Iranian woman documentary film producer and director. Most of her films are about Iranian people. *The Storyless Land* is her first film as director, but she cooperated with many directors as the producer of documentary films.



RDZA / Rust

Polonia, 2020 | 30 min.

Mariola Wawrzusiak-Borcz è un'artista specializzata nella lavorazione degli scarti metallici. Vaga per le aree postindustriali alla ricerca di rottami metallici che utilizza nelle sue opere d'arte, utilizzando il materiale per creare sculture di animali in via di estinzione e bambini colpiti dalla guerra.

Artist Mariola Wawrzusiak-Borcz roams post-industrial areas in search of scrap metal. During the welding process she creates the sculptures of endangered animals and children affected by war. Her critique of the ravages of civilization drives her obsessive need to create in spite of her painful hand condition.



SALVAGE

USA, 2020 | 10 min.

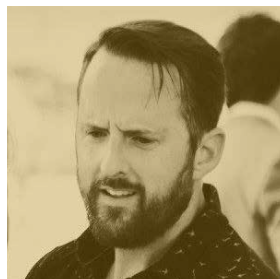
Salvage mette in discussione il fascino di vecchi oggetti reinventando strumenti obsoleti infestati dalle anime dei lavoratori scontenti che si risentono per i loro nuovi lavori. Questo documentario ibrido intersezionale utilizza il realismo magico per criticare il modo in cui le disuguaglianze di genere, etnia e classe sono alla base del capitalismo dei consumi.

Salvage questions the allure of old objects by reimagining obsolete tools as haunted by the souls of disgruntled workers who resent their new jobs. This hybrid intersectional documentary uses magic realism to critique how inequities of gender, ethnicity, and class underpin consumer capitalism.



Rafal Malecki

Graduate of the AMA Film Academy and Wajda School. Screenwriter, director and editor of feature films and documentaries. He is interested in politically and socially engaging cinema and arthouse films. Co-founder of the Movie-matic postproduction studio.



Christopher Boulton

Dr. Christopher Boulton's films have shown at festivals all over the world including Filmwinter in Germany, Revelation in Australia, Besides the Screen in Brazil, and the Sarasota, Santa Cruz, and Fort Lauderdale film festivals in the United States.



WE'RE IN QUARANTINE

Grecia, 2020 | 20 min.

Siamo in quarantena è un lavoro che fornisce una visione dal punto di vista panoramico dell'attuale evento di cambiamento di paradigma durante la pandemia del Coronavirus; funzionando come un invito al risveglio in mezzo al disastro che stiamo vivendo.

We're in quarantine is a work which provides a bird's-eye view to the current paradigm shifting event of the coronavirus pandemic; functioning as a call for awakening amidst the disaster we are living, it impels towards the acceptance of responsibility in terms of the life stance each one of us employs.



A TRADIZIONAL FAMILIA BRASILEIRA KATU

The Traditional Brazilian Family Katu

Brasile, 2020 | 25 min.

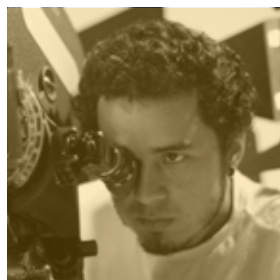
Prodotto nell'anno 2007, un saggio fotografico realizzato in riconoscimento delle radici indigene, ha ritratto dodici adolescenti appartenenti a Eleutério do katu, RN Brasil. Dodici anni dopo il fotografo torna a katu alla ricerca di questi protagonisti, ormai adulti, per conoscere le sue traiettorie personali.

Produced in the year 2007, a photographic essay realized in recognition of the indigenous roots, portrayed twelve adolescents belonging to Eleutério do katu, RN Brasil. Twelve years later the photographer returns to katu in search of these protagonists, now adults, to know about his personal trajectories



Efi Amanatidou

Efi Amanatidou studied Architecture at Aristotle University of Thessaloniki and is a visual/media artist (new media art, video art, installations and more).



Rodrigo Sena

Photographer and audiovisual producer he participated in the artistic residency in Montevideo (URUGUAI) Iberescena, Residência Artística em Cochabamba (Bolivia). A *Traditional Brazilian Family Katu* film awarded no Film Festival of Brasília page Rodrigo sena ends the TV series Encantarias, and develops the first long metragem, owner of the Ori Audiovisual producer.

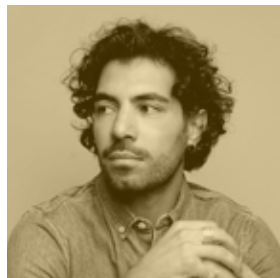


L'ASINO CHE VOLA

Italia, 2020 | 20 min.

Durante le elezioni presidenziali in Mauritania, svolte nel 2019, il leader politico Biram Dah Abeid, con il sostegno del suo popolo, lotta per eliminare la piaga della schiavitù nel suo paese.

During the presidential elections in Mauritania, held in 2019, political leader Biram Dah Abeid, with the support of his people, is fighting to eliminate the scourge of slavery in his country.



Marco Piantoni

Born in Terni, while studying Economics he attended the Academy of Fine Arts where he studied painting with Maestro Igor Borozan. His multidisciplinary art is the result of an artistic and economic/social education that reflects themes that characterize the contemporary world.



ZIR SEFR / Subzero

Iran, 2020 | 15 min.

Il duro lavoro di un insegnante che insegna ai bambini del villaggio su una montagna lontana.

The hard work of a teacher who teaches to some village's children on a far away mountain.



Kiumars Sarshar

Iranian director of short film and documentary.

SCUOLE DI CINEMA

in concorso

19 | 20 luglio

Fin dai suoi esordi, il River Film Festival coltiva solidi rapporti di interscambio e collaborazione con le più qualificate scuole di cinema europee e mondiali. Questi consolidati rapporti, oltre che la frequentazione assidua delle più importanti rassegne internazionali, rendono possibile ogni anno proporre al pubblico del RiFF una selezione di opere del più alto livello qualitativo. Undici sono i cortometraggi presentati in questa edizione, provenienti, oltre che dall'Italia, da Svezia, Germania, Israele, Inghilterra, Austria, Svizzera, Portogallo e Francia.

FILM SCHOOL

Since its inception, River Film Festival has cultivated solid relationships of exchange and collaboration with the most qualified European and world film schools. These consolidated relationships, as well as the frequent attendance of the most important international exhibitions, make it possible every year to propose to the public of the RiFF a selection of works of the highest quality. Eleven are the short films presented in this edition, coming from Italy, Sweden, Germany, Israel, England, Austria, Switzerland, Portugal and France.



SASHIMI

Svezia, 2020 | 9 min.

Mona è una donna svedese sulla quarantina. La telecamera seguirà un giorno della sua vita, mostrando come un evento inaspettato cambierà drasticamente la sua esistenza. *Sashimi* è una piccola riflessione sui limiti dell'individualismo di Stato, progetto portato avanti dagli anni '70 dal governo svedese.

Mona is a Swedish woman in her mid 40s. The camera will follow a day in her life, showing how an unexpected event will drastically change her existence. SASHIMI it's a small reflection on the limits of State Individualism, project carried out since the 70s by the Swedish government.

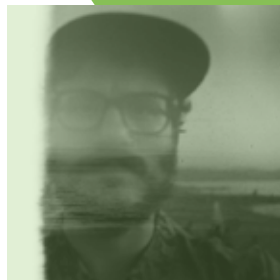


BRÜCHE / Cracks

Germania, 2020 | 19 min.

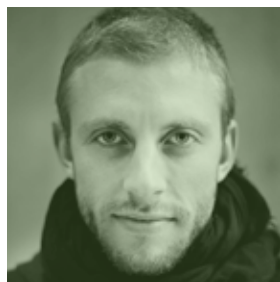
Se sei bloccata tra due mondi, come fai a sapere a quale appartieni? Le due amiche Iris e Nicole trascorrono insieme una vacanza escursionistica nel nord della Germania. In una notte, trascorsa in uno strano monastero, un lato oscuro di Iris si risveglia. Realtà e immaginazione iniziano a fondersi.

When you're stuck between two worlds, how do you know, to which you belong? Iris and Nicole experiencing a hiking vacation through north Germany together. When they crash for one night in a monastery, Iris' dark side awakens. The barrier between reality and imagination becomes more and more blurry. The two friends are distancing themselves from one another and when they finally overcome the gap between them.



Francesco Emmola

Graduated with a thesis in cinema Theories and Semiotic, he collaborated with several film festivals like Milan Film-maker Festival, Film-maker and Salina Docfest. With the Milano Film Network he organized workshops on film criticism, alongside leading journalists and industry critics.



Andrea Cazzaniga

He studied "Design and Arts" at the Free University of Bolzano with main focus on photography. He studied "Directing" at the Film University Babelsberg KONRAD WOLF. His MA graduation film *Brüche* had its world premiere at the Sehsüchte International Student Film Festival 2020.



UNA COPPIA

Italia, 2020 | 22 min.

Diego e Anna sono stati insieme per due anni. Ora che si sono lasciati, vivono in città diverse. Si incontrano a Roma in occasione di un concerto e decidono di passare la giornata insieme in attesa dell'inizio dello show. I due ragazzi, così, avranno modo di affrontare tutti i conti in sospeso che ogni rottura, inevitabilmente, porta dietro di sé.

Diego and Anna dated for two years. After they broke up, they moved to different cities. Now they meet again in Rome for a concert and they decide to spend the day together while waiting for the concert to get started. During those hours, they have the chance to come to terms with all the old scores that inevitably come after a break up.



DAVIDE PETROSINO

He graduates in film directing at Centro Sperimentale di Cinematografia. His school short films attended several prestigious festivals in Italy and abroad, winning some prizes. He co-directs the documentary *Strike!-Fighting for a Future*, Best Documentary Award winner at Riviera International Film Festival.

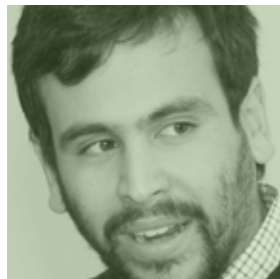


LECHA DODI, COME MY BELOVED

Israele, 2020 | 20 min.

Joe, Ebreo religioso di Gerusalemme, ha paura che Robert, suo fratello laico, possa rivelare alla famiglia della sua futura moglie i segreti del suo passato cattolico.

Joe, a religious Jew from Jerusalem, is afraid that his secular brother Robert, could reveal to his future wife's family the secret behind his Catholic past.



DANIELE DI NEPI

Born in Rome. He attended a course at the New York Film Academy. He moved to Israel and continue his studies taking an MFA in Cinema and Tv at Tel Aviv University and working as a freelance in the field of video making.



TALAMANCA

UK, 2020 | 23 min.

C'è un suono che echeggia attraverso la foresta di Talamanca. Esso rivela lo straordinario nell'universo ordinario di Justo, agricoltore bribri, padre e avventuriero. Come manifestazione eterea di tutto ciò che lo circonda, si espande una storia fatta di materialità fantasiose, racchiusa tra le meraviglie inquiete della Terra e la leggendaria mondanità indigena.

There is a sound echoing across the forest of Talamanca. It reveals the extraordinary in the ordinary universe of Justo, BriBri farmer, father and adventurer. As ethereal manifestation of all that surrounds, it expands a story made by imaginative materialities, enshrined amidst Earth's restless wonders and indigenous worldly epic.



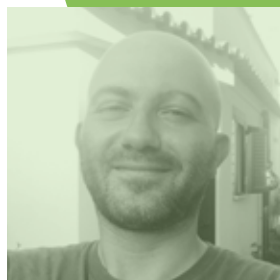
DAS BESTE ORCHESTER DER WELT

The Best Orchestra in the World

Austria, 2020 | 14 min.

Ingbert, il calzino, fa domanda per un lavoro come contrabbassista all'Orchestra di Stato di Vienna. Idea stupida.

Ingbert, the sock, applies for a position as double bass player at the Vienna State Orchestra. Bad idea.



Daive Marino

Visual anthropologist. He pursues through film a personal enrichment seeking for the healing trance offered by the wonders of the real. His cinematography revolves around material attunements, asking the viewer to imagine together the endless possibilities of life unfolding in the heres and the nows of everyday life.



Henning Backhaus

Born in Dresden, he studied directing with Austro-French film director Michael Haneke at the Filmakademie Wien. From 2013 to 2018 he was an assistant director at the Vienna State Opera. He worked in the sound department of Terrence Malick's *A Hidden Life*.



DANZAMATTA

Svizzera, 2021 | 5 min.

La mattina dopo una festa folle, David e Oscar scoprono che il loro coinquilino Robin sta ancora ballando. Che diavolo sta succedendo?

The morning after a wild party, David and Oscar discover that their roommate Robin is still dancing. What the heck is going on?



Vanja Victor Kabir Tognola

Born in Mendrisio, he fell in love with the cinematic language. Being an idiom intuitive to understand, but quite hard to speak, he decides to study Film at the Zurich University of the Arts to improve his fluency.

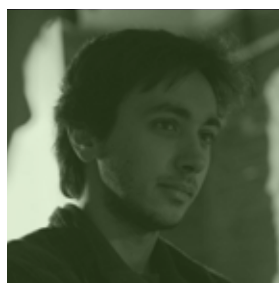


VALENTE / Brave

Portogallo, 2020 | 14 min.

Una coppia sulla via di casa viene molestata da tre sconosciuti che non gli permettono di lasciare il parcheggio isolato dove hanno lasciato l'auto.

A slow burner about a couple on their way home who is harassed by three strangers who won't let them leave the isolated parking lot where they left their car.



Gonçalo Ribeiro

Writer-director from Portugal, currently based in Lisbon. Having studied at the London Film School, he has directed several short films which screened around the world in a number of film festivals.

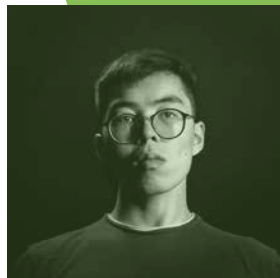


WHERE THE LEAVES FALL

Italia, 2020 | 16 min.

Giacomo, giovane italo cinese di seconda generazione, viaggia no alla contea di Wencheng per riportare a casa le ceneri del padre scomparso prematuramente. Nella città natale dei propri genitori è ospite del nonno che diventerà la guida sui sentieri dimenticati della sua cultura d'origine...

Giacomo, a young second-generation Italian-Chinese student, travels to the Chinese county of Wencheng to bring back the ashes of his late father; Here, in his parent's hometown, he stays with his grandfather, who becomes a guide towards forgotten paths of his culture of origin...



Xin Alessandro Zheng

Director, screenwriter and editor. He studied at the New Academy of Fine Arts in Milan (NABA) and has collaborated in the production of short films and documentaries based on Italian and Chinese soil.



ISHMAEL

Germania, 2020 | 19 min.

Ishmael, un giovane che un tempo sarebbe stato sacrificato da suo padre Abraham, è ora alla ricerca della sua vera identità nella società contemporanea e conservatrice dell'Iran.

Ishmael, a young man who was once going to be sacrificed by his father Abraham, is now searching for his true identity in the contemporary and conservative society of Iran.



Arian Sanati

Iranian filmmaker born in 1994 in Mashhad, Iran. Arian Sanati immigrated to Germany in 2011 and has been residing there since.

martedì 20 luglio



L'ESSENCE / Essence

Francia, 2020 | 25 min.

Denis ha passato la sua vita viaggiando con la sua Vespa insieme ai suoi amici e l'amore della sua vita. Quando sua moglie muore, viene meno il legame con suo nipote Raphaël. Denis adesso soffre di una malattia incurabile. Ricostruirà il legame con Raphaël dopo un'ultima riparazione ed un ultimo viaggio.

Denis has spent his life traveling by Vespa with his friends and the love of his life. When his wife dies, a bond breaks with his grandson Raphaël. Denis is now suffering from an incurable disease, he will reconnect with Raphaël around a final repair for a final trip.



Baptiste Chabot

French director born near Bordeaux. It was in this region that he began to create cinematic portraits with photographers and models with his already well-identified paw. He entered the 3iS Bordeaux film school in 2018 and went on to carry out ambitious projects such as Documentary, Advertising, Series, TV Production.

QUEER SHORTS

in concorso

21 | 22 | 23 luglio

La sezione delle opere in concorso dedicate all'identità queer era stata la grande novità della scorsa edizione. Una innovazione che ha raccolto un tale livello di apprezzamento, sia fra il pubblico sia fra gli autori, che il RiFF è ora "costretto" a triplicare il numero di appuntamenti. L'edizione 2021 mette perciò in cartellone ben tre serate, nelle quali protagonisti assoluti saranno corti da tutto il mondo incentrati sul tema lgbtq. Un'identità fluida in continuo divenire, che intende superare gli stereotipi in cui è stata a lungo imprigionata, magari grazie anche al contributo di opere come queste.

QUEER

The section of the works in competition dedicated to queer identity was the great novelty of the last edition. An innovation that has garnered such a level of appreciation, both among the public and among the authors, that the RiFF is now "forced" to triple the number of appointments. The 2021 edition therefore puts on the bill three evenings, in which absolute protagonists will be shorts from around the world focused on the LGBTQ theme. A fluid identity in continuous evolution, which intends to overcome the stereotypes which has long been imprisoned, perhaps thanks to the contribution of works like these.

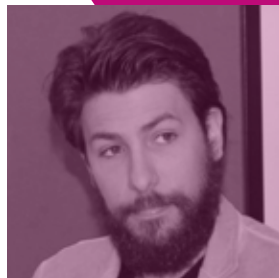


DIVIETO DI TRANSITO

Italia, 2020 | 15 min.

Dalle sue radici nel Sud Italia allo sbarco a Bologna, la trans leader Porpora Marcasciano rivive la sua auto-scoperta, da un'identità negata alle battaglie per i diritti umani. Un breve studio (sotto forma di intervista) sul carattere di Porpora.

From her roots in Southern Italy to her landing in Bologna, the trans leader Porpora Marcasciano relives her self-discovery, from a negated identity to battles for human rights. A brief study (in the form of an interview) on the character of Porpora.



Roberto Cannavò

He graduated from Dams in Bologna. He collaborates in the production of journalistic videos with Unibo and Uisp Emilia-Romagna. In partnership with Vittorio Martone, his documentary on the Bologna juvenile prison *La Prima Volta* won three awards and five selections in many prestigious reviews.

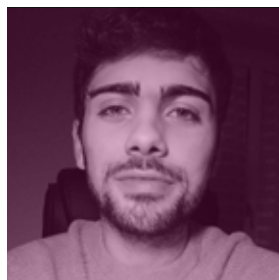


FIORI OSCURI, 30

Italia, 2020 | 20 min.

Negli anni 80, Remo si trasferisce in un appartamento con altri ragazzi. Lì sperimenta la tensione erotica, l'affetto e l'amore con la delicata ingenuità tipica delle prime volte.

In the 80s, Remo moves in a shared apartment. There he experiences the erotic tension, the tenderness and love with the delicate ingenuity typical of the first times.



Federico Medori

Born in 1998, in a small village in Abruzzo. He studied Italian Literature at Università Statale di Milano. During the summer of 2020 he writes and directs his first short movie (*Fiori Oscuri, 30*).



RÊUZA / Rose

Italia, 2020 | 5 min.

Due ragazze. Una casa sperduta nel verde. Un uomo che scopre la loro storia: due giovani cresciute nella penitenza e nel rispetto della religione, ma che rimaste sole devono trovare il modo di conciliare gli insegnamenti del passato con il loro futuro, finendo per punire i piaceri con il dolore.

Two girls. A house lost in the green. A man who discovers their story: they grew up in penance and respect for religion, but when they remained alone, they must find a way to reconcile the teachings of the past with their future, ending up punishing their pleasures with pain.

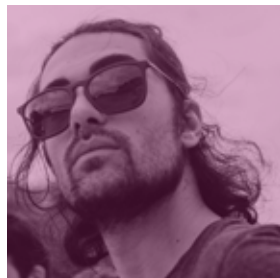


UN VRAI MEC / A Proper Man

Francia, 2020 | 22 min.

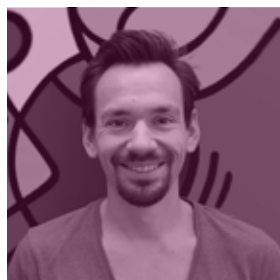
Appena lasciato, Étienne rivisita le sue precedenti relazioni con gli ex partner e la sua famiglia. Ha di fronte l'immagine di virilità che tutti gli stanno proiettando su di lui.

Freshly dumped, Étienne revisits his past relationships with ex-partners and his family. He's confronted with the image of virility that everyone's projecting on him.



Loris Abrignani

Loris Abrignani is an Italian film director and a screenwriter. His works short movies are produced mostly with High Schools, Universities and Music Academies. *Reuza* his is first, fully self-produced/ indie short movie.



Dominique Preusse

German film director based in Paris. He produces his films with his French-German-Chinese association Split Screens. A lot of his often multilingual work features dance in many forms. He's also working on documentaries for TV stations such as ARTE.

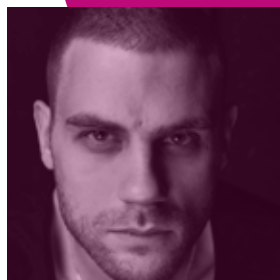


GROOM. BRIDE. HERRING

Russia, 2021 | 25 min.

Anche nella città natale non sei al sicuro da condanne, supposizioni e punizioni.

Even back in the hometown you're not safe from condemnation, assumption and punishment.



Dmitriy Endaltsev

Has been working as an actor since 15, but the quality of the works doesn't make him feel proud, so the decision had been made: to take everything in his own hands and, thanks God, there's a lot to talk about!

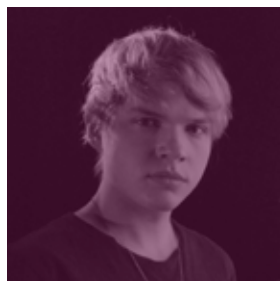


THE FAMILIAR

Germania, 2021 | 11 min.

Alien si schianta su un pianeta inhospitale e cerca di contattare il suo pianeta natale. Durante la ricerca, Alien sperimenta un mondo in cui è contemporaneamente intrappolato e respinto. Quando scoprono qualcuno che restituisce lo sguardo di Alien, si creano da soli un santuario.

*Alien crashes on an inhospitable planet and tries to contact her*his home planet. While searching, Alien experiences a world in which s*he is simultaneously trapped and repelled. When discovering someone who returns Alien's gaze, they create themselves a sanctuary.*



Julian Quentin

Filmmaker living and working in Cologne and Zurich. In his work, he reflects on topics of identity and otherness. Formally, he moves on the intersections of video art and cinema - applying narrative elements to contextualize visual thought processes.



SOLITUDE

Italia, 2020 | 7 min.

Due giovani maschi si incontrano, facendo esercizi, in una palestra di boxe. I loro occhi si incontrano. Gli occhi mostrano interesse: un interesse che prende forma negli spogliatoi. L'inizio di questa avventura assume una forma eterea e da sotto la doccia i loro corpi bagnati vengono trasportati, in una sorta di sogno, all'interno di stanze preziose.

Two young males meet, doing exercises, in a boxing gym. Their eyes meet. The eyes show interest: an interest that takes shape in the locker room. The beginning of this adventure takes an ethereal shape and from under the shower their wet bodies are transported, in a sort of dream, inside precious rooms.

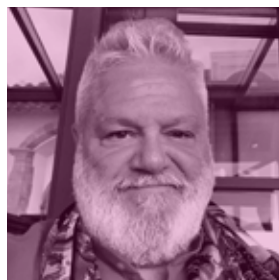


THE LONELY PRINCE

India, 2020 | 15 min.

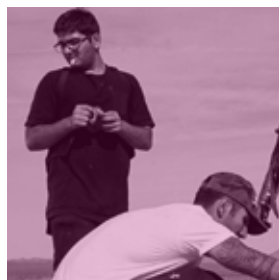
Un principe solitario, annegato nella malinconia, invita uno scultore alla sua corte per creare un'opera d'arte solo per lui. Mentre lo scultore trascorre le sue giornate a scalpellare su un blocco di marmo, anche il Principe scopre...

A lonely Prince, drowning in melancholy, invites a Sculptor to his court to create a piece of art just for him. As the Sculptor spends his days chiselling away on a block of marble, the Prince too discovers...



Fabio Grossi

He made his debut as an actor in theater in 1977, thus starting to work in the entertainment world, to then touch all the various disciplines, from theater to cinema, from television to radio, passing through dubbing and advertising. In recent years his interests have turned to dramaturgy and theatrical direction.



Shivin Grover e Sunny Grover

Brothers Shivin and Sunny are a writer/director team based in Mumbai, India. They moved back to Mumbai from Los Angeles where they worked on several short films, commercials and fashion films.



SPRING IN AUTUMN

Iran, 2020 | 8 min.

Una donna iraniana lascia il marito e viaggia in Russia. I ricordi del suo viaggio in giro per il mondo risalgono, così come un segreto scomodo...

An Iranian woman leaves her husband and travels to Russia. Memories of her world cup trip come up, as well as an uncomfortable secret...



SPECCHIO

Italia, 2020 | 15 min.

Beatrice ritorna con la mente alla sua relazione con Sveva, al loro rapporto intenso e tormentato che riaffiora invadendo la sua realtà presente.

Beatrice returns with her mind to her relationship with Sveva, to their intense and tormented connection that invades her present reality.



Ghasideh Golmakani

Born in Tehran, into a family of journalist and artists. She moved to Paris to study "Art history" and "Cultural studies". Back in Iran, she started to make movies. She mainly treats taboos in the deeply traditional Iranian society; themes such as "street harassment", "child abuse" and general daily violence on women.



Caterina Crescini

She studied Cinema in Rome. She graduated from the La Sapienza University of Rome in Performing Arts and Sciences. She did a master Degree in Cinematographic Art at the RUFA Academy of Fine Arts in Rome.



IRREVERSIBILE

Italia, 2020 | 12 min.

Quando due galassie diverse e lontane si scontrano il risultato è sempre imprevedibile. Due esistenze, quella di Carlo e Marco, cambieranno forma in maniera irreversibile.

When two different and distant galaxies collide the result is always unpredictable. Two existences, Carlo and Marco's lives, will change shape irreversibly.



Matteo De Liberato

He attends acting courses, following various workshops in the Pescara area, subsequently performing in theatrical performances, readings and films.



FABIU

Austria, 2020 | 30 min.

Il pensionato Arthur si è preso cura amorevolmente della sua moglie gravemente malata, Martha. Mentre il nuovo assistente ungherese Fabiu arriva, dentro Arthur iniziano a crescere sentimenti di desiderio e desiderio soppresso.

Retiree Arthur has been lovingly caring for his seriously ill wife Martha. As the new hungarian care worker Fabiu arrives, inside Arthur feelings of desire and suppressed longing start to rise.



Stefan Langthaler

Born in Vienna. He studied Writing and Directing at Filmcollege Vienna. His medium-length graduation film *Alone* was premiered at New Hampshire Film Festival. Recently he worked as artistic assistant for director Michael Kreihsl and received the prestigious "Thomas Pluch Screenplay Award" for his work on *Fabiu*.



AMOR SANGUE DOR

Love Blood Pain

Brasile, 2020 | 11 min.

Una misteriosa fotografa vaga per la vita notturna di San Paolo (BR), alla ricerca di un altro soggetto per il suo lavoro. Un incontro insolito porterà a un mix di sentimenti e sensazioni.

A mysterious photographer wanders through the São Paulo nightlife, in search for another subject for her work. An unusual encounter will lead to a mix of feelings and sensations.

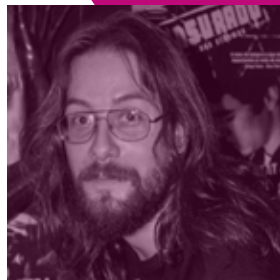


EDEN

Messico-Germania, 2021 | 15 min.

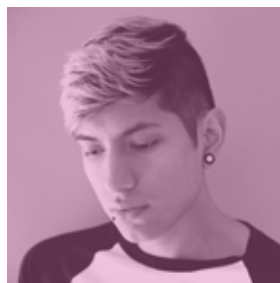
La rivisitazione queer della storia di Adamo ed Eva nei tempi moderni.

The queer re-tale of Adam and Eve's story in modern times.



Magnum Borini

Director and professor of cinema, he directed the short film *Beijo na Morte*, with the participation of actor and director José Mojica Marins, also known as Zé do Caixão. *Amor Sangue Dor* is his new short film, a poetic and reflective film that addresses themes such as existentialism, modern urban life and lightning relationships.



Tavo Ruiz

Writer and director born in Mexico. His short films have been part of several international film festivals like Max Ophüls Filmpreis, Morelia Film Festival, OutFest Los Angeles, Hofer Filmtage, Miami Film Festival among others.

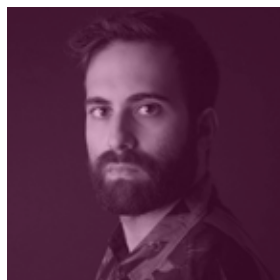


COMPLICATED

Israele, 2020 | 22 min.

In seguito ad un episodio depressivo, Itamar torna suo malgrado a vivere con la madre nella sua casa d'infanzia nella periferia d'Israele. Ritrovarsi insieme dopo tanti anni rende Itamar sempre più indifferente ai modi eccentrici e iperprotettivi di Adva, che cerca di aiutarlo a riprendersi. Quando Itamar viene a conoscere un aiutante bagnino che sviluppa un interesse nei suoi confronti, il rapporto tra madre e figlio giunge ad un punto di rottura.

Itamar, a chubby and depressed young man, returns to his childhood home in the suburbs following a mental breakdown. As he struggles to get better under the care of his quirky and overprotective mother, old tensions about his sexual orientation arise - especially when he meets Ronen, a handsome lifeguard who leads him to confront his body image issues.



Isak Kohaly

Born in Italy from Israeli and Iranian parents, he studied at Steve Tisch School of Film and Television in Tel Aviv. His autobiographical documentary short *Isak's Best Christmas Ever* is inspired by his experiences as an immigrant far from home. His greatest sources of inspiration come from his identity as a gay man of multicultural background, and the topic of mental health, explored in his latest short film, *Complicated*.



MADARKHANDEH / Godmother

Iran, 2021 | 16 min.

Sono un uomo ma nessuno ci crede.
I am a man but no one believe it.



Afshim Akhlaghi

Iranian young director.



MISSISSIPPI

Germania, 2020 | 27 min.

In un orticello piccolo borghese, due donne fanno esplodere la festa di famiglia con il loro coming out. Quando un ospite della festa scompare improvvisamente, la situazione si aggrava.

With their coming out, two women blow up the family party in a traditional allotment garden. When a party guest suddenly disappears, the situation escalates.

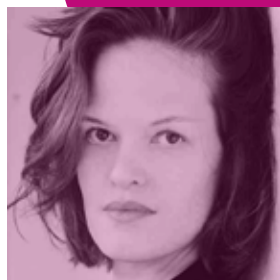


EROS TOUCH RITUAL

Svizzera, 2020 | 8 min.

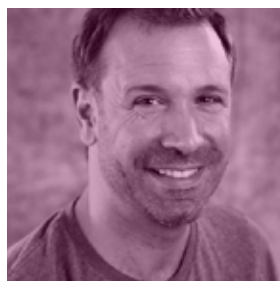
Julian Martin dà uno sguardo intimo al sensuale massaggio da uomo a uomo durante una performance di fronte a un pubblico misto.

Julian Martin gives an intimate glimpse of sensual man to man massage during a performance in front of a mixed audience.



Anna-Katharina Schroeder

The director and author is a scholarship holder of the renowned "Drehbuchwerkstatt Munich" in 2021. She began her career at "Deutsches Theater Berlin" as an assistant director. Her first film *Quartet* premiered in 2017. *Mississippi*, a queer comedy, is her second film.



Julian Martin

He studied acting, singing and dance before he discovered his passion for massage and bodywork. He regularly organises and leads courses for men and weekend workshops in Zürich. His short movie «Eros Touch Ritual» is presented at several festival worldwide and won 8 awards so far.

EVENTO SPECIALE DI CHIUSURA

sabato 24 luglio

ore 21.30



FANTASIE IN MINIATURA

Pupazzi animati, cinema e musica: viaggio attorno ai film di Jiří Trnka
a cura di **Marco Bellano**

**La giuria internazionale della 15° edizione del
River Film Festival 2021 assegnerà il Golden River:**

Al miglior corto scuole di cinema

Al miglior corto italiano

Al miglior corto internazionale

Al miglior film documentario

Al miglior film d'animazione

Al miglior Queer short

Il pubblico premierà

il miglior VR cinema

AWARD CEREMONY

CERIMONIA DI PREMIAZIONE: IL GOLDEN RIVER VERSO VENEZIA

domenica 25 luglio
dalle ore 15.00

ore 15:00

Partenza dalla scalinata del Festival

ore 17:00

Sosta allo Squero di Dolo per un aperitivo alla *Osteria al Cristo*.

Consumazione a proprio carico

ore 18:00

Inizio concerto Jazz.

Ogni 15 minuti verrà presentato un premio con proiezione del film premiato.

ore 20:00

Fine concerto con ultima premiazione.

ore 21:00

Arrivo a S. Marco con brindisi finale e chiusura Festival.

Rientro a Padova in treno o autobus.

Evento gratuito su prenotazione scrivendo a: cecilia.depasquale@riverfilmfestival.org

Aperto a un massimo di 50 persone.

COME RAGGIUNGERE IL FESTIVAL



Dall'Aeroporto Venezia Marco Polo

Prendere una tra queste linee ACTV 35-10a-25a-4a-29 fino alla Stazione Ferroviaria di Mestre (10 min dall'aeroporto), poi prendere un treno per Padova (15 min). In alternativa prendere ATVO MESTRE EXPRESS fino alla Stazione Ferroviaria di Mestre e prendere un treno per Padova.

Dalla Stazione

A piedi (20 min): Proseguire per Via Nicolò Tommaseo e Via Venezia fino a Porta Portello

In Bus (10 min): Prendere la linea 10 e scendere alla fermata Tommaseo 114 (ang. via Venezia) e proseguire verso Via Venezia fino a Porta Portello

Da Padova Centro

A piedi: Proseguire verso via Nicolò Tommaseo o Via Trieste e Via Venezia fino a Porta Portello

In tram: scendere alla fermata Eremitani o Trieste e proseguire a piedi fino a Porta Portello

HOW TO GET TO THE FESTIVAL

From Venice Marco Polo Airport

Take one of these lines ACTV 35-10a-25a-4a-29 to Mestre Railway Station (10 min from the airport), then take a train to Padua (15 min).

Alternatively take ATVO MESTRE EXPRESS to Mestre Railway Station and take a train to Padua. (visit Trenitalia or Italo Treno websites).

From the Station

On foot (20 min): Continue along Via Nicolò Tommaseo and Via Venezia until Porta Portello.

By Bus (10 min): Take line 10 and get off at the stop Tommaseo 114 (ang. via Venezia) and continue towards Via Venezia until Porta Portello.

From Padua City Center

On foot: Continue towards Via Nicolò Tommaseo or Via Trieste and Via Venezia until Porta Portello.

By tram: get off at the Eremitani or Trieste stop and walk to Porta Portello.

SOCIAL



riverfilmfestival.org



[riverfilmfestival](https://www.instagram.com/riverfilmfestival)



[@riverfilmpd](https://twitter.com/riverfilmpd)



[riverfilmfestival](https://www.facebook.com/riverfilmfestival)

AIUTA IL CINEMA, SOSTIENI IL RIVER FILM FESTIVAL

attraverso una donazione libera



direzione@riverfilmfestival.org



[illegible]

RiVER  **FILM FESTIVAL**

RiVER  **FILM** FESTIVAL